

Écrit, pouvoirs et société en Occident du début du XII<sup>e</sup> siècle à la fin du XIV<sup>e</sup> siècle  
(Angleterre, France, péninsule italienne, péninsule ibérique)

## Bibliographie d'orientation

coordonnée par Matthieu Allingri (Univ. d'Aix-Marseille) et Aude Mairey (CNRS)

*Tous nos remerciements pour leur contribution à l'élaboration de cette bibliographie vont aux membres du jury, Cédric Giraud et Laurence Moulinier-Brogi, ainsi qu'à Claire Angotti, Martin Aurell, Christelle Balouzat-Loubet, Stéphane Boissellier, Thomas Brunner, Joël Chandelier, Pierre Chastang, Julie Claustre, Antoine Destemberg, Harmony Denez, François Foronda, Armand Jamme, Thierry Kouamé, Stéphane Péquignot, Annick Peters-Custot, Claire Soussen et Valérie Theis.*

Cette bibliographie « longue », destinée en premier lieu à l'agrégation, vise à indiquer non seulement les ouvrages essentiels pour baliser la question, mais aussi les principales publications de référence dans les divers champs thématiques et espaces considérés. Pour certains espaces en particulier, celles-ci sont en grande partie en langues étrangères (autres que l'anglais) et doivent être connues à défaut d'être lues. Une bibliographie « courte », davantage orientée vers le Capes et privilégiant autant que possible les ouvrages en français ou en anglais, a été publiée par la revue *Historiens et Géographes* de l'Association des Professeurs d'Histoire et de Géographie. Les éditions de sources, étant donné la nature du sujet, ont été limitées à quelques titres indispensables et en général pourvus d'une riche présentation, et insérées dans le plan thématique sans faire l'objet d'une section à part. Enfin, comme dans la version « courte », quelques titres clef sont signalés par une astérisque (\*).

### Abréviations

#### *Institutions ou maisons d'édition*

CISAM : Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo  
CSIC : Consejo Superior de Investigaciones Científicas  
CHEFF : Comité pour l'histoire économique et financière de la France  
CUP : Cambridge University Press  
EFR : École française de Rome  
ENC : École nationale des Chartes  
ISIME : Istituto Storico Italiano per il Medio Evo

OUP : Oxford University Press  
PUF : Presses universitaires de France  
PUR : Presses universitaires de Rennes

#### *Revues*

BEC : *Bibliothèque de l'École des Chartes*  
CEHM : *Cahiers d'études hispaniques médiévales*  
CRMH : *Cahiers de recherches médiévales et humanistes*  
MEFRM : *Mélanges de l'École française de Rome-Moyen Âge*

## I. GÉNÉRALITÉS

### 1. HISTORIOGRAPHIE ET ÉPISTÉMOLOGIE, SCANSIONS CHRONOLOGIQUES DE LA « RÉVOLUTION DE L'ÉCRIT »

\*Anheim Étienne, Chastang Pierre (dir.), *Pratiques de l'écrit, Médiévales*, 56, 2009 [en ligne : <https://journals.openedition.org/medievales/5515>].

Arlinghaus Franz-Josef *et al.* (dir.), *Transforming the Medieval World: Uses of Pragmatic Literacy in the Middle Ages*, Turnhout, Brepols, 2006.

Bertrand Paul, « À propos de la révolution de l'écrit (X<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècle). Considérations inactuelles », *Médiévales*, 56, 2009, p. 75-92 [en ligne : <https://journals.openedition.org/medievales/5551>].

Briggs Charles, « Historiographical Essay : Literacy, Reading, and Writing in the Medieval West », *Journal of Medieval History*, 26/4, 2001, p. 397-420 [en ligne : <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S030441810000142>].

Britnell Richard (dir.), *Pragmatic Literacy. East and West, 1200-1330*, Woodbridge, Boydell Press, 1997.

Castillo Gómez Antonio, « ¿ Qué historia para qué escritura ? », dans id. (dir.), *Culturas del escrito en el mundo occidental, del Renacimiento a la modernidad*, Madrid, Casa de Velázquez, 2015, p. 1-16 [en ligne : <https://books.openedition.org/cvz/1319>].

Cerquiglini Bernard, *Éloge de la variante. Histoire critique de la philologie*, Paris, Seuil, 1989.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- \*Chastang Pierre, « L'archéologie du texte médiéval. Autour de travaux récents sur l'écrit au Moyen Âge », *Annales. Histoire, Sciences sociales*, 63/2, 2008, p. 245-270 [en ligne : <https://journals.openedition.org/cem/8702>].
- \*Clanchy Michael, *From Memory to Written Record: England 1066-1307*, Londres, 1979, 3<sup>e</sup> éd. revue Oxford, Blackwell, 2012.
- \*Coquery Natacha, Menant François, Weber Florence (dir.), *Écrire, compter, mesurer. Vers une histoire des rationalités pratiques*, Paris, ENS Ulm, 2006.
- De l'usage de... en histoire médiévale – Ménestrel*, en ligne : <http://www.menestrel.fr/?-De-l-usage-de-&lang=fr> (série de courts articles historiographiques sur des thèmes dont certains concernent la question).
- Dewez Harmony, « Réflexions sur les écritures pragmatiques », dans B. Grévin, A. Mairey (dir.), *Le Moyen Âge dans le texte...* [ci-dessous], p. 244-255.
- Francesconi Giampaolo, « Potere della scrittura e scrittura del potere. Vent'anni dopo la 'révolution documentaire' di Jean-Claude Maire Vigueur », dans Maria Teresa Caciorgna, Sandro Carocci, Andrea Zorzi (dir.), *I Comuni di Jean-Claude Maire Vigueur. Percorsi storiografici*, Rome, Viella, 2014, p. 135-155.
- Grévin Benoît, *Le parchemin des cieux. Essai sur le Moyen Âge du langage*, Paris, le Seuil, 2012.
- , « Le plurilinguisme, objet d'histoire », *Hypothèses*, 19, 2015, p. 333-350 [en ligne : <https://www.cairn.info/revue-hypothèses-2016-1-page-333.htm>].
- \*Grévin Benoît, Mairey Aude (dir.), *Le Moyen Âge dans le texte. Cinq ans d'histoire textuelle au Laboratoire de Médiévistique occidentale de Paris*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2016 (synthèse révisée et mise à jour des principaux travaux parus dans les cinq premiers *Cahiers électroniques d'histoire textuelle du LaMOP* [<https://lamop.hypotheses.org/cehtl>]).
- Guyotjeannin Olivier, « L'érudition transfigurée », dans Jean Boutier, Dominique Julia (dir.), *Passés recomposés : champs et chantiers de l'Histoire*, Paris, Autrement, 1995.
- Hudson John, « L'écrit, les archives et le droit en Angleterre (IX<sup>e</sup>-XII<sup>e</sup> siècle) », *Revue historique*, 637/1, 2006, p. 3-35 [en ligne : <https://www.cairn.info/revue-historique-2006-1-page-3.htm>] (réexamen diachronique de part et d'autre de la conquête normande, permettant de nuancer sur certains points l'ouvrage fondamental de Michael Clanchy, *From memory to written record...* [ci-dessus]).
- Keller Hagen *et al.* (dir.), *Pragmatische Schriftlichkeit im Mittelalter : Erscheinungsformen und Entwicklungsstufen. Akten des internationalen Kolloquiums, 17.-19. Mai 1989*, Munich, Fink, 1992.
- Keller Hagen *et al.* (dir.), *Schriftlichkeit und Lebenspraxis im Mittelalter. Erfassen, Bewahren, Verändern*, Munich, Fink, 1999.
- \*Maire Vigueur Jean-Claude, « Révolution documentaire et révolution scripturaire : le cas de l'Italie médiévale », *BEC*, 153/1, 1995, p. 177-185 (recension de l'ouvrage de Paolo Cammarosano, *Italia medievale : struttura e geografia delle fonti scritte* [I.2.b]) [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/bec\\_0373-6237\\_1995\\_num\\_153\\_1\\_450767](https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1995_num_153_1_450767)].
- Mairey Aude, « Genre et culture de l'écrit en Angleterre à la fin du Moyen Âge : enjeux croisés (essai historiographique) », *Clio. Histoire, femmes et sociétés*, 38, 2013, p. 273-298 [en ligne : <https://journals.openedition.org/clio/11671>].
- Meier Christel, « Fourteen Years of Research at Münster into Pragmatic Literacy in the Middle Ages. A Research Project by Collaborative Research Centre 231 : Agents, Fields and Forms of Pragmatic Literacy in the Middle Ages », dans F.-J. Arlinghaus *et al.* (dir.), *Transforming the Medieval World...* [ci-dessus], p. 23-39.
- Menant François, « Les transformations de l'écrit documentaire entre le XII<sup>e</sup> et le XIII<sup>e</sup> siècle », dans N. Coquery *et al.* (dir.), *Écrire, compter, mesurer...* [ci-dessus], p. 33-50.
- \*Morsel Joseph, « Ce qu'écrire veut dire au Moyen Âge. Observations préliminaires à une étude de la scripturalité médiévale », dans *Memini. Travaux et documents de la Société des études médiévales du Québec*, 4, 2000, p. 3-43 ; rééd. dans N. Coquery *et al.* (dir.), *Écrire, compter, mesurer...* [ci-dessus], p. 4-32 [version en ligne : <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00291802/document>].
- \*Mostert Marco (dir.), *New Approaches to Medieval Communication*, Turnhout, Brepols, 1999.

### • Quelques travaux fondateurs de sociologues et d'anthropologues sur les pratiques de l'écrit et leurs implications sociales

Fabre Daniel (dir.), *Par écrit. Ethnologie des écritures quotidiennes*, Paris, Éd. de la Maison des sciences de l'homme, 1997.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Fraenkel Béatrice, « Actes d'écriture : quand écrire, c'est faire », *Langage et société*, 2007, p. 101-112 [en ligne : <https://www.cairn.info/revue-langage-et-societe-2007-3-page-101.htm#>].
- , « Anthropologie de l'écriture », *Annuaire de l'EHESS*, 2007, p. 460-461 [en ligne : <http://journals.openedition.org/annuaire-ehess/18287>] (sur la notion déterminante de « chaînes d'écriture »).
- , « L'auteur et ses signes », dans M. Zimmermann (dir.), *Auctor et auctoritas...* [I.2.a], p. 413-427.
- Goody Jack, Watt Ian, « Les conséquences de la littératie » [1961-62], trad. Jean-Claude Lejosne, *Pratiques*, 131-132, 2006, p. 31-68 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/prati\\_0338-2389\\_2006\\_num\\_131\\_1\\_2115](https://www.persee.fr/doc/prati_0338-2389_2006_num_131_1_2115)].
- Goody Jack, *Pouvoirs et savoirs de l'écrit*, coord. Jean-Marie Privat, trad. Claire Maniez, Paris, La Dispute, 2007.
- , *La raison graphique. La domestication de la pensée sauvage* [Cambridge, 1977], trad. Jean Bazin et Alban Bensa, Paris, Éd. de Minuit, 1979.
- , *La logique de l'écriture : aux origines des sociétés humaines* [Cambridge, 1986], trad. Anne-Marie Roussel, Paris, A. Colin, 1986.
- , *Entre l'oralité et l'écriture* [Cambridge, 1987], trad. Denise Paulme et Pascal Ferroli, Paris, PUF, 1994.
- Olson David R., *L'univers de l'écrit. Comment la culture écrite donne forme à la pensée* [Cambridge, 1994], trad. Yves Bonin, Paris, Retz, 1998.
- Ong Walter J., *Oralité et écriture. La technologie de la parole* [Londres, 1982], trad. Yves Bonin, Paris, les Belles-Lettres, 2014.
- Stock Brian, *The Implications of Literacy : Written Language and Models of Interpretation in the Eleventh and Twelfth Centuries*, Princeton, Princeton University Press, 1983 (pour la notion essentielle de « communauté textuelle »).
- Weber Max, *Parlement et gouvernement dans l'Allemagne réorganisée* [1918], dans id., *Œuvres politiques (1895-1919)*, trad. Élisabeth Kauffmann et al., Paris, Albin Michel, 2004, p. 307-455 (analyse critique fondamentale de la notion moderne de bureaucratie, notamment le point II, « Domination des fonctionnaires et leadership politique », p. 323-355).

## 2. OUVRAGES, RECUEILS ET ARTICLES GÉNÉRAUX

### a. Approches thématiques transversales ou de synthèse

- Alexandre-Bidon Danielle, Lorcin Marie-Thérèse, *Système éducatif et cultures dans l'Occident médiéval (XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle)*, Gap-Paris, Ophrys, 1998.
- Anheim Étienne, *Clément VI au travail : lire, écrire, prêcher au XIV<sup>e</sup> siècle*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2014.
- Anheim Étienne, Piron Sylvain (dir.), *Le travail intellectuel au Moyen Âge. Institutions et circulation*, *Revue de synthèse*, 6<sup>e</sup> série, 129/4, 2008, p. 481-634 (et le compte-rendu critique d'Olga Weijers, « Quelques réflexions sur le travail intellectuel au Moyen Âge. À propos d'un numéro récent de la *Revue de Synthèse* », *Bulletin de philosophie médiévale*, 51, 2009, p. 221-228).
- \*Angotti Claire, Chastang Pierre, Debiais Vincent, Kendrick Laura (dir.), *Le pouvoir des listes au Moyen Âge*, I. *Écritures de la liste*, Paris, Éditions de la Sorbonne, 2019 (en part. l'introduction).
- Aurell Martin, *Le chevalier lettré : savoir et conduite de l'aristocratie aux XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles*, Paris, Fayard, 2011.
- L'autorité de l'écrit au Moyen Âge (Orient-Occident). 39<sup>e</sup> congrès de la Shmesp (Le Caire, 2008)*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2009.
- Beaune Colette, *Éducation et cultures du début du XII<sup>e</sup> au milieu du XV<sup>e</sup> siècle*, Paris, SEDES, 1999.
- Bériou Nicole, Boudet Jean-Patrice, Rosier-Catach Irène (dir.), *Le pouvoir des mots au Moyen Âge*, Turnhout, Brepols, 2014.
- \*Bertrand Paul, *Les écritures ordinaires. Sociologie d'un temps de révolution documentaire (1250-1350)*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2015.
- , « L'écrit du quotidien au bas Moyen Âge ou le 'degré zéro' de la diplomatie », dans Sonia Fellous, Caroline Heid, Marie-Hélène Jullien, Thierry Buquet (dir.), *Le manuscrit dans tous ses états*, Paris, IRHT, 2006 [en ligne : <https://irht.hypotheses.org/319>].
- , « L'uniformisation de la culture écrite au XIII<sup>e</sup> s. : les rouages de l'européanisation de l'Occident médiéval », dans *Histoire monde, jeux d'échelles et espaces connectés. 47<sup>e</sup> congrès de la Shmesp (Arras, 26-29 mai 2016)*, Paris, 2017, p. 163-178 [en ligne : <https://www.academia.edu/40273966>].
- Bertrand Paul, Hermand Xavier, « Livres et archives dans le diocèse de Liège, XIV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècle. Pour une approche globale de l'écrit dans le monde ecclésiastique médiéval », *Gazette du livre médiéval*, 35, 1999, p. 1-9 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/galim\\_0753-5015\\_1999\\_num\\_35\\_1\\_1454](https://www.persee.fr/doc/galim_0753-5015_1999_num_35_1_1454)].

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Bourgain Pascale *et al.* (dir.), *La conservation des manuscrits et des archives au Moyen Âge. XI<sup>e</sup> colloque du Comité international de Paléographie latine (Bruxelles, 19-21 octobre 1995)*, Scriptorium. Revue internationale des études relatives aux manuscrits [Bruxelles], 50/2, 1996.
- Bourlet Caroline, Dufour Annie (dir.), *L'écrit dans la société médiévale : divers aspects de sa pratique du XI<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècle. Textes en hommage à Lucie Fossier*, Paris, CNRS, 1991.
- Brunner Thomas, *Douai, une ville dans la révolution de l'écrit au XIII<sup>e</sup> siècle*, thèse de doctorat, univ. de Strasbourg, 2014 (résumé en ligne : <https://sfhu.hypotheses.org/files/2015/11/BRUNNER-r%C3%A9sum%C3%A9-de-th%C3%A8se.pdf>).
- , « Les sept âges de l'écrit. Les régimes de scripturalité du Douaisis (I<sup>er</sup> siècle av. J.-C.-XII<sup>e</sup> siècle de notre ère) », *Revue historique*, 692, 2019 (à paraître en octobre).
- Cammarosano Paolo (dir.), *Le forme della propaganda politica nel Due e nel Trecento*, Rome, EFR, 1994 [en ligne : [https://www.persee.fr/issue/efr\\_0000-0000\\_1994\\_act\\_201\\_1](https://www.persee.fr/issue/efr_0000-0000_1994_act_201_1)].
- \*Cavallo Guglielmo, Chartier Roger (dir.), *Histoire de la lecture dans le monde occidental*, Paris, le Seuil, 1997.
- Challet Vincent (dir.), *Ayso es lo comessamen : écritures et mémoires du Montpellier médiéval*, Montpellier, Presses universitaires de la Méditerranée, 2017.
- Chartier Roger, *Inscrire et effacer. Culture écrite et littérature (XI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle)*, Paris, le Seuil, 2005.
- Chastang Pierre, *La ville, le gouvernement et l'écrit à Montpellier (XII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècle). Essai d'histoire sociale*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2013.
- , « Écrire, employer, archiver. Quelques remarques sur l'évolution de la culture de l'écrit au Moyen Âge central », dans *La cultura en la Europa del siglo XIII. Emisión, intermediación, audiencia (XL Semana de Estudios Medievales de Estella, 2013)*, Pampelune, Gobierno de Navarra, 2014, p. 135-156.
- Chastang Pierre (dir.), *Écrit, pouvoirs et société XII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècle*, L'Histoire, hors série, juillet 2019 [en ligne : <https://www.lhistoire.fr/webdossier/%C3%A9crit-pouvoirs-et-soci%C3%A9t%C3%A9-xiii-xiv-si%C3%A8cle>].
- Culture et idéologie dans la genèse de l'État moderne*, Rome, EFR, 1985 [en ligne : [https://www.persee.fr/issue/efr\\_0000-0000\\_1984\\_act\\_82\\_1](https://www.persee.fr/issue/efr_0000-0000_1984_act_82_1)].
- \*Destemberg Antoine, Bousquet-Labouërie Christine (dir.), *Écrit, pouvoirs et société en Occident aux XII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècles (Angleterre, France, Italie, péninsule Ibérique)*, Paris, Ellipses, 2019.
- Dewez Harmony, Tryoen Lucie (dir.), *Administrer par l'écrit, XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle*, Paris, Éditions de la Sorbonne, 2019.
- Les échanges culturels au Moyen Âge. 32<sup>e</sup> congrès de la Shmesp (Université du Littoral Côte d'Opale, 2001)*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2002 [en ligne : [https://www.persee.fr/issue/shmes\\_1261-9078\\_2002\\_act\\_32\\_1](https://www.persee.fr/issue/shmes_1261-9078_2002_act_32_1)].
- Experts et expertises au Moyen Âge. Consilium quaeritur a perito. 42<sup>e</sup> congrès de la Shmesp (Oxford, 2011)*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2012.
- Febvre Lucien, Martin Henri-Jean, *L'apparition du livre*, Paris, Albin Michel, 1958, rééd. 1999 (ouvrage fondateur d'une nouvelle approche du livre dans toutes ses dimensions sociales, économiques, matérielles, culturelles).
- Fossier Arnaud, Petitjean Johann, Revest Clémence (dir.), *Écritures grises. Les instruments de travail des administrations (XII<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècle)*, Paris-Rome, ENC-EFR, à paraître en décembre 2019.
- Fianu Kouky, Guth DeLloyd J. (dir.), *Écrit et pouvoir dans les chancelleries médiévales : espace français, espace anglais. Actes du colloque international de Montréal, 1995*, Turnhout, Brepols, 1997.
- \*Genet Jean-Philippe, *La mutation de l'éducation et de la culture médiévales : Occident chrétien, XII<sup>e</sup> siècle-milieu du XV<sup>e</sup> siècle*, 2 vol., Paris, Arslan, 1999.
- (dir.), *La légitimité implicite*, 2 vol., Paris, Publications de la Sorbonne – Rome, EFR, 2015 (nombreux articles en lien avec la question).
- (dir.), *La vérité. Vérité et crédibilité : construire la vérité dans le système de communication de l'Occident (XIII<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècle)*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2015 (nombreux articles en lien avec la question).
- Glénisson Jean (dir.), *Le livre au Moyen Âge*, Paris, CNRS, 1988.
- Gorochov Nathalie, Giraud Cédric, Boucaud Pierre, *Histoire culturelle du Moyen Âge en Occident*, Paris, Hachette, 2019.
- \*Gorochov Nathalie *et al.*, *Écrit, pouvoirs et société en Occident – XII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècles*, Paris, Atlande, sous presse.
- Gouverner les hommes, gouverner les âmes. 46<sup>e</sup> congrès de la Shmesp (Montpellier, 2015)*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2016.
- Goyens Michele, Verbeke Werner (dir.), *The Dawn of the Written Vernacular in Western Europe*, Louvain, Leuven

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- University Press, 2003.
- Günther Hartmut, Ludwig Otto (dir.), *Schrift und Schriftlichkeit/Writing and its use. Ein interdisziplinäres Handbuch Internazionaler Forschung*, 2 vol., Berlin/New York, De Gruyter, 1994-1995.
- Guyotjeannin Olivier, Morelle Laurent, Scalfati Silio P. P. (dir.), *Les formulaires. Compilation et circulation des modèles d'actes dans l'Europe médiévale et moderne. XIII<sup>e</sup> congrès de la Commission internationale de diplomatique (Paris, 2012)* [en ligne : <http://elec.enc.sorbonne.fr/cid2012/>].
- Heidecker Karl Josef (dir.), *Charters and the Use of the Written Word in Medieval Society*, Turnhout, Brepols, 2000.
- Lamazou-Duplan Véronique (dir.), *Signé Fébus, comte de Foix, prince de Béarn. Marques personnelles, écrits et pouvoir autour de Gaston Fébus*, Paris, UPPA-Somogy, 2014.
- Libera Alain de, *Penser au Moyen Âge*, Paris, le Seuil, 1991.
- Morgan Nigel J., Thomson Rodney M. (dir.), *The Cambridge History of the Book in Britain*, vol. 2, 1100-1400, Cambridge, CUP, 2008.
- \*Petrucci Armando, *Writers and Readers in Medieval Italy. Studies in the History of Written Culture*, New Haven, Yale Univ. Press, 1995 [recueil d'articles traduits en anglais].
- , *Alfabetismo, escritura, sociedad*, Barcelone, Gedisa, 1999 [autre recueil d'articles traduits en espagnol].
- , *Prima lezione di paleografia*, 4<sup>e</sup> éd., Rome-Bari, Laterza, 2007 ; trad. fr. : *Promenades au pays de l'écriture*, préface d'Attilio Bartoli Langeli, trad. Jacques Dalarun, Bruxelles, Zones sensibles, 2019.
- , « Storia della scrittura e storia della società », *Anuario de estudios medievales*, 21, 1991, p. 311-322.
- , « Introduzione alle pratiche di scrittura », *Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa. Classe di Lettere e Filosofia*, XXIII/2, 1993, p. 549-562.
- Prevenier Walter, Hemptinne Thérèse de (dir.), *La diplomatique urbaine en Europe au Moyen Âge*, Louvain, Garant, 2000 [en ligne : <http://elec.enc.sorbonne.fr/cid/cid1998/>].
- Sot Michel, Boudet Jean-Patrice, Guerreau-Jalabert Anita, *Histoire culturelle de la France, I. Le Moyen Âge*, Paris, le Seuil, 1997.
- Schulte Petra, Mostert Marco, Van Renswoude Isabelle (dir.), *Strategies of Writing : Studies on Text and Trust in the Middle Ages*, Turnhout, Brepols, 2008.
- Toubert Pierre, Moret Pierre (dir.), *Remploi, citation, plagiat. Conduites et pratiques médiévales (X<sup>e</sup>-XII<sup>e</sup> siècle)*, Madrid, Casa de Velázquez, 2009.
- Une révolution au Moyen Âge – Lire et écrire*, *L'Histoire*, n°463, septembre 2019.
- Zimmermann Michel (dir.), *Auctor et auctoritas : invention et conformisme dans l'écriture médiévale. Actes du colloque tenu à l'université de Versailles-Saint-Quentin-en-Yvelines (1999)*, Paris, ENC, 2001.
- Les rapports entre l'écrit et son support matériel : des tablettes de cire aux cahiers de papier, des sceaux aux monnaies<sup>1</sup>**
- Bourlet Caroline, Zerdoun Monique (dir.), *Matériaux du livre médiéval*, Turnhout, Brepols, 2010.
- Bourlet Caroline, Bretthauer Isabelle, « L'utilisation du papier comme support de l'écrit de gestion par les établissements ecclésiastiques parisiens au XIV<sup>e</sup> siècle. Résultats d'enquête », dans C. Bourlet, M. Zerdoun (dir.), *Matériaux du livre médiéval...* [ci-dessus], p. 165-203.
- Bresc Henri, Heullant-Donat Isabelle, « Pour une réévaluation de la 'révolution du papier' dans l'Occident médiéval », *Scriptorium*, 61-2, 2007, p. 354-383 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/scrip\\_0036-9772\\_2007\\_num\\_61\\_2\\_4226](https://www.persee.fr/doc/scrip_0036-9772_2007_num_61_2_4226)].
- Dufour Jean, *Les rouleaux des morts*, Turnhout, Brepols, 2009.
- Kelly Thomas Forrest, *The Exultet in Southern Italy*, Oxford, OUP, 1996 (sur l'usage de rouleaux, en part. dans la liturgie).
- Kuchenbuch Ludolf, « Les baguettes de taille au Moyen Âge : un moyen de calcul sans écriture ? », dans N. Coquery et al. (dir.), *Écrire, compter, mesurer...* [I.1], p. 113-142.

---

<sup>1</sup> La question est abordée ici car elle est transversale à toutes les pratiques d'écriture. Des points plus précis seront faits ailleurs sur l'épigraphie, la codicologie etc. Le rôle et les fonctions de l'écriture sur les sceaux et monnaies entrent dans le cadre de la question et ne doivent pas être ignorés des candidats, mais ne feront pas l'objet de dossiers spécifiques, comme l'ont précisé les membres du jury ; il en va de même pour la place des inscriptions dans l'iconographie et les relations texte/image.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Lalou Élisabeth, « Inventaire des tablettes médiévales et présentation générale », dans É. Lalou (dir.), *Les tablettes à écrire de l'Antiquité à l'époque moderne. Actes du colloque de Paris, octobre 1990*, Turnhout, Brepols, 1992, p. 249-280.
- , « Les tablettes de cire médiévales », *BEC*, 147, 1989, p. 123-140 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/bec\\_0373-6237\\_1989\\_num\\_147\\_1\\_450532](https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1989_num_147_1_450532)].
- Maniaci Marilena, Munafò Paola (dir.), *Ancient and Medieval Book Materials and Techniques*, Cité du Vatican, Biblioteca apostolica vaticana, 1993.
- Moore Tony K., « 'Score it upon my taille' : the use (and abuse) of tallies by the medieval Exchequer », *Reading Medieval Studies*, 39, 2013, p. 1-24 [en ligne : [http://www.reading.ac.uk/web/files/GCMS/RMS-2013-01\\_T.\\_Moore\\_'Score\\_it\\_upon\\_my\\_Taille'.pdf](http://www.reading.ac.uk/web/files/GCMS/RMS-2013-01_T._Moore_'Score_it_upon_my_Taille'.pdf)].
- Smith Marc H., « De la cire au papyrus, de la cire au papier. Deux mutations de l'écriture ? », *Gazette du livre médiéval*, 43, 2003, p. 1-13 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/galim\\_0753-5015\\_2003\\_num\\_43\\_1\\_1607](https://www.persee.fr/doc/galim_0753-5015_2003_num_43_1_1607)].
- Yante Jean-Marie, « En amont du manuscrit : préparation et commerce du parchemin. Quelques pièces du dossier français (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles) », dans Fabienne Henryot (dir.), *L'historien face au manuscrit. Du parchemin à la bibliothèque numérique*, Louvain-la-Neuve, Presses universitaires de Louvain, 2012, p. 27-41.

### • Épigraphie, pouvoir et société : les écritures exposées et leur usage

- Debiais Vincent, *Messages de pierre. La lecture des inscriptions dans la communication médiévale (XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècle)*, Turnhout, Brepols, 2009.
- Debiais Vincent, Favreau Robert, Treffort Cécile, « L'évolution de l'écriture épigraphique en France au Moyen Âge et ses enjeux historiques », *BEC*, 165, 2007, p. 101-137 [en ligne : <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00343581/document>].
- Eastmond Antony (dir.), *Viewing Inscriptions in the Late Antique and Medieval World*, Cambridge, CUP, 2015.
- Favreau Robert, *L'épigraphie médiévale* [I.3.b].
- Marquer Julie, « Epigrafía y poder : el uso de las inscripciones árabes en el proyecto propagandístico de Pedro I de Castilla (1350-1369) », *e-Spania*, 13, 2012 [en ligne : <https://journals.openedition.org/e-spania/21058>].
- , « Traduire pour mieux régner. Inscriptions multilingues sous le règne de Pierre I<sup>er</sup> de Castille (1350-1369) », dans Jean-Pierre Jardin, Patricia Rochwert-Zuili, Hélène Thieulin-Pardo (dir.), *Histoires, femmes et pouvoirs (péninsule ibérique, IX<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle)*, *Hommage au Professeur Georges Martin*, Paris, Classiques Garnier, 2018, p. 711-726.
- Pereira García Irene, « La epigrafía medieval en España : un estado de la cuestión », *Anuario de estudios medievales*, 47/1, 2017, p. 267-302 [en ligne : <http://estudiosmedievales.revistas.csic.es/index.php/estudiosmedievales/article/view/842/853>] (synthèse commode sur les avancées récentes avec orientation bibliographique).
- Petrucci Armando, *Jeux de lettres. Formes et usages de l'inscription en Italie (XI<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles)*, Paris, EHESS, 1993.
- , « Potere, spazi urbani, scrittura esposte : proposte ed esempi », dans *Culture et idéologie...* [I.2], p. 85-97 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/efr\\_0000-0000\\_1984\\_act\\_82\\_1\\_2807](https://www.persee.fr/doc/efr_0000-0000_1984_act_82_1_2807)].

### • Écriture, maîtrise symbolique ou matérielle de l'espace et constructions territoriales<sup>2</sup>

- Barbosa Morujão Maria do Rosário *et al.*, « Frontières documentaires. Les chartes des chancelleries épiscopales portugaises avant et après le XIII<sup>e</sup> siècle (Coïmbra et Lamego) », dans *Frontiers in the Middle Ages. Proceedings of the third European Congress of Medieval Studies (Jyväskylä, 2003)*, Louvain-la-Neuve, Fédération internationale des instituts d'études médiévales, 2006, p. 441-466.
- Baron Nacima., Boisselier Stéphane, Clément François, Sabaté Flocel (dir.), *Limites et frontières*, vol. I. *Reconnaître et délimiter l'espace localement au Moyen Âge* ; vol. II. *Ériger et border diocèses et principautés au Moyen Âge*, Villeneuve-d'Ascq, Presses Universitaires du Septentrion, 2016, 2017.
- Bertrand Paul, Hélyar Xavier, « Constructions de l'espace dans les cartulaires », dans *Construction de l'espace au Moyen Âge : pratiques et représentations. 37<sup>e</sup> congrès de la Shmesp (Mulhouse, 2006)*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2007, p. 193-207 [en ligne : [www.persee.fr/doc/shmes\\_1261-9078\\_2007\\_act\\_37\\_1\\_1921](http://www.persee.fr/doc/shmes_1261-9078_2007_act_37_1_1921)].

---

<sup>2</sup> Là encore, il s'agit seulement de regrouper ici quelques éléments sur une question transversale à de nombreuses pratiques évoquées plus bas : cartulaires, censiers, registres fiscaux ou judiciaires contribuent à la territorialisation accrue des relations sociales et politiques, bien plus sans doute que le développement du savoir géographique ; les correspondances et la circulation de l'écrit en général, le contrôle des comptes des officiers sont un moyen (efficace ?) de gouvernement à distance et de contrôle territorial ; etc.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Bouloux Nathalie, « Culture géographique et représentation du territoire au Moyen Âge : quelques propositions », dans Stéphane Boissellier (dir.), *De l'espace aux territoires. La territorialité des processus sociaux et culturels au Moyen Âge*, Turnhout, Brepols, 2010, p. 89-112.
- Bourin Monique, « La géographie locale du notaire languedocien (X<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècle) », *CRMH*, 3, 1997, p. 33-42 [en ligne : <https://journals.openedition.org/crm/2452>].
- Dumasy-Rabineau Juliette, « Cartes et figures de l'espace français, XIV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècle : représentation de l'espace et exercice du pouvoir », dans Patrick Boucheron, Marco Folin, Jean-Philippe Genet (dir.), *Entre idéal et matériel. Espace, territoire et légitimation du pouvoir (v. 1200-v. 1640)*, Paris, Éditions de la Sorbonne, 2018, p. 267-292.
- Francesconi Giampaolo, Salvestrini Francesco, « La scrittura del confine nell'Italia comunale : modelli e funzioni », dans *Frontiers in the Middle Ages. Proceedings of the third European Congress of Medieval Studies (Jyväskylä, 2003)*, Louvain-la-Neuve, Fédération internationale des instituts d'études médiévales, 2006, p. 197-222 [en ligne : [www.rmoa.unina.it/1765/](http://www.rmoa.unina.it/1765/)].
- Gautier Dalché Patrick *et al.*, *La terre. Connaissance, représentations, mesure...* [I.3.b].
- González Villaescusa Ricardo, « Renacimiento del vocabulario técnico *agrimensor* de la Antigüedad y recepción del derecho romano en el siglo XIII », *Agri centuriati. An international journal of landscape archaeology*, 5, 2008, p. 21-31 [en ligne : <https://www.academia.edu/8457456>] (sur l'évolution du lexique technique des *repartimientos* : les références au savoir antique des *agrimensores* se multiplient avec la conquête du royaume de Valence ; l'auteur le relie au rôle très actif des juristes romanistes de l'entourage de Jacques I<sup>er</sup> dans la construction du pouvoir royal dans ce royaume de conquête).
- Idrîsî, *La première géographie de l'Occident*, éd. Henri Bresc et Anliese Nef, Paris, Flammarion, 1999.
- Lett Didier, « Situer et confiner la terre dans les Marches au XIV<sup>e</sup> siècle : le rôle du notaire dans la construction de l'espace », dans Didier Boisseuil *et al.* (dir.), *Écritures de l'espace social. Mélanges d'histoire médiévale offerts à Monique Bourin*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2010, p. 309-327 [en ligne : <https://books.openedition.org/psorbonne/11171>].
- Mazel Florian, *L'évêque et le territoire. L'invention médiévale de l'espace (X<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècle)*, Paris, le Seuil, 2016.
- Mousnier Mireille, « Mesurer les terres au Moyen Âge. Le cas de la France méridionale », *Histoire et Sociétés Rurales*, 22/2, 2004, p. 29-63 [en ligne : <https://www.cairn.info/revue-histoire-et-societes-rurales-2004-2-page-29.htm>] (sur l'essor de l'arpentage, opéré par des notaires, percheurs ou agrimenseurs, instrument d'une rationalisation de l'espace à des fins d'organisation du prélèvement seigneurial, et plus largement au service d'enjeux de pouvoir et de contrôle territorial).
- Theis Valérie, « Se représenter l'espace sans carte. Pratiques d'écriture de la Chambre apostolique au XIV<sup>e</sup> siècle », dans Patrick Boucheron, Marco Folin, Jean-Philippe Genet (dir.), *Entre idéal et matériel. Espace, territoire et légitimation du pouvoir (v. 1200-v. 1640)*, Paris, Éditions de la Sorbonne, 2018, p. 329-364.

### • Les usages performatifs de l'écrit dans les pratiques magiques et religieuses<sup>3</sup>

- Boudet Jean-Patrice, *Entre science et nigromance. Astrologie, divination et magie dans l'Occident médiéval (XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle)*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2006.
- Klaniczay Gábor, Kristóf Ildikó, Gaviano Marie-Pierre, « Écritures saintes et pactes diaboliques. Les usages religieux de l'écrit (Moyen Âge et Temps modernes) », *Annales HSS*, 56-4, 2001, p. 947-980 [en ligne : [persee.fr/doc/ahess\\_0395-2649\\_2001\\_num\\_56\\_4\\_279996](http://persee.fr/doc/ahess_0395-2649_2001_num_56_4_279996)].
- Véronèse Julien, *L'Ars Notoria au Moyen Âge. Introduction et édition critique*, Florence, SISMEL-Edizioni del Galluzzo, 2007.
- , « Sauts de langue et parole performative dans les textes de magie rituelle médiévale (XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle) », dans B. Grévin et A. Mairey (dir.), *Le Moyen Âge dans le texte...* [I.1], p. 77-92.

## b. Approches par aires géographiques et politiques

### • Angleterre et territoires continentaux des Plantagenêt

- Barrington Candace, Sobocki Sebastian (dir.), *The Cambridge Companion to Medieval English Law and Literature*, Cambridge, CUP, 2019.
- Bartlett Robert, *England under the Norman and Angevin Kings*, Oxford, OUP, 2000.

---

<sup>3</sup> Cet aspect plutôt marginal de la question – car il s'articule mal sur les grandes problématiques du pouvoir et de la société – recouvre des pratiques très diversifiées de l'écrit ; c'est pourquoi il est abordé dans cette partie liminaire.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Brown Peter (dir.), *A Companion to Medieval English Literature and Culture, c. 1350-c. 1500*, Oxford, Blackwell, 2007.
- Crooks Peter, Wilkinson Louise (dir.), *The Growth of Royal Government under Henry III*, Woodbridge, Boydell Press, 2015.
- Fletcher Christopher, Genet Jean-Philippe, Watts John (dir.), *Government and Political Life in England and France, c. 1300-c. 1500*, Cambridge, CUP, 2015.
- Genet Jean-Philippe, *Les îles Britanniques au Moyen Âge*, Paris, Hachette, 2005.
- , *La genèse de l'État moderne. Culture et société politique en Angleterre*, Paris, PUF, 2003.
- Harriss Gerald, *Shaping the Nation. England, 1360-1461*, Oxford, OUP, 2005.
- Jobson Adrian (dir.), *English Government in the Thirteenth Century*, Woodbridge, Boydell Press, 2004.
- Lachaud Frédérique, *Jean sans Terre*, Paris, Perrin, 2018.
- Lebecq Stéphane (dir.), *Histoire des îles Britanniques*, Paris, PUF, 2007 (en part. les p. 239-342, par Frédérique Lachaud).
- Ormrod William Mark, *Political Life in Medieval England, 1300-1450*, Londres, Red Globe Press, 1995.
- Prestwich Michael, *Plantagenet England, 1225-1360*, Oxford, OUP, 2005.
- Vincent Nicholas (dir.), *Records, Administration and Aristocratic Society in the Anglo-Norman Realm*, Woodbridge, Boydell, 2009.

### • Le royaume de France et ses marges

- Baldwin John, *Philippe-Auguste et son gouvernement. Les fondations du pouvoir royal en France au Moyen Âge* [Berkeley, 1986], trad. Béatrice Bonne, Paris, Fayard, 1991.
- Balouzat-Loubet Christelle, *Le gouvernement de la comtesse Mabaut en Artois (1302-1329)*, Turnhout, Brepols, 2014.
- Boone Marc, *À la recherche d'une modernité civique : la société urbaine des anciens Pays-Bas au bas Moyen Âge*, Bruxelles, Éditions de l'Université de Bruxelles, 2010.
- Bove Boris, *Le temps de la guerre de Cent Ans, 1328-1453*, Paris, Belin, 2009.
- Canteaut Olivier, *Gouvernement et hommes de gouvernement sous les derniers Capétiens directs (1313-1328)*, thèse de doctorat, univ. Paris I, 2005 [en ligne : <https://halshs.archives-ouvertes.fr/tel-01663771/document>].
- Cassard Jean-Christophe, *L'âge d'or capétien (1180-1328)*, Paris, Belin, 2011.
- Chenard Gaël, *L'administration d'Alphonse de Poitiers (1241-1271)*, Paris, Garnier, 2017.
- Claustre Julie, *La fin du Moyen Âge [1180-1515]*, Paris, Hachette, 2015.
- \*Collard Franck, *Pouvoirs et culture politique dans la France médiévale, V<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle*, Paris, Hachette, 1999.
- Église et culture en France méridionale (XII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècles)*, *Cahiers de Fanjeaux*, 35, 2000.
- Kerhervé Jean, *L'État breton aux XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles. Les ducs, l'argent et les hommes*, Paris, Maloine, 1987.
- Lestringant Frank, Zink Michel (dir.), *Histoire de la France littéraire. Naissances, Renaissances, Moyen Âge-XVI<sup>e</sup> siècle*, Paris, PUF, 2006.
- Mazel Florian, *Féodalités (888-1180)*, Paris, Belin, 2010.
- Menant François (dir.), *Les Capétiens. Histoire et dictionnaire, 987-1328*, Paris, Robert Laffont, 1999.
- Reyerson Kathryn, Drendel John (dir.), *Urban and Rural Communities in Medieval France : Provence and Languedoc, 1000-1500*, Leyde, Brill, 1998 (plusieurs articles sur les pratiques d'écriture).

### • Italie et territoires pontificaux

- Abulafia David, *Frederick II. A Medieval Emperor*, Londres, Allen Lane, 1988 (existe en trad. it.).
- Aux origines de l'État moderne : le fonctionnement administratif de la papauté d'Avignon*, Rome, EFR, 1990 [en ligne : [https://www.persee.fr/issue/efr\\_0000-0000\\_1990\\_act\\_138\\_1](https://www.persee.fr/issue/efr_0000-0000_1990_act_138_1)].
- Caby Cécile, Dessí Rosa Maria (dir.), *Humanistes, clercs et laïcs dans l'Italie du XIII<sup>e</sup> au début du XVI<sup>e</sup> siècle*, Turnhout, Brepols, 2012.
- Cammarosano Paolo, *Italia medievale : struttura e geografia delle fonti scritte*, Rome, Carocci, 1991.
- Civiltà comunale. Libro, scrittura, documento. Atti del convegno (Genova, 1988)*, Gênes, Società ligure di storia patria, 1989.
- Civiltà del Mezzogiorno d'Italia. Libro, scrittura, documento in età normanno-sveva. Atti del convegno (1991)*, Salerne, Carlone, 1994.
- Cordasco Pasquale, Siciliani Marco Antonio (dir.), *Il Mezzogiorno normanno-svevo fra storia e storiografia. Atti delle*

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- XX *Giornate normanno-sveve*, Bari, 2012, Bari, Laterza, 2014.
- Delumeau Jean-Pierre, Heullant-Donat Isabelle, *L'Italie au Moyen Âge, V<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle*, Paris, Hachette, 2000.
- L'État angevin. Pouvoir, culture et société entre XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècle. Actes du colloque (Rome-Naples, 1995)*, Rome, EFR, 1998.
- Faini Enrico, Maire Vigueur Jean-Claude, *Il sistema politico dei Comuni italiani (secoli XII-XIV)*, Milan, B. Mondadori, 2010.
- Gamberini Andrea, Lazzarini Isabella (dir.), *The Italian Renaissance State*, Cambridge, CUP, 2012 ; éd. it. : *Lo Stato del Rinascimento in Italia, 1350-1520*, Rome, Viella, 2014.
- Gilli Patrick, Théry Julien (dir.), *Le gouvernement pontifical et l'Italie des villes au temps de la théocratie, fin XII<sup>e</sup>-mi-XIV<sup>e</sup> siècle*, Montpellier, Presses universitaires de la Méditerranée, 2010.
- Grévin Benoît, « Linguistic cultures and textual production in Palermo, from the end of the 11<sup>th</sup> to the end of the 15<sup>th</sup> century », dans Annliese Nef (dir.), *A companion to Medieval Palermo : the history of a Mediterranean city (600-1500)*, Leyde, Brill, 2013, p. 413-436.
- Guillemain Bernard, *La cour pontificale d'Avignon (1309-1376) : étude d'une société*, Paris, De Boccard, 1962.
- \*Heullant-Donat Isabelle (dir.), *Cultures italiennes (XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles)*, Paris, Cerf, 2000.
- Houben Hubert, *Ruggiero II di Sicilia. Un sovrano fra Oriente e Occidente* [Darmstadt, 1997], trad. it. Bari, Laterza, 1999.
- Jamme Armand, « Le scrittore del governo pontificio dello Stato. Saggio di tipologia evolutiva tra Due e Trecento », dans Isabella Lazzarini, Armando Miranda, Francesco Senatore (dir.), *Istituzioni, scritture, contabilità. Il caso molisano nell'Italia tardomedievale*, Rome, 2017, p. 241-268.
- Kantorowicz Ernst, *L'empereur Frédéric II* [Berlin, 1927], trad. Nicole et Jean-Philippe Genet, Paris, Gallimard, 1987.
- Keller Hagen, Behrmann Thomas (dir.), *Kommunales Schriftsgut in Oberitalien. Formen, Funktionen, Überlieferung*, Munich, Fink, 1995.
- Kölzer Theo, « *Magna imperialis curia* », dans Agostino Paravicini Bagliani, Pierre Toubert (dir.), *Federico II e la Sicilia*, Palerme, Rubbettino, 1998, p. 46-64.
- Lazzarini Isabella (dir.), *Scritture e potere. Pratiche documentarie e forme di governo nell'Italia tardomedievale (sec. XIV-XV)*, *Reti Medievali Rivista*, 9, 2008 [en ligne : <http://www.rmojs.unina.it/index.php/rm/issue/view/372>].
- Martin Jean-Marie, *Italies normandes (XI<sup>e</sup>-XII<sup>e</sup> siècles)*, Paris, Hachette, 1994.
- , « L'administration du royaume entre Normands et Souabes », dans Theo Kölzer (dir.), *Die Staufer im Süden. Sizilien und das Reich*, Sigmaringen, Thorbecke, 1996, p. 113-140.
- , « La *curia regis* et l'organisation de l'État », dans Francesco Violante (dir.), *Un regno nell'Impero. I caratteri originari del regno normanno nell'età sveva : persistenze e differenze (1194-1250)*, Bari, 2010, p. 121-159 (en part. sur les réformes de Frédéric II).
- Menant François, *L'Italie des communes (1100-1350)*, Paris, Belin, 2005.
- Nef Annliese, *Conquérir et gouverner la Sicile islamique aux XI<sup>e</sup> et XII<sup>e</sup> siècles*, Rome, EFR, 2011.
- , « Imaginaire impérial, empire et œcuménisme religieux : quelques réflexions depuis la Sicile des Hauteville », *CRMH*, 24, 2012, p. 227-249 [en ligne : <https://journals.openedition.org/crm/12922>].
- Peters-Custot Annick, *Les Grecs de l'Italie méridionale post-byzantine (XI<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> s.). Une acculturation en douceur*, Rome, EFR, 2009.
- , « Construction royale et groupes culturels dans la Méditerranée médiévale : le cas de la Sicile à l'époque des souverains normands », *Le Moyen Âge*, 118/3-4, 2012, p. 679-686 [en ligne : <https://www.cairn.info/revue-le-moyen-age-2012-3-page-675.htm>].
- , « L'*Hinterland* de la culture grecque dans l'Italie méridionale médiévale : les conditions socio-politiques d'un hellénisme médiéval », *International Itinerant Paleographic School*, 9 juin 2017 [en ligne : <https://iips.hypotheses.org/603>].
- Puncuh Dino, « La diplomatica comunale in Italia : dal saggio del Torelli ai nostri giorni », dans W. Prevenier et al. (dir.), *La diplomatie urbaine...* [I.2.a], p. 383-406 [en ligne : [http://elec.enc.sorbonne.fr/cid/cid1998/art\\_20](http://elec.enc.sorbonne.fr/cid/cid1998/art_20)].
- Re Mario, Rognoni Cristina (dir.), *Giorgio di Antiochia. L'arte della politica in Sicilia nel XII secolo tra Bisanzio e l'Islam. Atti del convegno internazionale (Palermo, 2007)*, Palerme, Istituto siciliano di studi bizantini e neoellenici, 2009.
- Takayama Hiroshi, *The Administration of the Norman Kingdom of Sicily*, Leyde, Brill, 1993.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

Theis Valérie, *Le gouvernement pontifical du Comtat Venaissin, vers 1270-vers 1350*, Rome, EFR, 2012.

Vallerani Massimo (dir.), *Tecniche di potere nel tardo Medioevo*, Rome, Viella, 2010.

Waley Daniel, *The Papal State in the 13<sup>th</sup> Century*, Londres, Macmillan, 1961.

Witt Ronald G., *The Two Latin Cultures and the Foundation of Renaissance Humanism in Medieval Italy*, Cambridge, CUP, 2011 (importante synthèse, bien que discutée, qui fait le lien entre culture latine « documentaire » et « littéraire »).

—, *In the Footsteps of the Ancients? The Origins of Humanism, from Lovato to Bruni*, Leyde, Brill, 2000 (réinterprétation d'ensemble critiquée ou nuancée, mais pas vraiment remplacée ; à connaître même si l'humanisme est exclu de la question, avec pour une mise au point plus récente C. Caby, R. M. Dessì (dir.), *Humanistes, clercs et laïcs...* [ci-dessus]).

### • Péninsule ibérique et territoires méditerranéens de la Couronne d'Aragon

\*Arizaleta Amaia, *Les clercs au palais. Chancellerie et écriture du pouvoir royal (Castille, 1157-1230)*, Paris, Livres d'e-Spania-SEMH-Sorbonne, 2010 [en ligne : <https://journals.openedition.org/e-spanialivres/154>].

Beauchamp Alexandra, Narbona Cárceles María (dir.), *Des bureaucraties au service des cours. Administrateurs et gestion des affaires curiales dans la Péninsule ibérique aux derniers siècles du Moyen Âge. e-Spania*, 20, 2015 [en ligne : <https://journals.openedition.org/e-spania/24196>].

Beauchamp Alexandra, Narbona Cárceles María (dir.), *La sociedad cortesana en la Península Ibérica (siglos XIV-XV). Fuentes para su estudio, Mélanges de la Casa de Velázquez*, 45/2, 2015 [en ligne : <https://journals.openedition.org/mcv/6446>].

Bensch Stephen P., *Barcelona and its Rulers, 1096-1291*, Cambridge, CUP, 1995.

Bisson Thomas N., *The Medieval Crown of Aragon. A Short History*, Oxford, OUP, 1986.

Boissellier Stéphane, *Naissance d'une identité portugaise. La vie rurale entre Tage et Guadiana (Portugal) de l'Islam à la Reconquête (X<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècle)*, Lisbonne, Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 1998.

Boissellier Stéphane, Vasconcelos Sousa Bernardo, « Pour un bilan de l'historiographie sur le Moyen Âge portugais au XX<sup>e</sup> siècle », *Cahiers de civilisation médiévale*, 49, 2006, p. 213-256 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/ccmed\\_0007-9731\\_2006\\_num\\_49\\_195\\_2940](https://www.persee.fr/doc/ccmed_0007-9731_2006_num_49_195_2940)].

Carvalho Homem Armando Luís de, *O desembargo régio (1320-1433)*, Porto, Universidade do Porto, 1990.

—, *Portugal nos finais da Idade Média : estado, instituições, sociedade, política*, Lisbonne, Livros Horizonte, 1990 (en part. p. 15-31 : « Da diplomática régia à história do estado dos fins da Idade Média : um rumo de investigação »).

Corrao Pietro, *Governare un regno. Potere, società e istituzioni in Sicilia fra Trecento e Quattrocento*, Naples, Liguori, 1991.

—, « Stati regionali e apparati burocratici nella Corona d'Aragona (secc. XIV e XV) », dans *La Mediterrània de la Corona d'Aragó. Segles XIII-XVI (XVIII Congreso de Historia de la Corona de Aragón, Valencia, 2004)*, vol. I, Valence, 2005, p. 99-144 [version en ligne : <http://www.rmoa.unina.it/1903/1/RM-Corrao-Aragona.pdf>].

Cruz Coelho Maria Helena da, « Die Diplomatie in Portugal : Rückblick, Bilanz und aktuelle Fragen », *Archiv für Diplomatik*, 47/48, 2001-2002, p. 379-410.

*Discurso, memoria y representación : la nobleza peninsular en la Baja Edad Media. XLII Semana de estudios medievales, Estalla-Lizarru, 2015*, Pampelune, Gobierno de Navarra, 2016.

Doubleday Simon R., *The Wise King. A Christian Prince, Muslim Spain, and the Birth of the Renaissance*, New York, Basic Books, 2015 (bonne vue générale du règne d'Alphonse X, au-delà du titre accrocheur sur la « Renaissance »).

González Jiménez Manuel, *Alfonso X el Sabio*, Barcelone, Ariel, 2004.

Jaume I. *Commemoració del VIII centenari del naixement de Jaume I*, 2 vol., Barcelone, Institut d'Estudis Catalans, 2011-2013.

Ladero Quesada Miguel Ángel, *La formación medieval de España*, Madrid, Alianza, 2004.

—, « El ejercicio del poder real : instituciones e instrumentos de gobierno », dans *El poder real en la Corona de Aragón...* [ci-dessus], vol. I.1, p. 71-140 (vue d'ensemble très utile pour la couronne d'Aragon).

López Ojeda Esther (dir.), *La memoria del poder, el poder de la memoria. XXVII Semana de Estudios Medievales, Nájera, 2016*, Logroño, Instituto de Estudios Riojanos, 2017 (études des constructions mémorielles et identitaires appuyées sur l'écrit dans la péninsule ibérique, pour les monarchies, le clergé, la noblesse ou les élites urbaines).

Mattoso José (dir.), *The Historiography of Medieval Portugal (c. 1950-2010)*, Lisbonne, Instituto de Estudos Medievais,

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- 2012 (synthèses thématiques avec bibliographie).
- La Mediterrània de la Corona d'Aragó, segles XIII-XVI. Actes del XVIII Congrés d'història de la Corona d'Aragó (València, 2004)*, 2 vol., Valence, Universitat de València, 2005.
- Menjot Denis, *Les Espagnes médiévales, 409-1474*, 2<sup>e</sup> éd. revue et augmentée, Paris, Hachette, 2013.
- , « L'historiographie du Moyen Âge espagnol : de l'histoire de la différence à l'histoire des différences », *e-Spania*, 8, 2009 [en ligne : <https://journals.openedition.org/e-spania/19028>].
- El món urbà a la Corona de Aragó. Actes del XVII Congrés d'història de la Corona d'Aragó (Barcelona-Lleida, 2000)*, 3 vol., Barcelone-Lérida, Universitat de Barcelona, 2003.
- Péquignot Stéphane, *Au nom du roi. Pratique diplomatique et pouvoir durant le règne de Jacques II d'Aragon (1291-1327)*, Madrid, Casa de Velázquez, 2009.
- , « Pouvoir royal et sociétés dans la couronne d'Aragon, XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles. Un essai de lecture historiographique (1990-2006) », *En la España Medieval*, 30, 2007, p. 381-432 (avec bibliographie détaillée par thèmes) [en ligne : <http://revistas.ucm.es/ghi/02143038/articulos/ELEM0707110381A.PDF>].
- El poder real en la Corona de Aragón (siglos XIV-XVI). Actas del XV Congreso de historia de la Corona de Aragón (Jaca, 1993)*, Saragosse, Gobierno de Aragón, 1995 (nombreuses communications utiles, en part. dans les vol. I.1 et I.2).
- Porras Arboledas Pedro Andrés, Ramírez Vaquero Eloísa, Sabaté Flocel, *La época medieval : administración y gobierno*, Madrid, Istmo, 2003.
- Riesco Terrero Ángel, Santiago Fernández Javier de, Francisco Olmos José María de (dir.), *I Jornadas sobre documentación jurídico-administrativa, económico financiera y judicial del reino castellano-leonés (siglos X-XIII)*, Madrid, Univ. Complutense, 2002.
- Rucquoi Adeline, *Histoire médiévale de la péninsule ibérique*, Paris, le Seuil, 1993.
- , *L'Espagne médiévale*, Paris, les Belles-Lettres, 2002.
- Sabaté Flocel (dir.), *The Crown of Aragon. A Singular Mediterranean Empire*, Leyde, Brill, 2017.
- Sabaté Flocel, Farré Joan (dir.), *Catalunya i Europa a través de l'Edat Mitjana*, Lérida, Pagès, 2002.
- Sarasa Sánchez Esteban (dir.), *Monarquía, crónicas, archivos y cancellerías en los reinos hispano-cristianos, siglos XIII-XV*, Saragosse, 2014 [en ligne : <https://ifc.dpz.es/recursos/publicaciones/34/08/ebook.pdf>].
- Silvestri Alessandro, *L'amministrazione del regno di Sicilia. Cancelleria, apparati finanziari e strumenti di governo nel tardo Medioevo*, Rome, Viella, 2018.
- Turull Rubinat Max, *El gobierno de la ciudad medieval. Administración y finanzas en las ciudades medievales catalanas*, Barcelone, CSIC, 2009.
- Zimmermann Michel, *Écrire et lire en Catalogne (IX<sup>e</sup>-XII<sup>e</sup> siècle)*, 2 vol., Madrid, Casa de Velázquez, 2003.
- Voir aussi la série très utile des actes des *Jornadas de la Sociedad Española de Ciencias y Técnicas Historiográficas* ; en particulier :
- *Paleografía I. La escritura en España hasta 1250. IV Jornadas...*, dir. José Antonio Fernández Flórez, Sonia Serna Serna, Burgos, Universidad de Burgos, 2008.
  - *Paleografía II. Las escrituras góticas desde 1250 hasta la imprenta. V Jornadas...*, dir. María Josefa Sanz Fuentes, Miguel Calleja Puerta, Oviedo, Universidad de Oviedo, 2010.
  - *La escritura de la memoria : los cartularios. VII Jornadas...*, dir. Elena Esperanza Rodríguez Díaz, Antonio María Claret García Martínez, Huelva, Universidad de Huelva, 2011.
  - *La escritura de la memoria : los registros. VIII Jornadas...*, dir. Elena Cantarell Barella, Mireia Comas Vía, Barcelone, Promociones y Publicaciones Universitarias, 2011.
  - *La escritura de la memoria : libros para la administración. IX Jornadas...*, dir. José Antonio Munita Loinaz, José Ángel Lema Pueyo, Vitoria, Universidad del País Vasco, 2012.
  - *Lugares de escritura : la catedral. X Jornadas...*, dir. Francisco Javier Molina de la Torre, Irene Ruiz Albi, Marta Herrero de la Fuente, Valladolid, Universidad de Valladolid, 2014.
  - *Lugares de escritura : el monasterio. XI Jornadas...*, dir. Ramón Baldaquí Escandell, Alicante, Universidad de Alicante, 2016.
  - *Lugares de escritura : la ciudad. XII Jornadas...*, dir. Pilar Pueyo Colomina, Saragosse, Institución Fernando el Católico (CSIC), 2015 [en ligne : <https://ifc.dpz.es/recursos/publicaciones/35/34/ebook.pdf>].

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- *Escritura y sociedad: la nobleza. XIII Jornadas...*, dir. Ana Suárez González, Saint-Jacques de Compostelle, Universidade de Santiago de Compostela, 2017.
- *Escritura y sociedad: el clero. XIV Jornadas...*, dir. Alicia Marchant Rivera, Lorena C. Barco, Grenade, Comares, 2017.
- *Escritura y sociedad: burgueses, artesanos y campesinos. XV Jornadas...*, dir. Javier de Santiago Fernández, José María de Francisco Olmos, Madrid, Dykinson, 2019.

### 3. OUTILS DE TRAVAIL

#### a. Dictionnaires et bibliographies

- Birocchi Italo, Cortese Ennio *et al.* (dir.), *Dizionario biografico dei giuristi italiani*, Bologne, Il Mulino, 2013.
- Brunner Thomas (dir.), *VOCES, Vocabulaire pour l'Étude des Scripturalités*, ARCHE EA 3400 (Université de Strasbourg), éd. électronique (depuis 2015) : <http://num.ea3400.unistra.fr/voces/accueil>.
- Cárcel Ortí María Milagros (dir.), *Vocabulaire international de la diplomatie*, 2<sup>e</sup> éd. corrigée, Valence, Univ. de València, 1997.
- Deuffic Jean-Luc, « Les bibliothèques médiévales. Bibliographie sélective », dans *Bibliologie médiévale*, Saint-Denis, 2014 [en ligne : <https://bibliologiemedievale.wordpress.com/bibliotheques-medievales-bibliographie/>].
- Dizionario Biografico degli Italiani*, Rome, Treccani, depuis 1960 (consultation en ligne : <http://www.treccani.it/biografie/>).
- Mostert Marco (dir.), *A Bibliography of Works on Medieval Communication*, Turnhout, Brepols, 2012.
- Muzerelle Denis, *Vocabulaire codicologique. Répertoire méthodique des termes français relatifs aux manuscrits*, Paris, IRHT, 1985 [en ligne : <http://codicologia.irht.cnrs.fr/>].
- Notariorum itinera* [<http://notariorumitineria.eu/>] : site d'un groupe de recherche interdisciplinaire proposant notamment une riche bibliographie des travaux et sources publiées sur le notariat médiéval européen (quasi-exhaustive pour l'Italie).
- Teeuwen Mariken, *The Vocabulary of Intellectual Life in the Middle Ages*, Turnhout, Brepols, 2003.
- Theleme*, bibliographie en ligne de l'École des Chartes : <http://theleme.enc.sorbonne.fr/bibliographies/>.
- Weijers Olga, *Terminologie des universités au XIII<sup>e</sup> siècle*, Rome, Edizioni dell'Ateneo, 1987.
- (dir.), *Vocabulaire du livre et de l'écriture au Moyen Âge. Actes de la table ronde (Paris, 1987)*, Turnhout, Brepols, 1989.
- Zink Michel, Hasenohr Geneviève (dir.), *Dictionnaire des lettres françaises. Le Moyen Âge*. Paris, Librairie générale française, 1992.

#### b. Typologies et méthodologies d'approche des sources

- **La collection « L'atelier du médiéviste »** des éditions Brepols fournit des mises au point très utiles sur les langues médiévales et sur certains types de sources ou domaines disciplinaires importants pour la question :
- Baschet Jérôme *et al.*, *Les images dans l'Occident médiéval*, Turnhout, Brepols, 2015 (utile pour les relations texte-image).
- Boissellier Stéphane *et al.*, *Langues médiévales ibériques. Domaines espagnol et portugais*, Turnhout, Brepols, 2012.
- Bourgain Pascale, Hubert Marie-Clotilde, *Le latin médiéval*, Turnhout, Brepols, 2005.
- Carruthers Leo, *L'anglais médiéval*, Turnhout, Brepols, 1997.
- Dumas Françoise, Bompaire Marc, *Numismatique médiévale*, Turnhout, Brepols, 2000 (pour les légendes des monnaies).
- Duval Frédéric, *Le français médiéval*, Turnhout, Brepols, 2009.
- Favreau Robert, *L'épigraphie médiévale*, Turnhout, Brepols, 1997.
- Gautier Dalché Patrick *et al.*, *La terre. Connaissance, représentations, mesure au Moyen Âge*, Turnhout, Brepols, 2013.
- \*Guyotjeannin Olivier, Pycke Jacques, Tock Benoît-Michel, *Diplomatique médiévale*, 3<sup>e</sup> éd., Turnhout, Brepols, 2006.
- Redon Odile *et al.*, *Les langues de l'Italie médiévale. Textes d'histoire et de littérature, X<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècle*, Turnhout, Brepols, 2002.
- Vauchez André, Caby Cécile *et al.*, *L'histoire des moines, chanoines et religieux au Moyen Âge : guide de recherche et documents*, Turnhout, Brepols, 2003 (avec notamment un chapitre de Donatella Nebbiai sur les bibliothèques).

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

• **La collection « Typologie des sources du Moyen Âge occidental »** présente de nombreux volumes, de qualité inégale (certains sont anciens et datés), mais souvent utiles ; quelques-uns peuvent être signalés en particulier :

Bazán Bernardo C. *et al.*, *Les questions disputées et les questions quodlibétiques dans les facultés de théologie, de droit et de médecine*, Turnhout, Brepols, 1985.

Camargo Martin, *Ars dictaminis, ars dictandi*, Turnhout, Brepols, 1991.

Derolez Albert, *Les catalogues de bibliothèques*, Turnhout, Brepols, 1979.

Fossier Robert, *Polyptyques et censiers*, Turnhout, Brepols, 1978.

Stiennon Jacques, *L'écriture*, Turnhout, Brepols, 1995.

### • Autres ouvrages et outils

Site de l'Institut de recherche et d'histoire des textes : divers outils, dont un livret d'initiation au manuscrit médiéval :

[https://www.irht.cnrs.fr/sites/default/files/images/images\\_contenu/images\\_contenu\\_site/pièces jointes/livret 2015 - def.pdf](https://www.irht.cnrs.fr/sites/default/files/images/images_contenu/images_contenu_site/pièces jointes/livret 2015 - def.pdf).

*Atlante della documentazione comunale*, dir. Gian Maria Varanini, Gian Marco De Angelis (depuis 2009) : riche ressource électronique sur la documentation de l'Italie communale (malheureusement indisponible en juin 2019), sous forme de fiches synthétiques avec bibliographies et documents commentés [<http://www.scrineum.it/scrineum/progetti.html>].

Géhin Paul (dir.), *Lire le manuscrit médiéval*, Paris, A. Colin, 2005.

Guyotjeannin Olivier, *Les sources de l'histoire médiévale*, Paris, Librairie générale française, 1998.

Stiennon Jacques, *Paléographie du Moyen Âge*, Paris, A. Colin, 1973.

### c. Quelques recueils de documents

Baloup Daniel, Boissellier Stéphane, Denjean Claude, *La péninsule ibérique au Moyen Âge. Documents traduits et présentés*, Rennes, PUR, 2003.

Gaulin Jean-Louis, Jamme Armand, Rouchon Véronique (dir.), *Villes d'Italie : textes et documents des XII<sup>e</sup>, XIII<sup>e</sup>, XIV<sup>e</sup> siècles*, Lyon, Presses universitaires de Lyon, 2005.

Gilli Patrick (dir.), *Former, enseigner, éduquer dans l'Occident médiéval, 1100-1450*, 2 vol., Paris, SEDES, 1999.

Guyotjeannin Olivier, *Archives de l'Occident, I. Le Moyen Âge*, Paris, Fayard, 1992.

## II. ÉCRITURE DOCUMENTAIRE, ADMINISTRATION DES RESSOURCES ET PRATIQUE DU POUVOIR<sup>4</sup>

### 1. LA FORMATION D'UN SYSTÈME DOCUMENTAIRE LIÉ À DE NOUVELLES CONSTRUCTIONS POLITIQUES ET SOCIALES

#### a. Le renouvellement des formes et techniques documentaires

Allingri Matthieu, « Naviguer sur une mer de papier : les outils de gestion du processus documentaire des notaires de l'Italie communale (fin XI<sup>e</sup>-début XV<sup>e</sup> siècle) », dans A. Fossier *et al.* (dir.), *Écritures grises...* [I.2.a] (en part. sur l'origine et l'évolution des registres notariaux ; également utile pour un réexamen du rapport entre notaires et institutions).

Arnoux Mathieu, « De la charte à l'acte de tabellion : formes locales, régionales ou nationales d'une transition. Réflexions à partir du cas normand », dans id. *et al.* (dir.), *Tabellions et tabellionages...* [II.4.a], p. 7-28.

Barbieri Ezio, *Notariato e documento notarile a Pavia (secoli XI-XV)*, Florence, La Nuova Italia, 1990.

Barret Sébastien, Stutzmann Dominique, Vogeler Georg (dir.), *Ruling the Script in the Middle Ages : Formal Aspects of*

---

<sup>4</sup> On a choisi dans cette partie, en accord avec le jury, d'éviter une approche séparée par pouvoirs ou institutions, laïques ou ecclésiastiques, mais d'examiner conjointement leurs pratiques et les circulations de modèles de l'un à l'autre en fonction des champs de gestion patrimoniale ou de gouvernement qu'ils partagent plus ou moins. On a placé à part des développements sur la gestion des affaires spirituelles ou bénéficiales et sur le gouvernement des ordres religieux, le but n'étant pas de couvrir tout le spectre des pratiques documentaires de l'écrit en milieu ecclésiastique, mais surtout ce qui relève de de l'administration ou du gouvernement par l'écrit. Par ailleurs, la lecture diachronique et dynamique induite par la question invite à souligner les ruptures et les nouveautés plus que les continuités dans les pratiques de l'écrit, mais celles-ci ne doivent pas pour autant être ignorées.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

*Written Communication*, Turnhout, Brepols, 2016.

\*Bartoli Langelì Attilio, *Notai. Scrivere documenti nell'Italia medievale*, Rome, Viella, 2006.

Calleja Puerta Miguel, « Les sources documentaires pour l'histoire des familles aristocratiques du royaume de León (X<sup>e</sup>-XII<sup>e</sup> siècle) : production, usage et conservation », dans Martin Aurell (dir.), *Le médiéviste et la monographie familiale : sources, méthodes et problématiques*, Turnhout, Brepols, 2004, p. 105-116.

Canteaut Olivier (dir.), *Le discret langage du pouvoir. Les mentions de chancellerie du Moyen Âge au XVII<sup>e</sup> siècle*, Paris, ENC, à paraître fin 2019 (sur l'usage technique des notes marginales comme outil de gouvernement ou d'administration).

Costamagna Giorgio, « Dalla 'charta' all' 'instrumentum' », dans *Notariato medievale bolognese*, II. *Atti di un convegno*, Rome, Consiglio nazionale del notariato, 1977, p. 7-26 [en ligne : <https://www.academia.edu/35497165>].

Gomes Saul, *In limine conscriptionis. Documentos, chancelaria e cultura no mosteiro de Santa Cruz de Coimbra (Séculos XII a XIV)*, Braga, Palimage, 2007 (v. résumé de la thèse : *Lusitania Sacra*, 2<sup>e</sup> série, 13-14, 2001-2, p. 477-490 ; et compte rendu en français : *Cahiers de civilisation médiévale*, 53/210, 2010, p. 281-284).

\*Guyotjeannin O., Pycke J., Tock B.-M., *Diplomatique médiévale* [I.3.b].

Martin Jean-Marie, « Les documents de Naples, Amalfi, Gaète (IX<sup>e</sup>-XII<sup>e</sup> s.) : écriture, diplomatique, notariat », dans Jean-Marie Martin, Annick Peters-Custot, Vivien Prigent (dir.), *L'héritage byzantin en Italie*, I. *La fabrique documentaire*, Rome, 2011, p. 51-85.

Meyer Andreas, Felix et inclitus notarius. *Studien zum italienischen Notariat vom 7. bis zum 13. Jahrhundert*, Tübingen, Niermeyer, 2000.

Ostos Salcedo Pilar, « El documento notarial castellano en la Edad Media », dans Paolo Cherubini, Giovanna Nicolaj (dir.), *Sit liber gratus, quem servulus est operatus. Studi in onore di Alessandro Pratesi per il suo 90<sup>o</sup> compleanno*, Cité du Vatican, 2012, t. I, p. 517-534 [en ligne : <https://idus.us.es/xmlui/handle/11441/42928>].

Smith Marc H., « Les 'gothiques documentaires'. Un carrefour dans l'histoire de l'écriture latine », *Archiv für Diplomatik, Schriftgeschichte, Siegel- und Wappenkunde*, 50, 2004, p. 417-465 [en ligne : <https://www.academia.edu/1052338>].

Toubert Pierre, « Techniques notariales et société aux XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles : les origines du minutier romain », dans *Économies et sociétés au Moyen Âge. Mélanges offerts à Édouard Perroy*, Paris, Publications de la Sorbonne, 1973, p. 297-308 ; rééd. dans id., *Études sur l'Italie médiévale (IX<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècles)*, Londres, Variorum Reprints, 1976.

Zimmermann Michel, *Écrire et lire en Catalogne...* [I.2.b].

### **b. L'émergence de professionnels laïcs de l'écrit, entre service des personnes et des institutions**

Allingri Matthieu, « L'activité des notaires siennois, fin XIII<sup>e</sup>-début XV<sup>e</sup> siècle : données prosopographiques et pistes d'interprétation », dans Giuliano Pinto, Lorenzo Tanzini, Sergio Tognetti (dir.), *Notariorum itinera. Notai toscani del basso Medioevo tra routine, mobilità e specializzazione*, Florence, 2018, p. 99-125 [en ligne : <https://www.academia.edu/38110629>].

Amelotti Mario (dir.), *Per una storia del notariato meridionale*, Rome, Consiglio nazionale del notariato, 1982.

Artifoni Enrico, « Notes sur les équipes des podestats et sur la circulation des modèles culturels dans l'Italie du XIII<sup>e</sup> siècle », dans *Des sociétés en mouvement. Migrations et mobilités au Moyen Âge. 40<sup>e</sup> congrès de la Shmesp (Nice, 2009)*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2010, p. 315-324.

Barbiche Bernard, « Le personnel de la chancellerie pontificale aux XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles », dans Françoise Autrand (dir.), *Prosopographie et genèse de l'État moderne. Actes de la table ronde (Paris, 1984)*, Paris, École normale supérieure de jeunes filles, 1986, p. 117-130.

Barbosa Morujão Maria do Rosário, *A Sé de Coimbra. A instituição e a chancelaria (1080-1318)*, Lisbonne, Fundação Calouste Gulbenkian, 2010 [v. un compte rendu en français : *Cahiers de civilisation médiévale*, 56/224bis, p. 511-513].

Bartoli Langelì Attilio, « Il notaio », dans *Ceti, modelli, comportamenti nella società medievale (sec. XIII-metà XIV). Atti di un convegno (Pistoia, 1999)*, Pistoia, Centro italiano di studi di storia e d'arte, 2001, p. 23-42.

Bartoli Langelì Attilio, Rigon Antonio (dir.), *Chiese e notai (secoli XII-XV)*, numéro monographique de *Quaderni di storia religiosa*, 11, 2004.

Bautier Robert-Henri, « 'Clercs mécaniques' et 'clercs marchands' dans la France du XIII<sup>e</sup> siècle », *Comptes-rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, 125/2, 1981, p. 209-242 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/AsPDF/crai\\_0065-0536\\_1981\\_num\\_125\\_2\\_13831.pdf](https://www.persee.fr/doc/AsPDF/crai_0065-0536_1981_num_125_2_13831.pdf)].

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Berengo Marino, *L'Europa delle città. Il volto della società urbana europea tra Medioevo ed Età Moderna*, Turin, Einaudi, 1999 (en part. p. 339-392).
- Bidot-Germa Dominique, *Un notariat médiéval : droit, pouvoir et société en Béarn*, Toulouse, Presses univ. du Mirail, 2008.
- Bonnaud Jean-Luc, « Les notaires de cour dans le comté de Provence et la justice à la fin du Moyen Âge », dans Cl. Dolan (dir.), *Entre justice et justiciables...* [V.1], p. 505-517.
- , « Les officiers comptables des comtés de Provence et Forcalquier et leurs comptes (XIV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècle) », dans T. Pécout (dir.), *De l'autel à l'écrivoire...* [II.3.c], p. 269-288.
- Bono Huerta José, *Historia del Derecho notarial español, I. La Edad Media*, Madrid, Junta de Decanos de los Colegios Notariales de España, 2 vol., 1979, 1982.
- Bourlet Caroline, Bove Boris, Claustre Julie, « Les acteurs de l'écrit à Paris : scribes, clercs, greffiers, notaires, écrivains... (XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle) », *Paris et Île-de-France. Mémoires*, 63, 2012, p. 177-187.
- Calleja Puerta Miguel, « A escribir a la villa : clerecía urbana, escribanos de concejo y notarios públicos en la Asturias del siglo XIII », *Historia. Instituciones. Documentos*, 42, 2015, p. 59-82 [en ligne : [institucional.us.es/revistas/historia/42/2%20Calleja.pdf](http://institucional.us.es/revistas/historia/42/2%20Calleja.pdf)].
- Cancian Patrizia (dir.), *La memoria delle chiese. Cancellerie vescovili e cultura notarile nell'Italia centro-settentrionale (secoli X-XIII)*, Turin, Scriptorium, 1995.
- Canteaut Olivier, « Du notaire au clerc du secret : le personnel de la chancellerie des derniers Capétiens directs dans les rouages du pouvoir », dans G. Castelnuovo *et al.* (dir.), *Chancelleries et chanceliers...* [II.3.e], p. 231-285.
- Cheney Christopher R., *Notaries Public in England in the 13<sup>th</sup> and 14<sup>th</sup> centuries*, Oxford, Clarendon Press, 1972.
- Chittolini Giorgio, « 'Episcopalis curiae notarius'. Cenni sui notai di curie vescovili nell'Italia centro-settentrionale alla fine del medioevo », dans *Società, istituzioni, spiritualità. Studi in onore di Cinzio Violante*, Spolète, CISAM, 1993, p. 221-232.
- , « Piazze notarili minori in area lombarda. Alcune schede (secoli XIV-XVI) », dans V. Piergiovanni (dir.), *Il notaio e la città...* [ci-dessous], p. 61-92.
- Claustre Julie, « La prééminence du notaire (Paris, XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècle) », dans Jean-Philippe Genet, Ennio Igor Mineo (dir.), *Marquer la prééminence sociale*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2014, p. 75-91 [en ligne : <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-01018726/document>].
- Contamine Philippe, « *An officiarum regis sint multiplicandi*. Une réflexion scolastique sur la nature et les limites de la puissance du roi de France à la fin du Moyen Âge, à propos des officiers de sa Chambre des comptes » dans Ph. Contamine *et al.* (dir.), *Les Chambres des comptes en France...* [II.3.c], p. 19-28.
- Corral García Esteban, *El escribano del Concejo en la corona de Castilla (siglos XI al XVII)*, Burgos, Ayuntamiento de B., 1987.
- Cruselles Gómez José María, « Corporativismo profesional y poder político en la Edad Media. Los notarios de Valencia desde la conquista hasta la fundación del Colegio (1238-1384) », *Ius Fugit*, 12 (2005), p. 99-146.
- Cruz Coelho Maria Helena da, « Os tabeliães em Portugal : perfil profissional e sócio-económico » dans ead. *et al.* (dir.), *Estudos de diplomática portuguesa*, Lisbonne, Colibri/Facultade de Letras da Univ. de Coimbra, 2001, p. 93-137.
- Débat Hélène, « Les premiers notaires de Béziers (dernier tiers du XII<sup>e</sup> siècle) », à paraître dans *Apparition et installation du notariat en France, notamment méridionale (XII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècle)*. Actes du colloque d'Albi, 2012 [version auteur en ligne : <https://core.ac.uk/download/pdf/50537377.pdf>].
- Dodd Gwilym, « The Clerical Chancellors of Late Medieval England », dans Martin Heale (dir.), *The Prelate in England and Europe 1300-1560*, York, York Medieval Press, 2014, p. 17-49.
- Drendel John, « Notarial practice in rural Provence in the early fourteenth century », dans K. Reyerson, J. Drendel (dir.), *Urban and Rural Communities...* [I.2.b], p. 209-235.
- , « Localism and literacy : village chancelleries in fourteenth-century Provence », dans K. Fianu, D. J. Guth (dir.), *Écrit et pouvoir...* [I.2.a], p. 255-267.
- Faggion Lucien, Mailloux Anne, Verdon Laure (dir.), *Le notaire, entre métier et espace public en Europe (VIII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles)*. Actes du colloque d'Aix-en-Provence (2006), Aix, Presses univ. de Provence, 2008 [en ligne : <https://books.openedition.org/pup/7275>].
- Fédou René, *Les hommes de loi lyonnais à la fin du Moyen Âge*, Paris, les Belles-Lettres, 1964.
- Giordanengo Gérard, « Le notaire et la justice », *Le Gnomon*, 48, 1986, p. 34-46.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Guyotjeannin Olivier, « L'écriture des actes à la chancellerie royale française (XIV<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle) », dans M.-Cl. Hubert *et al.* (dir.), *Le statut du scribe... [ci-dessous]*, p. 97-100.
- Hemptinne Thérèse de, Duvosquel Jean-Marie (dir.), *Chancelleries princières et scriptoria dans les anciens Pays-Bas. Xe-XV<sup>e</sup> siècles*, Bruxelles, Commission Royale d'Histoire, 2011.
- \*Hermand Xavier, Nieuws Jean-François, Renard Étienne (dir.), *Le scribe d'archives en Occident. Formation, carrière, réseaux*, Turnhout, Brepols, 2019, sous presse (sur les acteurs de l'écriture documentaire en général, et non le seul personnel des archives).
- Hubert Marie-Clotilde, Poulle Emmanuel, Smith Marc (dir.), *Le statut du scribe. Actes du XII<sup>e</sup> colloque scientifique du Comité international de paléographie latine (Cluny, 1998)*, Paris, ENC, 2000.
- Kerhervé Jean, « À l'ombre des tours du château. Les gestionnaires du domaine de Rhuys à la fin du Moyen Âge » dans Alain Salamagne *et al.* (dir.), *Châteaux et modes de vie au temps des ducs de Bretagne, XIII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècle*, Rennes, PUR, 2012, p. 65-108.
- Kosto Adam J., « Laymen, clerics and documentary practices in the Early Middle Ages: the example of Catalonia », *Speculum*, 81/1, 2005, p. 44-74.
- Kypta Ulla, « How to be an Exchequer Clerk in the Twelfth Century: What the *Dialogue of the Exchequer* is Really About », *History*, 103/355, 2018, p. 199-222.
- Leguil Matthieu, « Le châtelain, le compte et le clerc. Les acteurs de la reddition des comptes de châellenie en Bourgogne aux XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles, d'après l'exemple du bailliage d'Auxois », *Comptabilités*, 7, 2015 [en ligne : <https://journals.openedition.org/comptabilites/1740>].
- Luongo Alberto, « Notariato e mobilità sociale nell'Italia cittadina del XIV secolo », dans Lorenzo Tanzini, Sergio Tognetti (dir.), *La mobilità sociale nel Medioevo italiano. Competenze, conoscenze e saperi tra professioni e ruoli sociali (secoli XII-XV)*, Rome, Viella, 2016, p. 243-271.
- Nieuws Jean-François, « Des seigneurs sans chancellerie ? Pratiques de l'écrit documentaire chez les comtes et les barons du nord de la France aux XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles », dans T. de Hemptinne, J.-M. Duvosquel (dir.), *Chancelleries princières et 'scriptoria'...* [ci-dessus], p. 285-311 [en ligne : <https://www.academia.edu/1945475>].
- Oliveira Silva Maria João, *Scriptores et notatores. A produção documental da Sé do Porto (1113-1247)*, Porto, Fio da Palavra, 2008.
- Ostos Salcedo Pilar (dir.), *La práctica notarial en Andalucía. Siglos XIII-XVII*, Séville, Universidad de Sevilla, 2014.
- Pagarolas Sabaté Laureà, « Notaris i auxiliars de la funció notarial a les escriptories de la Barcelona medieval », *Lligall. Revista catalana d'arxivística*, 8, 1994, p. 53-72.
- Piñol Alabart Daniel (dir.), *La 'auctoritas' del notario en la sociedad medieval: nominación y prácticas*, Barcelone, Trialba, 2015 [en ligne : <https://www.academia.edu/22808669>] (très inégal).
- Piergiorgio Vito (dir.), *Il notaio e la città. Essere notaio: i tempi e i luoghi (secoli XII-XV). Atti del convegno (Genova, 2007)*, Milan, Giuffrè, 2009.
- Planas Rosselló Antonio, *El notariado en el reino de Mallorca (siglos XIII-XVIII)*, Palma, Lleonard Muntaner, 2006.
- Prevenier Walter, Murray James M., Oosterboosch Michel, « Les notaires publics dans les anciens Pays-Bas du XIII<sup>e</sup> au XVI<sup>e</sup> siècle », *Historia, instituciones, documentos*, 23, 1996, p. 385-401 [en ligne : <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/58316.pdf>].
- Ramsay Nigel, « Les notaires en Angleterre (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle) », dans M. Arnoux *et al.* (dir.), *Tabellions et tabellionages...* [II.4.a], p. 109-120.
- Sá Nogueira Bernardo, *Tabellionato e instrumento público em Portugal. Gênes e implantação (1212-1279)*, Lisbonne, Imprensa Nacional Casa da Moeda, 2008.
- , « Tabellionato e elites urbanas no Portugal ducentista (1212-1279) », dans Filipe Themudo Barata (dir.), *Elites e redes clientelares na Idade Média. Problemas metodológicos. Actas do colóquio*, Lisbonne, Colibri, 2001, p. 211-220.
- Sans Travé Josep Maria *et al.* (dir.), *Actes del I / II Congrés d'història del notariat català*, Barcelone, Fundació Noguera, 1994, 1998.
- Schulte Petra, *Scripturae publicae creditur. Das Vertrauen in Notariatsurkunden im kommunalen Italien des 12. und 13. Jahrhunderts*, Tübingen, Niemeyer, 2003.
- , « Fides publica. Die Dekonstruktion eines Forschungsbegriffes », dans P. Schulte *et al.* (dir.), *Strategies of Writing...* [I.2.a], p. 15-36.
- Tamba Giorgio, *Una corporazione per il potere. Il notariato a Bologna in età comunale*, Bologne, CLUEB, 1998.
- , *La Società dei Notai di Bologna: saggio storico e inventario*, Rome, Pubblicazioni degli Archivi di Stato, 1988 [en

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

ligne : [www.archivi.beniculturali.it/dga/uploads/documents/Strumenti/5174f57422dd7.pdf](http://www.archivi.beniculturali.it/dga/uploads/documents/Strumenti/5174f57422dd7.pdf).

- Tanzini Lorenzo, « Guilds of Notaries and Lawyers in Communal Italy (1200-1500). Institutions, Social Contexts, and Policies », dans Isabella Lazzarini, Sandro Carocci (dir.), *Social Mobility in Medieval Italy (1100-1500)*, Rome, Viella, 2018, p. 373-390.
- Trenchs Josep (dir.), *Notariado público y documento privado : de los orígenes al siglo XIV. Actas del VII Congreso internacional de diplomática, Valencia, 1986*, 2 vol., Valence, Generalitat valenciana, 1989.
- Tréton Rodrigue, « Prélude à l'histoire du notariat public à Perpignan et dans le comté de Roussillon (1184-1340) », *Le Gnomon*, 167, 2011, p. 6-28 [version auteur : [https://mediterranees.net/histoire\\_roussillon/moyen\\_age/notariat.pdf](https://mediterranees.net/histoire_roussillon/moyen_age/notariat.pdf)].
- Verdon Laure, « Saisir les notaires publics en Provence à travers la législation angevine (XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècle). Vers une forme de service public ? », dans *L'Histoire à la source : acter, compter, enregistrer (Catalogne, Savoie, Italie, XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle). Mélanges offerts à Christian Guilleré*, vol. 1, Chambéry, 2017, p. 127-140.
- Vincent Nicholas, « Scribes in the Chancery of Henry II, King of England, 1154-1199 », dans X. Hermand *et al.* (dir.), *Le scribe d'archives...* [ci-dessus], sous presse.
- Yante Jean-Marie, « Du 'scribe' au 'comptable'. Profil en évolution ou émergence d'un nouvel acteur des écritures ? », dans X. Hermand *et al.* (dir.), *Le scribe d'archives...* [ci-dessus], sous presse.
- Zabbia Marino, « Formation et culture des notaires », dans I. Heullant-Donat (dir.), *Cultures italiennes...* [I.2.b], p. 295-324.
- , « Circolazione di persone e diffusione di modelli in ambito notarile (secoli XIII e XIV », dans Anna Laura Trombetti Budriesi (dir.), *Cultura cittadina e documentazione. Formazione e circolazione di modelli*, Bologne, CLUEB, 2009, p. 23-39 [en ligne : <http://www.rmoa.unina.it/1296/1/RM-Zabbia-Circolazione.pdf>].

### **c. L'affirmation du droit savant et la codification du rôle de l'écrit dans la procédure judiciaire**

- Cortese Ennio, *Il rinascimento giuridico medievale*, Rome, Bulzoni, 1992.
- , *Il diritto nella storia medievale*, vol. II. *Il basso Medioevo*, Rome, Il Cigno Galileo Galilei, 1995 (synthèse magistrale sur les grands phénomènes juridiques de la période et leur articulation sociale).
- , « Il diritto romano in Sicilia prima e dopo l'istituzione del Regno », dans Jean-Marie Martin, Annick Peters-Custot, Vivien Prigent (dir.), *L'héritage byzantin en Italie. Les cadres juridiques et sociaux et les institutions publiques*, Rome, EFR, 2012, p. 11-21.
- Dolezalek Gero, « Lexiques de droit et autres outils pour le ius commune (XII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècle) », dans Jacqueline Hamesse (dir.), *Les manuscrits des lexiques et glossaires de l'Antiquité tardive à la fin du Moyen Âge*, Turnhout, Brepols, 1996, p. 353-376.
- Dyson Matthew, Ibbetson David (dir.), *Law and Legal Process : Substantive Law and Procedure in English Legal History*, Cambridge, CUP, 2013.
- Fianu Kouky, « Le faussaire exposé : l'État et l'écrit dans la France du XIV<sup>e</sup> siècle », dans Claude Gauvard, Robert Jacob (dir.), *Les rites de la justice : gestes et rituels judiciaires au Moyen Âge occidental*, Paris, le Léopard d'Or, 2000, p. 125-144 (sur le châtement exemplaire du faux en écritures, corollaire de l'affirmation de l'écrit comme instrument de gouvernement).
- Genet Jean-Philippe, « L'anglo-normand entre féodal et politique : le vocabulaire du pouvoir », dans André Crépin, Jean Leclant (dir.), *Approches techniques, littéraires et historiques : 2<sup>e</sup> journée d'études anglo-normandes (Palais de l'Institut, 21 mai 2010)*, Paris, 2012, p. 9-34.
- Giordanengo Gérard, « Bertrand du Pont, notaire d'Avignon, et son formulaire (1<sup>er</sup> quart du XIII<sup>e</sup> siècle) », *Annales de l'Université des Sciences sociales de Toulouse*, 24, 1976, p. 317-327 ; rééd. dans id., *Féodalités et droits savants...* [II.1.d].
- Hudson John, *The Formation of the English Common Law. Law and Society in England from the Norman Conquest to Magna Carta*, Londres-New York, Longman, 1996.
- Hyams Paul R., « The charter as a source for the early Common Law », *The Journal of Legal History*, 12, 1991, p. 173-189 [en ligne : <https://www.academia.edu/20321575>] (sur les relations entre l'émergence d'un nouveau modèle de charte au XII<sup>e</sup> siècle et la formation de la *Common Law*).
- Nicolaj Giovanna, « 'Originale, authenticum, publicum' : una sciarada per il documento diplomatico », dans A. J. Kostó et al. (dir.), *Charters, Cartularies...* [II.2.c], p. 8-21 [en ligne : <http://www.scrineum.it/scrineum/biblioteca/nicolaj2.html>] (sur l'affirmation de la valeur des actes notariés

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- dans la littérature juridique, du XII<sup>e</sup> au début du XIII<sup>e</sup> siècle).
- , « Gli acta giudiziari (secoli XII-XIII) : vecchie e nuove tipologie documentarie nello studio della diplomatica », dans ead. (dir.), *La diplomatica dei documenti giudiziari...* [II.3.b], p. 1-24, spéc. p. 20-23 (sur le processus de définition juridique et documentaire du procès).
- O'Callaghan Joseph, *Alfonso X, the Justinian of His Age : Law and Justice in Thirteenth-Century Castile*, Ithaca, Cornell UP, 2019.
- Orlandelli Gianfranco, « Genesi dell' ars notarie nel secolo XIII », *Studi medievali*, 3<sup>e</sup> s., 6, 1965, p. 329-366.
- Peralba Sophie, « Des coutumiers aux styles. L'isolement de la matière procédurale aux XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles », CRMH, 7, 2000 [en ligne : <https://journals.openedition.org/crm/887>].
- Pérez Martín Antonio (éd.), *El Fuero Real de Alfonso X el Sabio*, Madrid, Boletín Oficial del Estado, 2015 (voir en part. l'introduction pour une présentation du corpus juridique alphonsin).
- , « Las Siete Partidas, obra cumbre del derecho común en España », dans *El Derecho Común y Europa. Jornadas internacionales de historia del derecho (el Escorial, 1999)*, Madrid, Dykinson, 2000, p. 21-34.
- (éd.), *Los fueros de Aragón : la compilación de Huesca*, Saragosse, El Justicia de Aragón 2010.
- Tamba Giorgio (dir.), *Rolandino e l'ars notaria da Bologna all'Europa*. Atti del convegno... (Bologna, 2000), Milan, Giuffrè, 2002.
- Vallerani Massimo, *La giustizia pubblica medievale...* [II.3.b] (sur la nouvelle conception du procès en droit savant comme un cheminement ponctué d'écritures).
- , « La familia du podestat. À propos de la mobilité des officiers et de la culture juridique dans l'Italie communale », dans *Des sociétés en mouvement. Migrations et mobilités au Moyen Âge. 40<sup>e</sup> congrès de la Shmesp (Nice, 2009)*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2010, p. 325-336.
- Winroth Anders, *The Making of Gratian's Decretum*, Cambridge, CUP, 2000 [en ligne : <http://legalhistorysources.com/Canon%20Law/WinrothMakingDecretum.pdf>].

### **d. La contribution des nouveaux outils documentaires à la structuration des institutions, à la codification des rapports sociaux, à la légitimation des pouvoirs<sup>5</sup>**

- Balossino Simone, « Notaire et institutions communales dans la basse vallée du Rhône (XII<sup>e</sup>-moitié du XIII<sup>e</sup> siècle) », dans L. Faggion *et al.* (dir.), *Le notaire entre métier et espace public...* [II.1.b], p. 183-197.
- Bartoli Langelì Attilio, « Notariato, documentazione e coscienza comunale », dans Pierre Toubert, Agostino Paravicini Bagliani (dir.), *Federico II e le città italiane*, Palerme, Sellerio, 1995, p. 264-277.
- , « La documentazione degli Stati italiani nei secoli XIII-XV : forme, organizzazione, personale », dans *Culture et idéologie...* [I.2.a], p. 35-55.
- , « Entre documents et monuments : la mémoire officielle de la cité communale italienne », dans Attilio Bartoli Langelì, Gérald Chaix (dir.), *La mémoire de la cité. Modèles antiques et réalisations renaissantes*. Actes du colloque de Tours (1995), Naples, Edizioni Scientifiche Italiane, 1997, p. 23-33.
- Bémont Charles (éd. et trad.), *Chartes des libertés anglaises, 1100-1309*, Paris, Picard, 1892.
- Boissellier Stéphane, « Des franchises aux coutumes : la formation et l'évolution du prélèvement seigneurial (l'exemple d'Évora, 1165-1280) », dans Monique Bourin, Pascual Martínez Sopena (dir.), *Pour une anthropologie du prélèvement seigneurial dans les campagnes médiévales (XI<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècles). Réalités et représentations paysannes (colloque de Medina del Campo, 31 mai-3 juin 2000)*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2004, p. 443-496.
- Borreo Fernández Mercedes (dir.), *Sevilla, ciudad de privilegios : escritura y poder a través del privilegio rodado*, Séville, Ayuntamiento de Sevilla, 1995 (belle étude sur les relations entre le roi et une ville par le biais de l'écrit).
- Boureau Alain, *La loi du royaume. Les moines, le droit et la construction de la nation anglaise (XI<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles)*, Paris, les Belles-Lettres, 2001.
- Bourin Monique, « Les solidarités villageoises et l'écrit : la formalisation des années 1150-1250. L'exemple languedocien », dans *Cofradías, gremios, solidaridades en la Europa medieval (Estella XIX, 1992)*, Pampelune, Gobierno de Navarra, 1993, p. 31-49.

---

<sup>5</sup> Signalons par exemple le rôle de l'écrit dans la codification du droit féodal et des relations entre monarchies et noblesses (le cas sicilien étant emblématique) ; dans l'institutionnalisation des communautés en tout genre, et dans les relations entre seigneurs et communautés, par la rédaction de coutumes ou de chartes de franchises, ou par l'affirmation d'autonomies locales comme dans les communes italiennes, à travers l'élaboration d'une documentation manifestant l'exercice de prérogatives souveraines.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Boutouille Frédéric, « «Ils lui concédèrent la justice pour le maintien de la paix». Une image du contrat politique et de l'origine des franchises au sein de la paysannerie gasconne au XIII<sup>e</sup> siècle », dans F. Foronda, J.-Ph. Genet (dir.), *Des chartes aux constitutions...* [ci-dessous], p. 81-98.
- Burns Robert Ignatius, *Society and Documentation in Crusader Valencia*, Princeton, Princeton University Press, 1985.
- Cammarosano Paolo, « Tradizione documentaria e storia cittadina. Introduzione al 'Caleffo Vecchio' del Comune di Siena », dans Giovanni Cecchini *et al.* (éd.), *Il Caleffo Vecchio del Comune di Siena*, vol. 5, Sienne, Accademia senese degli Intronati, 1991, p. 7-81.
- Carocci Sandro, *Signorie di Mezzogiorno. Società rurali, poteri aristocratici e monarchia (XII-XIII secolo)*, Rome, Viella, 2014.
- Cuozzo Errico, *La cavalleria nel regno normanno di Sicilia*, Atripalda, Mephite, 2002, 2<sup>e</sup> éd. 2008 (notamment p. 123-186 sur les relations noblesse-monarchie et le *Catalogus Baronum*).
- Cursente Benoît, « Franchises et prélèvement dans la France des XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles. La lettre des chartes et la voix des paysans », dans Monique Bourin, Pascual Martínez Sopena (dir.), *Pour une anthropologie du prélèvement seigneurial dans les campagnes médiévales (XI<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècles) : réalités et représentations paysannes*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2004, p. 115-132.
- Daileader Philip, *De vrais citoyens. Violence, mémoire et identité dans la communauté médiévale de Perpignan, 1162-1397* [Leyde, Brill, 2000], trad. Aymat Catafau, Canet, Trabucaire, 2004.
- De al-Andalus a la sociedad feudal : los repartimientos bajomedievales*, Barcelone, CSIC, 1990.
- Débaux Hélène, « Un cartulaire, une titulature et un sceau : le programme politique du vicomte Roger II (Trencavel) dans les années 1180 », dans Daniel Le Blévec (dir.), *Les cartulaires méridionaux*, Paris, ENC, 2006, p. 125-143 [en ligne : <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00498201/document>].
- De Hemptinne Thérèse, Prevenier Walter, « Les actes urbains, témoins d'une conscience identitaire, instruments de décision politique et de contrôle social en Flandre, à Gand en particulier (XIV<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles) », *Histoire Urbaine*, 35, 2012, p. 13-30 [en ligne : <https://www.cairn.info/revue-histoire-urbaine-2012-3-page-13.htm>].
- Foronda François, Genet Jean-Philippe (dir.), *Des chartes aux constitutions. Autour de l'idée constitutionnelle en Europe (XII<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècle)*, Paris-Rome, Éditions de la Sorbonne-EFR, 2019.
- Gamberini Andrea, « Istituzioni e scritture di governo nella formazione dello stato visconteo », dans id., *Lo stato visconteo. Linguaggi politici e dinamiche costituzionali*, Milan, Franco Angeli, 2005 [version en ligne : [www.rmoa.unina.it/608/](http://www.rmoa.unina.it/608/)].
- Giordanengo Gérard, *Le droit féodal dans les pays de droit écrit. L'exemple de la Provence et du Dauphiné, XII<sup>e</sup>-début XIV<sup>e</sup> siècle*, Rome, EFR, 1988.
- , *Féodalités et droits savants dans le Midi médiéval*, Aldershot, Ashgate, 1992.
- (dir.), *Droits et pouvoirs*. CRMH, 7, 2000 [en ligne : <https://journals.openedition.org/crm/874>].
- Gouron André, « La diffusion des consulats méridionaux et l'expansion du droit romain aux XI<sup>e</sup>-XII<sup>e</sup> siècles », *BEC*, 121, 1963, p. 26-76 [en ligne : [www.persee.fr/doc/bec\\_0373-6237\\_1963\\_num\\_121\\_1\\_449652](http://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1963_num_121_1_449652)].
- , « Le rôle social des juristes dans les villes méridionales au Moyen Âge », dans *Villes de l'Europe méditerranéenne et de l'Europe occidentale du Moyen Âge au XIX<sup>e</sup> siècle*, Nice, 1969, p. 55-67.
- Jamison Evelyn (éd.), Cuozzo Errico (commentaire), *Catalogus Baronum*, Rome, ISIME, 2 vol., 1972, 1984.
- Jamme Armand, « Formes et enjeux d'une mémoire de l'autorité : l'État pontifical et sa construction scripturaire aux XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles », dans *L'autorité de l'écrit...* [I.2.a], p. 341-360.
- Kosto Adam J., *Making Agreements in Medieval Catalonia : Power, Order and the Written Word, 1000-1200*, Cambridge, CUP, 2001.
- Maire Vigueur Jean-Claude, « Gli *indives* nelle città comunali. Identità culturale ed esperienze politiche », dans Pierre Toubert, Agostino Paravicini Bagliani (dir.), *Federico II e le città italiane*, Palerme, Sellerio, 1995, p. 161-176.
- , « Justice et politique dans l'Italie communale de la seconde moitié du XIII<sup>e</sup> siècle : l'exemple de Pérouse », *Comptes-rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, 1986, p. 312-330 [en ligne : [www.persee.fr/doc/crai\\_0065-0536\\_1986\\_num\\_130\\_2\\_14380](http://www.persee.fr/doc/crai_0065-0536_1986_num_130_2_14380)].
- Menzinger Sara, *Giuristi e politica nei Comuni di Popolo. Siena, Perugia e Bologna, tre governi a confronto*, Rome, Viella, 2006.
- , « Forme di implicazione politica dei giuristi nei governi comunali italiani del XIII secolo », dans J. Chiffolleau *et al.* (dir.), *Pratiques sociales et politiques judiciaires...* [II.3.b], p. 191-212.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Menzinger Sara, Vallerani Massimo, « Giuristi e città : fiscalità, giustizia e cultura giuridica fra XII e XIII secolo. Ipotesi e percorsi di ricerca », dans Maria Teresa Caciorgna, Sandro Carocci, Andrea Zorzi (dir.), *I Comuni di Jean-Claude Maire Vigueur. Percorsi storiografici*, Rome, Viella, 2014, p. 201-234.
- Mostert Marco, Adamska Anna (dir.), *Medieval Urban Literacy, I. Writing and the Administration of Medieval Towns*, Turnhout, Brepols, 2014.
- \*Nieus Jean-François (dir.), *Le vassal, le fief et l'écrit. Pratiques d'écriture et enjeux documentaires dans le champ de la féodalité (XI<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle)*, Louvain-la-Neuve-Turnhout, Brepols, 2007.
- Peters-Custot Annick, « *Plateae* et *anthrópoi* : peut-on trouver des origines byzantines à l'organisation normande de la paysannerie de la Calabre méridionale ? », dans Jean-Marie Martin, Annick Peters-Custot, Vivien Prigent (dir.), *L'héritage byzantin en Italie, IV. Habitat et structure agraire*, Rome, EFR, 2017, p. 293-318 (sur un type de source propre à l'Italie méridionale normande, les *plateae*, inventaires nominatifs d'hommes, instrument de contrôle politique et fiscal).
- Pini Antonio Ivan, « Un principe dei notai in una 'repubblica dei notai' : Rolandino Passeggeri nella Bologna del Duecento », dans Pierre Racine (dir.), *Il notariato italiano del periodo comunale*, Plaisance, 1999, p. 29-46.
- Redon Odile, « Les notaires dans le paysage culturel toscan des XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles : scribes, traducteurs, auteurs », dans Marcella Diaz-Rozzotto (dir.), *Hommage à Jacqueline Brunet*, Besançon, Presses univ. de Franche-Comté, 1997, p. 213-222.
- , « Connaissance du droit et fonction politique dans les communes toscanes du XIII<sup>e</sup> siècle », dans Claude Petitfrère (dir.), *Construction, reproduction et représentation des patriats urbains de l'Antiquité au XX<sup>e</sup> siècle*, Tours, Centre d'histoire de la ville moderne et contemporaine, 1999, p. 251-260.
- Reglero de la Fuente Carlos (dir.), *Poderes, espacios y escrituras : los reinos de Castilla y León (siglos XI-XV)*, Madrid, Sílex, 2018.
- Ruiz Gómez Vicenç, *D'homines a universitas : notariat, règim municipal i fiscalitat. Terrassa, 1180-1322*, thèse de doctorat, Universitat de Barcelona, 2017 [en ligne : [https://www.tesisenred.net/bitstream/handle/10803/462771/VRG\\_TESI.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://www.tesisenred.net/bitstream/handle/10803/462771/VRG_TESI.pdf?sequence=1&isAllowed=y)].
- , *'Homines de Terracia'. Cultura escrita i hegemonia feudal (Terrassa, ca. 950-1150)*, Barcelone, Generalitat, 2011 [en ligne : [https://cultura.gencat.cat/web/.content/dgpc/arxiu\\_i\\_gestio\\_documental/09\\_publicacions/altres\\_publicacions/Homines\\_de\\_Terracia.pdf](https://cultura.gencat.cat/web/.content/dgpc/arxiu_i_gestio_documental/09_publicacions/altres_publicacions/Homines_de_Terracia.pdf)].
- Sanz Fuentes María Josefa, *Escrituras y Concejo : Écija, una villa de realengo en la frontera (1263-1400)*, Séville, Universidad de Sevilla, 2016.
- Senatore Francesco, « Le scritte delle *universitates* meridionali. Produzione e conservazione », dans I. Lazzarini (dir.), *Scritture e potere...* [I.2.b, en ligne].
- Silvestri Alessandro, « Produzione documentaria e dinamiche di potere nel Regno di Sicilia (1392-1410) », *Archivio Storico Siciliano*, XXXIV-XXXV, 2008-9, p. 7-42 [en ligne : <https://www.academia.edu/2400994>].
- Torelli Pietro, *Studi e ricerche di diplomatica comunale*, 2 vol., Mantoue, 1911, 1915, rééd. en un vol., Rome, Consiglio nazionale del notariato, 1980 [la seconde partie est en ligne : <https://archive.org/details/studiericerchedi00tore/page/n6>].
- Varanini Gian Maria, « Le scritte pubbliche », dans A. Gamberini *et al.* (dir.), *Lo Stato del Rinascimento in Italia...* [I.2.b], p. 347-366 (= « Public written records » dans l'éd. anglaise, p. 385-405).
- , « I notai e la signoria cittadina. Appunti sulla documentazione dei Bonacolsi di Mantova fra Duecento e Trecento (rileggendo Pietro Torelli) », *Reti Medievali Rivista*, IX.1, 2008 [en ligne : <http://www.rmojs.unina.it/index.php/rm/article/view/4684>].
- , « La documentazione delle signorie cittadine italiane tra Duecento e Trecento e l'*Eloquium super arengis* del notaio veronese Ivano di Bonafine de Berinzo », dans G. Castelnuovo *et al.* (dir.), *Chancelleries et chanceliers...* [II.3.e], p. 53-76.

### **e. Tradition documentaire et réécritures : originaux et copies, sélection documentaire, forgeries et interpolations**

- Bedos-Rezak Brigitte, « Towards an Archaeology of the Medieval Charter. Textual Production and Reproduction », dans A. J. Kosto *et al.* (dir.), *Charters, Cartularies and Archives...* [II.2.c], p. 41-60.
- Declercq Georges, « '*Habent sua fata libelli et acta*'. La destruction de textes, manuscrits et documents au Moyen Âge », dans David Engels, Didier Martens, Alexis Wilkin (dir.), *La destruction dans l'histoire. Pratiques et*

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- discours*, Bruxelles-Berne, Peter Lang, 2013, p. 129-161.
- Guyotjeannin Olivier, Morelle Laurent, « Tradition et réception de l'acte médiéval : jalons pour un bilan des recherches », *Archiv für Diplomatik, Schriftgeschichte, Siegel- und Wappenkunde*, 53, 2007, p. 367-403 [en ligne : <https://www.degruyter.com/downloadpdf/j/afd.2007.53.issue-jg/afd.2007.53.jg.367/afd.2007.53.jg.367.pdf>].
- Jamme Armand, « La tradizione delle lettere di governo nelle Terre della Chiesa nel XIII secolo. Poteri, concetti e comunicazioni politiche », dans A. Giorgi *et al.* (dir.), *Carteggi fra basso medioevo ed età moderna...* [II.2.b], p. 39-58 (montre comment les communes ont sciemment éliminé de leurs archives tous les actes émanant de pouvoirs supérieurs qui marquaient une domination extérieure, ne conservant que les privilèges reçus d'eux).
- Mostert Marco, « Forgery and Trust », dans P. Schulte *et al.* (dir.), *Strategies of Writing...* [I.2.a], p. 37-60.
- Peters-Custot Annick, « L'historiographie des actes de la pratique : l'écriture de la conquête normande dans les actes de Sicile et de Calabre du milieu du XI<sup>e</sup> siècle au début du XIII<sup>e</sup> siècle », *Tabularia*, 2015 [en ligne : <http://www.unicaen.fr/mrsh/craham/revue/tabularia/print.php?dossier=dossier13&file=02peters-custot.xml>] (sur des interpolations d'actes des rois normands en contexte monastique, qui réécrivent l'histoire de la conquête comme celle d'une croisade).
- , « Manipulations archivistiques et modalités d'insertion dans un espace original : la gestion des archives des nouveaux établissements cisterciens de la Calabre méridionale normande et souabe, 1150-1200 », dans A. Baudin, L. Morelle (dir.), *Les pratiques de l'écrit dans les abbayes cisterciennes...* [III.3.i], p. 305-318 (sur la fabrique du faux en milieu monastique).
- Tock Benoît-Michel, « Actes confirmatifs et *vidimus* dans le Nord de la France jusqu'à la fin du XIII<sup>e</sup> siècle », dans Werner Maleczek (dir.), *Urkunden und ihre Erforschung. Zum Gedenken an Heinrich Appelt*, Vienne, Böhlau, 2014, p. 227-246.

## 2. STRUCTURATION DE LA MÉMOIRE DOCUMENTAIRE ET PRATIQUES DE GOUVERNEMENT

### a. Des chartriers aux cartulaires ou *libri iurium*

- Aurell Martin (éd.), *Actes de la famille Porcelet d'Arles (972-1320)*, Paris, CTHS, 2001.
- Barret Sébastien, *La mémoire et l'écrit : l'abbaye de Cluny et ses archives (X<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle)*, Münster, Lit, 2004 ; voir une présentation résumée par l'auteur : *Bulletin du Centre d'études médiévales d'Auxerre*, 13, 2009, p. 387-390 [en ligne : <https://journals.openedition.org/cem/11143>].
- Bertrand Paul, « De l'art de plier les chartes en quatre. Pour une étude des pliages de chartes médiévales à des fins de conservation et de classement », *Gazette du livre médiéval*, 40, 2002, p. 25-35 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/galim\\_0753-5015\\_2002\\_num\\_40\\_1\\_1554](https://www.persee.fr/doc/galim_0753-5015_2002_num_40_1_1554)].
- Bourlet Caroline, « Cartulaires municipaux du nord de la France : quelques éléments pour une typologie », dans M. Hébert, K. Fianu (dir.), *L'écrit et la ville...* [ci-dessous], p. 23-41.
- \*Chastang Pierre, *Lire, écrire, transcrire. Le travail des rédacteurs de cartulaires en Bas-Languedoc (XI<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> s.)*, Paris, CTHS, 2001.
- , « Des archives au codex : les enjeux de la rédaction des cartulaires (XI<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècle) », dans B. Grévin, A. Mairey (dir.), *Le Moyen Âge dans le texte...* [I.1], p. 25-43.
- Contamine Philippe, Vissière Laurent (dir.), *Les chartriers seigneuriaux : défendre ses droits, construire sa mémoire, XIII<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècle*, Paris, Société de l'histoire de France, 2010.
- Escalona Julio, Sirantoine Hélène (dir.), *Chartes et cartulaires comme instruments du pouvoir. Espagne et Occident chrétien (VIII<sup>e</sup>-XII<sup>e</sup> siècles)*, Toulouse, Méridiennes, 2013.
- La escritura de la memoria : los cartularios. VII Jornadas...* [I.2.b].
- Geary Patrick, « Entre gestion et *gesta* », dans O. Guyotjeannin *et al.* (dir.), *Les cartulaires...* [ci-dessous], p. 13-26.
- Genet Jean-Philippe, « Cartulaires, registres et histoire : l'exemple anglais », dans B. Guinée (dir.), *Le métier d'historien...* [IV.2.a], p. 95-138.
- Guyotjeannin Olivier, Morelle Laurent, Parisse Michel (dir.), *Les cartulaires. Actes de la table ronde organisée par l'École nationale des chartes et le GDR 121 du CNRS, Genève-Paris, Droz-Champion, 1993.*
- Hébert Michel, Fianu Kouky (dir.), *L'écrit et la ville, Memini. Travaux et documents publiés par la Société des études médiévales du Québec*, 12, 2008 [en ligne : <https://journals.openedition.org/memini/60>] (plusieurs contributions importantes sur les cartulaires de France et de Provence).
- Kosto Adam J., « The *Liber Feudorum Maior* of the Counts of Barcelona : the Cartulary as an Expression of Power », *Journal of Medieval History*, 27, 2001, p. 1-22.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Lamazou-Duplan Véronique, Ramírez Vaquero Eloisa (dir.), *Les cartulaires médiévaux. Écrire et conserver la mémoire du pouvoir, le pouvoir de la mémoire*, Pau, Presses de l'université de Pau et des Pays de l'Adour, 2013.
- Martin Jean-Marie (éd.), *Registrum Petri Diaconi (Montecassino, Archivio dell'abbazia, reg. 3)*, 4 vol., Rome, EFR, 2015.
- Morsel Joseph, « En guise d'introduction : les chartriers entre 'retour aux sources' et déconstruction des objets historiques », dans Ph. Contamine *et al.* (dir.), *Défendre ses droits, construire sa mémoire...* [ci-dessus], p. 9-34.
- Rovere Antonella, « I libri iurium dell'Italia comunale », dans *Civiltà comunale...* [I.2.b], p. 157-199.

### **b. Le développement des pratiques d'enregistrement et leur usage politique : fonctionnalité administrative ou valeur symbolique ?**

- Arribas Arranz Filemón, « Los registros de cancillería de Castilla », *Boletín de la Real Academia de la Historia*, 162, 1968, p. 171-200 et 163, 1968, p. 143-162 (sur les quelques registres ou fragments conservés de la fin du Moyen Âge).
- Baietto Laura, « Scrittura e politica. Il sistema documentario dei comuni piemontesi nella prima metà del secolo XIII », *Bollettino storico-bibliografico subalpino*, 98, 2000, p. 105-165 et 473-528 [en ligne : <http://www.rmoa.unina.it/93/1/RM-Baietto-Comuni1.pdf> et <http://www.rmoa.unina.it/94/1/RM-Baietto-Comuni2.pdf>].
- \*—, « Elaborazione di sistemi documentari e trasformazioni politiche nei comuni piemontesi (secolo XIII) : una relazione di circolarità », *Società e storia*, 98, 2002, p. 645-679 [en ligne : <http://www.rmoa.unina.it/95/1/RM-Baietto-Elaborazione.pdf>] (fondamental sur la genèse de la documentation en livres et registres dans l'Italie communale).
- Baldwin John, « Les premiers registres capétiens : de Philippe-Auguste à Louis IX », dans X. Hermand *et al.* (dir.), *Décrire, inventorier, enregistrer...* [II.3.c], p. 103-119.
- Baldwin John *et al.* (éd.), *Les registres de Philippe-Auguste*, vol. 1, Paris, Imprimerie nationale, 1992.
- Bartoli Langeli Attilio, Rigon Antonio (dir.), *I registri vescovili dell'Italia centro-settentrionale (secoli XII-XV). Atti del convegno di studi (Monselice, 2000)*, Rome, Herder, 2003.
- Blumenthal Uta-Renate, « Papal registers in the twelfth century », dans *Proceedings of the Seventh International Congress of Medieval Canon Law*, Cité du Vatican, 1988, p. 137-151.
- Boissellier Stéphane, « Le plus ancien registre de la gestion patronale royale portugaise (Afonso III, 1258) (édition des *Gavetas* n° XIX, *maço* 14, doc. 2 et *maço* 15, doc. 46) », dans *Actas do colóquio A cidade e o campo entre os finais da Idade Média e os alvares da Modernidade, Media Aetas. Caderno de estudos medievais* (Ponta Delgada), 2<sup>a</sup> série, 4, 2009-2010, p. 117-131.
- , *La construction administrative d'un royaume. Registres de bénéfices ecclésiastiques portugais (XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècles)*, Lisbonne, Centro de Estudos de História Religiosa-UCP, 2012, en part. l'introduction, p. 1-44.
- Canteaut Olivier, « Enregistrer, pour quoi faire ? Éclairages croisés sur les pratiques d'enregistrement de la monarchie française et de la papauté d'Avignon (1316-1334) », dans *L'autorité de l'écrit...* [I.2.a], p. 299-316.
- Carbonetti Vendittelli Cristina, « Scelte redazionali e funzionalità di governo nel registro di Federico II degli anni 1239-1240 », dans O. Guyotjeannin (dir.), *L'art médiéval du registre...* [ci-dessus], p. 97-123.
- (éd.), *Il registro della cancelleria di Federico II del 1239-1240*, 2 vol., Rome, ISIME, 2002.
- Carpenter David, « *In testimonium factorum brevium* : the beginnings of the English chancery rolls », dans N. Vincent (dir.), *Records, Administration...* [I.2.b], p. 1-28.
- Carvalho Homem Armando Luís de, Cruz Coelho Maria Helena da, *Origines et évolution du registre de la chancellerie royale portugaise (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles)*, Porto, Universidade do Porto, 1995.
- Claustre Julie, « Naissance d'une mémoire judiciaire : les débuts de la 'clergie' du Châtelet de Paris [vers 1320-vers 1420] », dans O. Poncet *et al.* (dir.), *Une histoire de la mémoire judiciaire de l'Antiquité à nos jours*, Paris, ENC, 2009, p. 151-161 [en ligne : <https://books.openedition.org/enc/1573>] (sur les débuts de l'enregistrement au Châtelet).
- Delivré Fabrice, « Les registres pontificaux du XII<sup>e</sup> siècle : l'apport des *Libri de primatu Toletane ecclesie* », *MEFRM*, 120/1, 2008, p. 105-138 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/mefr\\_1123-9883\\_2008\\_num\\_120\\_1\\_9473](https://www.persee.fr/doc/mefr_1123-9883_2008_num_120_1_9473)].
- La escritura de la memoria : los registros. VIII Jornadas...* [I.2.b].
- La escritura de la memoria : libros para la administración. IX Jornadas...* [I.2.b].
- Giorgi Andrea, Occhi Katia (dir.), *Carteggi fra basso medioevo ed età moderna. Pratiche di redazione, trasmissione e conservazione*, Bologne, Il Mulino, 2018.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- \*Guyotjeannin Olivier (dir.), *L'art médiéval du registre. Chancelleries royales et princières*, Paris, ENC, 2018.
- Harvey Paul D. A., *Manorial Records*, Londres, Her Majesty Stationary Office, 1984.
- Hubert Etienne, « *Una et eadem persona sive alie personae*. Certifier l'identité dans une société mobile (à propos de l'Italie communale) », dans Chilà Roxane et al. (dir.), « *Arriver* » en ville : les migrants en milieu urbain au Moyen Âge, Paris, 2013, p. 51-66.
- Jamme Armand, « Écrire pour le pape du XI<sup>e</sup> au XIV<sup>e</sup> siècle. Formes et problèmes », *MEFRM*, 128, 2016, p. 1-46 [en ligne : <https://journals.openedition.org/mefrm/3121>].
- Maleczek Werner, « Les registres pontificaux du XIII<sup>e</sup> siècle », dans O. Guyotjeannin (dir.), *L'art médiéval du registre...* [ci-dessus], p. 37-54 (mise au point très claire et complémentaire avec celle d'A. Jamme ci-dessus).
- Milani Giuliano, « Il governo delle liste nel Comune di Bologna. Premesse e genesi di un libro di proscrizione duecentesco », *Rivista storica italiana*, 108, 1996, p. 149-229 (fondateur pour l'idée de « gouvernement des listes »).
- , *L'esclusione dal Comune. Conflitti e bandi politici a Bologna e in altre città italiane tra XII e XIV secolo*, Rome, ISIME, 2003.
- Tessier Georges, « L'enregistrement à la chancellerie royale française », *Le Moyen Âge*, 62, 1956, p. 39-62 [en ligne : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k62516614.r=tessier?rk=64378;0>].
- Torra Pérez Alberto, « Los registros de la cancillería de Jaime I », dans *Jaume I. Commemoració del VIII centenari del naixement...* [I.2.b], vol. 1, p. 211-230.
- Vallerani Massimo, « 'Ursus in hoc disco te coget solvere fisco'. Evasione fiscale, giustizia e cittadinanza a Bologna fra Due e Trecento », dans Ezio Claudio Pia (dir.), *Credito e cittadinanza nell'Europa mediterranea dal Medioevo all'Età Moderna*, Asti, Centro studi Renato Bordone sui Lombardi, sul credito e sulla banca, 2014, p. 39-50.
- , « Logica della documentazione e logica dell'istituzione. Per una rilettura dei documenti in forma di lista nei Comuni italiani della prima metà del XIII secolo », dans G. Gardoni, I. Lazzarini (dir.), *Notariato e medievistica. Per i cento anni di Studi e ricerche di diplomatica comunale di Pietro Torelli*, Rome, ISIME, 2013, p. 109-145.
- Vincent Nicholas, « Why 1199 ? Bureaucracy and enrolment under John and his contemporaries », dans A. Jobson (dir.), *English Government in the Thirteenth Century* [I.2.b], p. 17-48.
- Zutshi Patrick, « Changes in the registration of papal letters under the Avignon popes (1305-1378) », dans Tanja Broser et al. (dir.), *Kuriale Briefkultur im späteren Mittelalter. Gestaltung - Überlieferung - Rezeption*, Cologne, Böhlau, 2015, p. 237-261 [en ligne : [http://www.regesta-imperii.de/fileadmin/user\\_upload/downloads/Regesta\\_Imperii\\_Beiheft\\_37.pdf](http://www.regesta-imperii.de/fileadmin/user_upload/downloads/Regesta_Imperii_Beiheft_37.pdf)].

### c. Les archives : organisation, fonctions et usages

- Anheim Étienne, Poncet Olivier (dir.), *Fabrique des archives, fabrique de l'histoire. Revue de synthèse*, 125, 2004.
- Bartoli Langeli Attilio, Giorgi Andrea, Moscadelli Stefano (dir.), *Archivi e comunità tra Medioevo ed Età Moderna*, Rome, 2009.
- \*Bartoli Langeli Attilio, Irace Erminia, « Gli archivi », dans Giovanni Pugliese Carratelli (dir.), *La città e la parola scritta*, Milan, Scheiviller, 1997, p. 401-428 (lumineuse vue d'ensemble de l'évolution des archives en Occident).
- Canteaut Olivier, « Les archives du Parlement au temps des Olim : considérations autour de fragments d'un rôle de 1287 », dans Olivier Poncet, Isabelle Storez-Brancourt (dir.), *Une histoire de la mémoire judiciaire de l'Antiquité à nos jours*, Paris, ENC, 2009, p. 31-66.
- Conde y Delgado de Molina Rafael, *Reyes y archivos en la Corona de Aragón. Siete siglos de reglamentación y praxis archivística (siglos XII-XIX)*, Saragosse, 2008.
- , « Archivos y archiveros en la Edad Media peninsular », dans Juan José Generelo, Ángeles Moreno López (dir.), *Historia de los archivos y de la archivística en España*, Valladolid, Universidad de Valladolid, 2009, p. 13-28.
- De Vivo Filippo, Guidi Andrea, Silvestri Alessandro (dir.), *Archivi e archivisti in Italia tra medioevo ed età moderna*, Rome, Viella, 2015.
- De Vivo Filippo, Guidi Andrea, Silvestri Alessandro (dir.), *Archival Transformations in Early Modern Europe*. Numéro spécial de *European History Quarterly*, 46, 2016 (avec d'amples regards sur la fin du Moyen Âge, en part. pour l'Italie).
- De Vivo Filippo, Guidi Andrea, Silvestri Alessandro (éd.), *Fonti per la storia degli archivi degli antichi Stati italiani*, Rome, Direzione generale degli archivi, 2016 (riche sélection de documents ordonnée par thèmes, précédée d'une introduction très suggestive).

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Fernández Trabal Josep, « La formación de los archivos nobiliarios. Características generales y contenido documental », dans *Escritura y sociedad : la nobleza. XIII Jornadas...* [I.2.b], p. 85-100.
- Guyotjeannin Olivier, « Les méthodes de travail des archivistes du roi de France (XIII<sup>e</sup>-début XVI<sup>e</sup> siècles) », *Archiv für Diplomatik*, 42, 1996, p. 295-373 [en ligne : <https://www.degruyter.com/downloadpdf/j/afd.1996.42.issue-jg/afd.1996.42.jg.295/afd.1996.42.jg.295.pdf>].
- , « *Super omnes thesauros rerum temporalium* : les fonctions du Trésor des chartes du roi de France (XIV<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles) », dans K. Fianu *et al.* (dir.), *Écrit et pouvoir...* [I.2.a], p. 109-131.
- , « La part de l'ombre : les actes sous le regard des archivistes médiévaux (Saint-Denis, XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle) », dans A. J. Kosto *et al.* (dir.), *Charters, Cartularies...* [ci-dessous], p. 81-112.
- Guyotjeannin Olivier, Potin Yann, « La fabrique de la perpétuité : le Trésor des chartes et les archives du royaume [XIII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècle] », *Revue de synthèse*, 125 (2004), p. 15-44.
- Hélary Xavier, Nieu Jean-François, Provost Alain, Suttor Marc (dir.), *Les archives princières, XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles*, Arras, Presses de l'université d'Artois, 2016.
- Koch Petra, « Die Archivierung kommunaler Bücher in den ober- und mittelitalienischen Städten im 13. und frühen 14. Jahrhundert », dans H. Keller, T. Behrmann (dir.), *Kommunales Schriftgut...* [I.2.b], p. 19-70.
- Kosto Adam J., Winroth Anders (dir.), *Charters, Cartularies and Archives : the Preservation and Transmission of Documents in the Medieval West*, Toronto, Pontifical Institute of Medieval Studies, 2002.
- López Rodríguez Carlos, « Documentos, cartularios, archivos : memoria e instrumentos del poder regio en la Corona de Aragón », dans E. López Ojeda (dir.), *La memoria del poder...* [I.2.b], p. 69-121.
- , « Orígenes del Archivo de la Corona de Aragón (en tiempos, Archivo Real de Barcelona) », *Hispania*, 226 (2007), p. 413-454 [en ligne : <http://hispania.revistas.csic.es/index.php/hispania/article/viewFile/49/49>].
- Martinena Ruiz Juan J., « El Archivo Real de Navarra en la época medieval y su integración en el de la Cámara de Comptos », dans E. Sarasa Sánchez (dir.), *Monarquías, crónicas...* [I.2.b, en ligne], p. 377-402.
- Potin Yann, *La mise en archives du trésor des chartes (XIII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècle)*, thèse de l'École des Chartes, Paris, 2007.
- Rodríguez de Diego José Luis, « El Archivo Real de la Corona de Castilla (siglos XIII-XV) », dans E. Sarasa Sánchez (dir.), *Monarquías, crónicas...* [I.2.b, en ligne], p. 277-308.
- Romiti Antonio, *L'armarium Communis della Camara Actorum di Bologna. L'inventariazione archivistica nel XIII secolo*, Rome, Ministero per i beni culturali e ambientali, 1994 (étude des inventaires d'archives de l'Italie communale) [en ligne : <http://www.archivi.beniculturali.it/dga/uploads/documents/Fonti/5303678898565.pdf>].
- Rosa Maria de Lurdes (dir.), *Arquivos de família, séculos XIII-XX : que presente, que futuro ?*, Lisbonne, Instituto de Estudos Medievais, 2012 [sur le riche cas portugais, en plusieurs langues ; en ligne : <https://www.academia.edu/34492432>].
- Silvestri Alessandro, « Archives of the Mediterranean. Governance and Record-Keeping in the Crown of Aragon in the Long Fifteenth Century » (avec une mise au point sur la genèse antérieure de ce système archivistique), *European History Quarterly*, 46/3, 2016, p. 435-457 [en ligne : <https://journals.sagepub.com/doi/full/10.1177/0265691416649289>].
- , « Produzione e conservazione delle scritture nei regni di Napoli e Sicilia (secoli XII-XVII). Storia, storiografia e nuove prospettive di ricerca », *Atlanti. Review for Modern Archival Theory and Practice*, 23/2, 2013, p. 203-217 [en ligne : <https://www.academia.edu/9574139>].

### 3. LA MISE AU POINT D'UN OUTILLAGE SPÉCIFIQUE AUX ACTES DE GOUVERNEMENT, OU L'INVENTION D'UN NOUVEL ART DE GOUVERNER PAR L'ÉCRIT<sup>6</sup>

#### a. L'écriture de la norme : législation et délibérations<sup>7</sup>

Barlucchi Andrea, « Gli statuti delle arti e la normativa sul mondo del lavoro nella Toscana dei Comuni : sguardo panoramico e prospettive di ricerca », *Archivio Storico Italiano*, 171, 2013, p. 509-541.

<sup>6</sup> On a évité dans cette section de multiplier les entrées, déjà nombreuses, le but n'étant pas de dresser un catalogue des pratiques de l'écrit en matière d'administration ou de gouvernement, mais de donner un aperçu de leurs principaux champs. Il ne s'agit pas non plus de survaloriser cet aspect de la question au détriment des autres. On a donc procédé à des regroupements thématiques, qui peuvent paraître forcés au regard des approches les plus fines, mais évitent aussi de multiplier les cloisonnements arbitraires.

<sup>7</sup> Sont ici incluses les constructions de la norme à travers les pratiques (v. notamment le volume dirigé par J. Claustre *et al.*).

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Beauchamp Alexandra, « Ordonnances et réformes de l'hôtel royal au début du règne de Pierre IV d'Aragon », *Annuario de estudios medievales*, 39/2, 2009, p. 555-573 [en ligne : <http://estudiosmedievales.revistas.csic.es/index.php/estudiosmedievales/article/view/115>].
- Bourlet Caroline, « Le *Livre des métiers* dit d'Étienne Boileau et la lente mise en place d'une législation écrite du travail à Paris (fin XIII<sup>e</sup>-début XIV<sup>e</sup> siècle) », *Médiévales*, 69, 2015, p. 19-46 [en ligne : <https://journals.openedition.org/medievales/7569>].
- Carvalho Homem Armando Luis de, « *Dionisius et Alfonsus, Dei gratia reges et communis utilitatis gratia legiferi* », *Revista da Faculdade de Letras* [Porto]. *História*, 2<sup>a</sup> série, 11, 1994, p. 11-110.
- , « Législation et compilation législative au Portugal au début du XV<sup>e</sup> siècle. La genèse des Ordonnances d'Alphonse V », dans Françoise Autrand *et al.* (dir.), *Saint-Denis et la royauté. Études offertes à Bernard Guenée*, Paris, Publications de la Sorbonne, 1999, p. 671-689.
- , « Rei e 'estado real' nos textos legislativos da Idade Média portuguesa », *En la España medieval*, 22, 1999, p. 177-185.
- Claustre Julie, Marmursztejn Elsa, Beaulande Véronique (dir.), *La fabrique de la norme. Lieux et modes de production des normes au Moyen Âge et à l'époque moderne*, Rennes, PUR, 2012.
- Craddock Jerry R., *The Legislative Works of Alfonso X, el Sabio : a Critical Bibliography*, Londres, Grant & Cutler, 1986 (voir surtout les travaux cités dans II.1.c, et la bibliographie générale sur le règne dans I.2.b).
- Foronda François, « La semiótica del libro de ley sellado. Los manuscritos del Ordenamiento de Alcalá (1348-1351) », dans José Manuel Nieto Soria, Óscar Villarroya González (dir.), *Comunicación y conflicto en la cultura política peninsular. Siglos XIII al XV*, Madrid, Sílex, 2017, p. 321-381.
- , « Le verbe législatif alphonsin. Hypothèses de lecture de quelques miniatures du manuscrit Add. 20787 de la British Library », *e-Spania*, 4, 2007 [en ligne : <https://journals.openedition.org/e-spania/1703>].
- Fossier Arnaud, « L'exemple ou la norme ? De l'art d'administrer par formulaire (XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècles) », dans Laurence Giavarini (dir.), *Pouvoir des formes, écriture des normes. Breviété et normativité (Moyen Âge/Temps modernes)*, Dijon, 2017, p. 21-40.
- Gimeno Blay Francisco M. *et al.* (éd.), *Ordinacions de la Casa i Cort de Pere el Cerimoniós*, Valence, Univ. de València, 2009.
- Harriss Gerald L., *King, Parliament, and Public Finance in Medieval England to 1369*, Oxford, OUP, 1975 [2<sup>e</sup> éd. 1996].
- \*Hébert Michel, *Parlementer. Assemblées représentatives et échanges politiques en Europe occidentale à la fin du Moyen Âge*, Paris, De Boccard, 2014.
- Hébert Michel, Fianu Kouky (dir.), *L'écrit et la ville...* [II.2.a].
- Kamp Norbert, « Die sizilischen Verwaltungsreformen Kaiser Friedrichs II. als Problem der Sozialgeschichte », *Quellen und Forschungen aus Italienischen Archiven und Bibliotheken*, 62, 1982, p. 119-142 [en ligne : <https://prae.perspectivia.net/publikationen/qfiab/62-1982/0119-0142>] (bonne synthèse sur les constitutions de Frédéric II, pour approfondir la bibliographie générale sur la monarchie souabe).
- Keller Hagen, Busch Jörg W. (dir.), *Statutencodices des 13. Jahrhunderts als Zeugen pragmatischer Schriftlichkeit. Die Handschriften von Como, Lodi, Novara, Pavia und Voghera*, Munich, Fink, 1991.
- Lett Didier (dir.), *Codicologie et langage de la norme dans les statuts de la Méditerranée occidentale à la fin du Moyen Âge (XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles)*, *MEFRM*, 126/2, 2014 [en ligne : <https://journals.openedition.org/mefrm/2035>].
- Lett Didier (dir.), *La confection des statuts dans les sociétés méditerranéennes de l'Occident (XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle). Statuts, écritures et pratiques sociales*, I, Paris, Publications de la Sorbonne, 2017.
- Lett Didier (dir.), *Statuts communaux et circulations documentaires dans les sociétés méditerranéennes de l'Occident (XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle). Statuts, écritures et pratiques sociales*, II, Paris, Éditions de la Sorbonne, 2019.
- Lett Didier (dir.), *Les statuts communaux vus de l'intérieur dans les sociétés méditerranéennes de l'Occident (XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle). Statuts, écritures et pratiques sociales*, III, Paris, Éditions de la Sorbonne, 2019.
- Liddy Christian, *Contesting the City : The Politics of Citizenship in English Towns, 1250-1530*, Oxford, OUP, 2017.
- Martin Georges, « Stratégies discursives et linguistiques du légiste. La 'naturalité' [*naturalezca*] dans le *Septénaire* d'Alphonse X le Sage (Castille, ca. 1260) », *e-Spania*, 15, 2013 [en ligne : <https://journals.openedition.org/e-spania/22528>].
- Millan Costa Adelaide, « A cultura política em ação. Diálogos institucionais entre a Coroa e os centros urbanos em Portugal no século XIV », *En la España medieval*, 36, 2013, p. 9-29.
- Montagut Estragués Tomàs de, « La jurisdicción municipal en Cataluña y los juristas de Barcelona en la Baja

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Edad Media », dans Jean-Marie Cauchies, Eric Bousmar (dir.), *Faire bans, edictz et statuz. Légiférer dans la ville médiévale (ca. 1200-1550), actes du colloque... (Bruxelles, 1999)*, Bruxelles, 2001, p. 331-364.
- , « Les privilèges et coutumes de la Barcelone médiévale », dans V. Challet (dir.), *Ajysso es lo comessamen...* [I.2.a], p. 281-294.
- Otchakovsky-Laurens François, *La vie politique à Marseille sous la domination angevine (1348-1385)*, Rome, EFR, 2017.
- , « Par l'écrit et par le droit : la construction du bien commun à Marseille au XIV<sup>e</sup> siècle », *Le Moyen Âge*, 120/3, 2014, p. 657-672 [en ligne : <http://www.cairn.info/revue-le-moyen-age-2014-3-page-657.htm>].
- Petit-Renaud Sophie, « *Faire loy* » au royaume de France (1328-1380), Paris, De Boccard, 2001.
- Sbarbaro Massimo, *Le delibere dei consigli dei comuni cittadini italiani (secoli XIII-XIV)*, Rome, Ed. di Storia e Letteratura, 2005.
- Taddei Gabriele, « Le esperienze normative dei comuni rurali e di castello », *Archivio Storico Italiano*, 71, 2013, p. 489-508.
- Tanzini Lorenzo, *Alle origini della Toscana moderna. Firenze e gli statuti delle comunità soggette tra XIV e XVI secolo*, Florence, Olschki, 2007.
- , *A consiglio : la vita politica nell'Italia dei comuni*, Bari, Laterza, 2014 (tentative novatrice de lecture diachronique).
- , « Langages et pratiques du tirage au sort dans la vie publique des communes médiévales italiennes (XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup>s.) », *Participations*, 2019/4, p. 195-213 [en ligne : <https://www.cairn.info/revue-participations-2019-4-page-195.htm>].
- , « Emergenza, eccezione, deroga : tecniche e retoriche del potere nei comuni toscani del XIV secolo », dans M. Vallerani (dir.), *Tecniche di potere...* [I.2.b], p. 149-181.
- Vincent Nicholas, *Magna Carta : A Very Short Introduction*, Oxford, OUP, 2012.
- Zecchino Ortensio (dir.), *Alle origini del costituzionalismo europeo. Le Assise di Ariano, 1140-1990*, Rome-Bari, Laterza, 1996.

### b. Les écritures judiciaires, entre résolution des litiges civils et émergence du pénal

- Beaulande-Barraud Véronique, *Le malheur d'être exclu ? Excommunication, réconciliation et société à la fin du Moyen Âge*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2006.
- Beaulande-Barraud Véronique, Charageat Martine (dir.), *Les officialités dans l'Europe médiévale et moderne. Des tribunaux pour une société chrétienne*, Turnhout, Brepols, 2014.
- Boyer Jean-Paul, Mailloux Anne, Verdon Laure (dir.), *La justice temporelle dans les territoires angevins*, Rome, EFR, 2005.
- Carocci Sandro, « Giustizia signorile e potere regio nel Regno normanno », dans Errico Cuozzo *et al.* (dir.), *Puer Apuliae. Mélanges offerts à Jean-Marie Martin*, vol. I, Paris, Association des Amis du Centre d'histoire et civilisation de Byzance, 2008, p. 123-138.
- Charageat Martine (dir.), *Conseiller les juges au Moyen Âge*, Toulouse, Presses universitaires du Mirail, 2014.
- Chiffolleau Jacques, *Les justices du pape : délinquance et criminalité dans la région d'Avignon au quatorzième siècle*, Paris, Publications de la Sorbonne, 1984.
- Chiffolleau Jacques, Gauvard Claude, Zorzi Andrea (dir.), *Pratiques sociales et politiques judiciaires dans les villes d'Occident à la fin du Moyen Âge*, Rome, EFR, 2007.
- Denjean Claude, *La loi du lucre. L'usure en procès dans la couronne d'Aragon à la fin du Moyen Âge*, Madrid, Casa de Velázquez, 2011.
- Giorgi Andrea, Moscadelli Stefano, Zarrilli Carla (dir.), *La documentazione degli organi giudiziari nell'Italia tardomedievale e moderna*. Atti del convegno di studi (Siena, 2008), Rome, Pubblicazioni degli Archivi di Stato, 2012.
- Lemesle Bruno, *Conflits et justice au Moyen Âge. Normes, loi et résolution des conflits en Anjou aux XI<sup>e</sup>-XII<sup>e</sup> siècles*, Paris, PUF, 2008.
- Nicolaj Giovanna (dir.), *La diplomatica dei documenti giudiziari (dai placiti agli acta, sec. XII-XV)*, Rome, Direzione generale per gli archivi, 2004 (avec de bonnes contributions pour toutes les régions concernées par la question) [en ligne : [http://www.archivi.beniculturali.it/dga/uploads/documents/Saggi/Saggi\\_83.pdf](http://www.archivi.beniculturali.it/dga/uploads/documents/Saggi/Saggi_83.pdf)].
- Piergiovanni Vito (dir.), *Hinc publica fides. Il notaio e l'amministrazione della giustizia*, Milan, Giuffrè, 2006.
- Sbriccoli Mario, « Justice négociée, justice hégémonique. L'émergence du pénal public dans les villes italiennes des XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles », dans J. Chiffolleau *et al.* (dir.), *Pratiques sociales et politiques judiciaires...* [ci-dessus],

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

p. 389-421.

- Théry Julien, « Judicial Inquiry as an Instrument of Centralized Government : The Papacy's Criminal Proceedings against Prelates in the Age of Theocracy (Mid-Twelfth to Mid-Fourteenth Century) », dans *Proceedings of the Fourteenth International Congress of Medieval Canon Law*, Cité du Vatican, 2016, p. 875-890.
- , « 'Excès' et 'affaires d'enquête'. Les procédures criminelles de la papauté contre les prélats, de la mi-XII<sup>e</sup> à la mi-XIV<sup>e</sup> siècle. Première approche », dans Patrick Gilli (dir.), *La pathologie du pouvoir. Vices, crimes et délits des gouvernants*, Leyde, Brill, 2016, p. 164-236.
- Vallerani Massimo, *La giustizìa pubblica medievale*, Bologne, Il Mulino, 2005.
- , « Giustizia e documentazione a Bologna in età comunale (secoli XIII-XIV) », dans A. Giorgi *et al.* (dir.), *La documentazione degli organi giudiziari...* [ci-dessus], p. 275-314.

### c. Les écritures de gestion patrimoniale et financière

- Angers Denise, « 'Ideo ordinetur'. Les comptes de la vicomté de Caen au crible de l'analyse des 'gens' de la Chambre des comptes », *Comptabilités. Revue d'histoire des comptabilités*, 4, 2012 [en ligne : <https://journals.openedition.org/comptabilites/1055>].
- Anheim Étienne, Theis Valérie (dir.), *Les comptabilités pontificales. MEFROM*, 118/2, 2006, p. 165-268 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/mefr\\_1123-9883\\_2006\\_num\\_118\\_2\\_9412](https://www.persee.fr/doc/mefr_1123-9883_2006_num_118_2_9412)].
- Beck Patrice, « Le vocabulaire et la rhétorique des comptabilités médiévales. Modèles, innovations, formalisation. Propos d'orientation générale », *Comptabilités*, 4, 2012 [en ligne : <https://journals.openedition.org/comptabilites/840>].
- , « Forme, organisation et ordonnancement des comptabilités : pour une approche codicologique – archéologique – des documents de la pratique », dans O. Mattéoni, P. Beck (dir.), *Classer, dire, compter...* [ci-dessous], p. 31-46.
- Becker Claudia, « Beiträge zur Kommunalen Buchführung und Rechnungslegung », dans H. Keller *et al.* (dir.), *Kommunales Schriftgut...* [I.2.b], p. 117-148.
- Bell Adrian R., Brooks Chris, Moore Tony K., « Interest in Medieval Accounts : Examples from England, 1272-1340 », *History*, 94/316, 2009, p. 411-433.
- Bepoix Sylvie, Couvel Fabienne, « Rendre bon compte en Bourgogne à la fin du Moyen Âge : le dire au travers des ordonnances et le faire selon les mots des receveurs », *Comptabilités*, 4, 2012 [en ligne : <https://journals.openedition.org/comptabilites/1195>].
- Bepoix Sylvie, Couvel Fabienne, Leguil Matthieu, « Entre exercice imposé et particularismes locaux. Étude codicologique des comptes de châtellenie des duché et comté de Bourgogne de 1384 à 1450 », *Comptabilités*, 2 [en ligne : <https://journals.openedition.org/comptabilites/491>].
- Berkhofer Robert F., *Day of Reckoning: Power and Accountability in Medieval France*, Philadelphie, University of Pennsylvania Press, 2004.
- Bertrand Paul, « Jeux d'écritures : censiers, comptabilités, quittances... (France du Nord, XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècle) », dans X. Hermand *et al.* (dir.), *Décrire, inventorier, enregistrer...* [ci-dessous], p. 165-195.
- Bisson Thomas N., *Fiscal Accounts of Catalonia under the Early Count-Kings, 1151-1213*, 2 vol., Berkeley, Univ. of California Press, 1984.
- Booth Paul H. W., *The Financial Administration of the Lordship and County of Chester, 1272-1377*, Manchester, Manchester University Press, 1981.
- Britnell Richard (dir.), *The Winchester Pipe Rolls and English Medieval Society*, Woodbridge, Boydell Press, 2003.
- Brunel Ghislain, Guyotjeannin Olivier, Moriceau Jean-Marc (dir.), *Terriers et plans-terriers du XIII<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle. Actes du colloque de Paris (1998)*, Paris, ENC, 2002.
- Carpenter David, « The household rolls of King Henry III of England (1216-72) », *Historical Research*, 207, 2007, p. 22-46.
- Cassidy Richard, « *Recorda splendidissima* : the use of pipe rolls in the thirteenth century », *Historical Research*, 227, 2012, p. 1-12 [en ligne : [http://www.cmjk.com/Reading\\_Records/Home\\_files/Recorda.pdf](http://www.cmjk.com/Reading_Records/Home_files/Recorda.pdf)].
- Castelnuovo Guido, « Service de l'État et identité sociale : les chambres des comptes princières à la fin du Moyen Âge », *Revue historique*, 618/2, 2001, p. 489-510 [en ligne : <https://www.cairn.info/revue-historique-2001-2-page-489.htm>].
- Contamine Philippe, Mattéoni Olivier (dir.), *La France des principautés. Les chambres des comptes, XIV<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles*,

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Paris, CHEFF, 1996.
- Contamine Philippe, Mattéoni Olivier (dir.), *Les Chambres des comptes en France aux XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles*, Paris, CHEFF, 1998 (volume complémentaire du précédent).
- Curveiller Stéphane, *Dunkerque, ville et port de Flandre à la fin du Moyen Âge, à travers les comptes de baillage de 1358 à 1407*, Villeneuve-d'Ascq, Presses Universitaires de Lille, 1989.
- Dobie Alisdair, « The development of financial management and control in monastic houses and estates in England, c. 1200-1540 », *Accounting, Business & Financial History*, 18/2, 2008, p. 141-159.
- Fabre Paul, *Étude sur le 'Liber Censuum' de l'Église romaine*, Paris, 1892.
- Feller Laurent (dir.), *Calculs et rationalités dans la seigneurie médiévale : les conversions de redevances entre XI<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècle*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2009.
- Follain Antoine (dir.), *L'argent des villages du XIII<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle : comptabilités paroissiales et communales, fiscalité locale*, Rennes, Association d'histoire des sociétés rurales, 2000.
- Ginatempo Maria, *Prima del debito. Finanziamento della spesa pubblica e gestione del deficit nelle grandi città toscane (1200-1350 ca)*, Florence, Olschki, 2000.
- Hagger Mark, « Theory and practice in the making of twelfth-century pipe rolls », dans N. Vincent (dir.), *Records, Administration... [I.2.b]*, p. 45-74.
- \*Hermand Xavier, Nieuws Jean-François, Renard Étienne (dir.), *Décrire, inventorier, enregistrer entre Seine et Rhin au Moyen Âge. Formes, fonctions et usages des écrits de gestion*, Paris, ENC, 2013.
- Jamme Armand, « Du journal de caisse au monument comptable : les fonctions changeantes de l'enregistrement dans le Patrimoine de Saint-Pierre (fin XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècle) », *MEFRM*, 118, 2006, p. 247-268 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/mefr\\_1123-9883\\_2006\\_num\\_118\\_2\\_9417](https://www.persee.fr/doc/mefr_1123-9883_2006_num_118_2_9417)].
- , « Histoire médiévale et comptabilités : du renouveau d'un champ historiographique au renouvellement des perspectives d'édition », dans Rolf Grosse, Olivier Canteaut (dir.), *Pourquoi éditer des textes du Moyen Âge au XXI<sup>e</sup> siècle ?*, *Perspectivia.net*, 9, 2014 [en ligne : [http://www.perspectivia.net/content/publikationen/discussions/9-2014/jamme\\_histoire](http://www.perspectivia.net/content/publikationen/discussions/9-2014/jamme_histoire)].
- , « De la banque à la Chambre ? Naissance et mutations d'une culture comptable dans les provinces papales entre XIII<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècle », dans A. Jamme, O. Poncelet (dir.), *Offices, écrit et papauté... [II.3.f]*, p. 97-251.
- , « Comptabilité provinciale, écriture du crime et modèles de disciplinement dans les Terres de l'Église (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles) », dans Aude Wirth-Jaillard et al. (dir.), *Monuments ou documents ? Les comptabilités, sources pour l'histoire du contrôle social. Actes du colloque... (Bruxelles, 2012)*, Bruxelles, Archives générales du royaume, 2015, p. 45-80.
- Jones Michael J., « Origins of medieval Exchequer accounting », *Accounting, Business & Financial History*, 19/3, 2009, p. 259-285.
- Lalou Élisabeth, « La chambre des comptes de Paris : sa mise en place et son fonctionnement, fin XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècle », dans Ph. Contamine, O. Mattéoni (dir.), *La France des principautés... [ci-dessus]*, p. 3-16.
- Lalou Élisabeth, Bautier Robert-Henri, *Les comptes sur tablettes de cire de la chambre aux deniers de Philippe III le Hardi et de Philippe IV le Bel (1282-1309)*, Paris, De Boccard, 1994.
- Le Roux Amandine, « L'institution de pratiques comptables normalisées et stables dans les milieux ecclésiastiques européens à la fin du Moyen Âge (XIII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles) : une assimilation des cultures de l'écrit au service d'enjeux administratifs », *Comptabilités*, 10, 2019 [en ligne : <https://journals.openedition.org/comptabilites/2483>].
- Leyte Guillaume, *Domaine et domanialité publique dans la France médiévale (XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle)*, Strasbourg, Presses universitaires de Strasbourg, 1996.
- Lodge R. Anthony (éd.), *Les comptes des consuls de Montferrand (1273-1319)*, Paris, ENC, 2006.
- Mattéoni Olivier, « L'étude des chambres des comptes en France à la fin du Moyen Âge : bilan, débats et enjeux », dans D. Le Page (dir.), *Contrôler les finances sous l'Ancien Régime. Regards d'aujourd'hui sur les chambres des comptes*, Paris, CHEFF, 2011, p. 63-79.
- , « Compter et 'conter' : ordre, langue et discours des comptes. Rapport de synthèse », dans O. Mattéoni, P. Beck (dir.), *Classer, dire, compter... [ci-dessous]*, p. 283-304.
- \*Mattéoni Olivier, Beck Patrice (dir.), *Classer, dire, compter. Discipline du chiffre et fabrique d'une norme comptable à la fin du Moyen Âge*, Paris, CHEFF, 2015.
- Montagut Estragués Tomàs de, *El Mestre Racional a la Corona d'Aragó (1283-1419)*, 2 vol., Barcelone, Fundació Noguera, 1987.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Oschinsky Dorothea, « Medieval Treatises on Estate Management », *Economic History Review*, 2<sup>e</sup> série, 8/3, 1956, p. 297-309.
- Pécout Thierry (dir.), *De l'autel à l'écrivoire : genèse des comptabilités princières en Occident, XII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècle*, Paris, De Boccard, 2017.
- Postles David, « English Borough Finances in the Fourteenth Century », *Reading Medieval Studies*, 41, 2015, p. 105-127.
- Rauzier Jean, *Finances et gestion d'une principauté. Le duché de Bourgogne de Philippe le Hardi (1364-1384)*, Paris, CHEFF, 1996.
- Sabapathy John, *Officers and Accountability in Medieval England, 1170-1300*, Oxford, OUP, 2014.
- Sánchez Martínez Manuel (dir.), *La deuda pública en la Cataluña bajomedieval*, Barcelone, CSIC, 2009.
- Santamaria Jean-Baptiste, *La chambre des comptes de Lille de 1386 à 1419. Essor, organisation et fonctionnement d'une institution princière*, Turnhout, Brepols, 2012.
- Sydow Jürgen, « Cluny und die Anfänge der Apostolischen Kammer. Studien zur Geschichte der päpstlichen Finanzverwaltung im 11. und 12. Jahrhundert », dans Jürgen Sydow, Helmut Maurer (dir.), *Cum omni mensura et ratione*, Sigmaringen, Thorbecke, 1991, p. 31-52.
- Todeschini Giacomo, « La comptabilité à partie double et la 'rationalité' économique occidentale : Max Weber et Jack Goody », dans N. Coquery et al. (dir.), *Écrire, compter, mesurer... [I.1]*, p. 67-76.
- Vincent Nicholas, « Why 1199 ? » [II.2.b].
- , « The Kings of England and their Accounting Procedures (1100-1300). Theory ad Practice », dans T. Pécout (dir.), *De l'autel à l'écrivoire... [ci-dessus]*, p. 107-130.
- Weiss Valentine, *Cens et rentes à Paris au bas Moyen Âge : documents et méthodes de gestion domaniale*, Paris, H. Champion, 2009.
- Wild Benjamin L., *The Wardrobe Accounts of Henry III*, Londres, Pipe Rolls Society, 2012.

### d. Écritures et systèmes fiscaux

- Beck Patrice, *Archéologie d'un document d'archives : approche codicologique et diplomatique des chartes de feux bourguignonnes (1285-1543)*, Paris, ENC, 2006.
- Cassidy Richard, « The Barons of London and Royal Taxation after Magna Carta », *London Journal*, 42/2, 2017, p. 123-136.
- Cherubini Giovanni, « La Tavola delle possessioni de la commune de Sienna », dans *Les cadastres anciens des villes et leur traitement par l'informatique*, Rome, EFR, 1989, p. 7-19.
- Contamine Philippe, Kerhervé Jean, Rigaudière Albert (dir.), *L'impôt au Moyen Âge : l'impôt public et le prélèvement seigneurial, fin XII<sup>e</sup>-début XVI<sup>e</sup> siècle*, actes du colloque de Bercy, 2000, Paris, CHEFF, 2003.
- Garnier Florent, *Un consulat et ses finances : Millau, 1187-1461*, Paris, CHEFF, 2006.
- Garnier Florent, Jamme Armand, Lemonde Anne, Sánchez Martínez Manuel (dir.), *Cultures fiscales en Occident du X<sup>e</sup> au XVII<sup>e</sup> siècle. Études offertes à Denis Menjot*, Toulouse, Méridiennes, 2019.
- Genet Jean-Philippe, Le Mené Michel (dir.), *Genèse de l'État moderne. Prélèvement et redistribution*, Actes du colloque de Fontevraud, 1984, Paris, CNRS, 1987.
- Glosario crítico de fiscalidad medieval* [en ligne : <http://www.1minut.info/glosariofiscalidad.org/wp/?lang=fr>] (articles détaillés avec bibliographies nourries sur les termes qui, entre XII<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècle, désignaient les différents types de prélèvements fiscaux dans les territoires de l'aire linguistique romane).
- Grillo Paolo, « L'introduzione dell'estimo e la politica fiscale del Comune di Milano alla metà del secolo XIII (1240-1260) », dans P. Mainoni (dir.), *Politiche finanziarie e fiscali...* [ci-dessous], p. 11-38.
- Lauwers Michel (dir.), *La dîme, l'Église et la société féodale*, Turnhout, Brepols, 2012.
- Maddicott John R., « The English Peasantry and the Demands of the Crown, 1294-1341 », Oxford, Past & Present Society, 1975 ; rééd. dans Trevor H. Aston (dir.), *Landlords, Peasants and Politics in Medieval England*, Cambridge, CUP, 1987.
- Mainoni Patrizia, « Finanza pubblica e fiscalità nell'Italia centro-settentrionale fra XIII e XV secolo », *Studi storici*, 40/2, 1999, p. 449-470.
- (dir.), *Politiche finanziarie e fiscali nell'Italia settentrionale (secoli XIII-XV)*, Milan, Unicopli, 2001.
- Menjot Denis, Sánchez Martínez Manuel (dir.), *El dinero de Dios. Iglesia y fiscalidad en el Occidente medieval, siglos XIII-*

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- XV, Madrid, Instituto de estudios fiscales, 2011.
- Menjot Denis, Sánchez Martínez Manuel (dir.), *Fiscalidad de Estado y fiscalidad municipal en los reinos hispánicos medievales*, Madrid, Casa de Velázquez, 2006.
- Menjot Denis, Sánchez Martínez Manuel (dir.), 3 vol. (1. *Étude des sources*, 2. *Les systèmes fiscaux*, 3. *La redistribution de l'impôt*), Toulouse, Privat, 1996, 1999, 2002.
- Ormrod W. Mark, « State-Building and State Finance under Edward I », dans id. (dir.), *England in the Thirteenth Century. Proceedings of the 1989 Harlaxton Symposium*, Stamford, Boydell Press, 1991, p. 15-36.
- , « Parliament, Political Economy and State Formation in Later Medieval England », dans Peter Hoppenbrouwers, Antheun Janse, Robert Stein (dir.), *Power and Persuasion : Essays on the Art of State Building in honour of W. P. Blockmans*, Turnhout, Brepols, 2010, p. 123-139.
- Orti Gost Pere, *Renda i fiscalitat en una ciutat medieval : Barcelona, segles XII-XIV*, Barcelone, CSIC, 2000.
- Rigaudière Albert, *Penser et construire l'État dans la France du Moyen Âge*, Paris, CHEFF, 2003 (important recueil d'articles abordant divers aspects de la construction de l'État : juridiques, législatifs, fiscaux etc.).
- Rigaudière Albert (dir.), *De l'estime au cadastre en Europe. Le Moyen Âge*, Paris, CHEFF, 2006, p. 309-341.
- Samaran Charles, Mollat Guillaume, *La fiscalité pontificale en France au XIV<sup>e</sup> siècle : période d'Avignon et Grand schisme d'Occident*, Paris, De Boccard, 1905.
- Sánchez Martínez Manuel, *El naixement de la fiscalitat d'Estat a Catalunya, segles XII-XIV*, Barcelone, Eumo editorial, 1995 (avec approche typologique des sources).
- Sánchez Martínez Manuel, *Pagar al Rey en la Corona de Aragón durante el siglo XIV. Estudios sobre fiscalidad y finanzas reales y urbanas*, Barcelone, CSIC, 2003.
- Verdés Pere, *Per ço que la vila no vage a perdició. La gestió del deute públic en un municipi català (Cervera, 1387)*, Barcelone, CSIC, 2012.

### e. Chancelleries, épistolographie et pratiques de l'échange diplomatique

- Aigle Denise, Péquignot Stéphane (dir.), *La correspondance entre souverains, princes et cités-États. Approches croisées entre l'Orient musulman, l'Occident latin et Byzance (XIII<sup>e</sup>-début XVI<sup>e</sup> siècle)*, Turnhout, Brepols, 2013.
- \*Andretta Stefano, Péquignot Stéphane, Waquet Jean-Claude (dir.), *Les écrits relatifs à l'ambassadeur et à l'art de négocier de la fin du Moyen Âge à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle*, Rome, EFR, 2012.
- Arizaleta Amaia, *Les clercs au palais...* [I.2.b].
- Azevedo Santos Maria José de, « La production des chartes et des registres à la chancellerie du roi Alphonse II (1211-1223) », dans H. Spilling (dir.), *La collaboration dans la production de l'écrit...* [III.2.a], p. 427-438.
- Barrio Barrio Juan Antonio (dir.), *Los cimientos del Estado en la Edad Media : cancillerías, notariado y privilegios reales en la construcción del Estado en la Edad Media*, Alcoy, Marfil, 2004 [en ligne : <https://core.ac.uk/download/pdf/16366204.pdf>] (contributions très inégales).
- Beauchamp Alexandra, Lainé Françoise, « La chancellerie du roi d'Aragon vers 1345-1356 : les effectifs », dans Jean-Pierre Barraqué, Véronique Lamazou-Duplan (dir.) *Minorités juives, pouvoirs, littérature politique en péninsule ibérique, France et Italie au Moyen Âge. Études offertes à Béatrice Leroy*, Biarritz, Atlantica, 2006, p. 65-80 [en ligne : <https://www.academia.edu/1578421>].
- Buresi Pascal, Aigle Denise, *Les relations diplomatiques entre le monde musulman et l'Occident latin (XII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles)*, numéro spécial d'*Oriente Moderno*, 88/2, 2008.
- Calleja Puerta Miguel, « Señores sin cancillería. Génesis y validación de los documentos de la aristocracia castellano-leonesa (1100-1250 ca.) », dans *Escritura y sociedad. La nobleza. XIII Jornadas...* [I.2.b], p. 19-58.
- Cammarosano Paolo, Gioanni Stéphane (dir.), *Les correspondances en Italie, 2. Formes, styles et fonctions de l'écriture épistolaire (V<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles)*, Rome, EFR, 2013.
- Carpenter David, « The English royal Chancery in the thirteenth century », dans A. Jobson (dir.), *English Government in the Thirteenth Century* [I.2.b], p. 49-69.
- Carvalho Homem Armando Luís de, « Diplomacia e burocracia nos finais da idade média. A propósito de Lourenço Anes Fogaça, chanceler-mor (1374-1399) e negociador do tratado de Windsor », dans *Estudos e ensaios em homenagem a Vitorino Magalhães Godinho*, Lisbonne, Sá da Costa, 1988, p. 217-228.
- \*Castelnuovo Guido, Mattéoni Olivier (dir.), *Chancelleries et chanceliers des princes à la fin du Moyen Âge (De part et d'autre des Alpes, II)*, Chambéry, Éditions de l'Université de Savoie, 2011.
- Chaplais Pierre, *English Diplomatic Practice in the Middle Ages*, Londres, Hambledon Press, 2003.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Cheney Christopher R., *English Bishops' Chanceries*, Manchester, Manchester University Press, 1950.
- Corrao Pietro, « Mediazione burocratica e potere politico : gli uffici di cancelleria nel regno di Sicilia », dans F. Leverotti (dir.), *Cancellaria e amministrazione...* [ci-dessous], p. 389-410.
- Costa Avelino de Jesus da, « La chancellerie royale portugaise jusqu'au milieu du XIII<sup>e</sup> siècle », *Revista portuguesa de história*, 15, 1975, p. 143-169.
- , « A chancelaria real portuguesa e os seus registos de 1217 a 1438 », *Revista da faculdade de Letras [Porto]. História*, 2, 1996, p. 71-101.
- Delle Donne Roberto, « Le chancellerie dell'Italia meridionale (secoli XIII-XV) », dans F. Leverotti (dir.), *Cancellaria e amministrazione...* [ci-dessous], p. 361-388 [en ligne : <https://www.academia.edu/3511949>].
- Díaz Martín Luis Vicente (éd.), *Colección documental de Pedro I de Castilla, 1350-1369*, vol. I, Madrid, Junta de Castilla y León, 1999 (en part. l'introduction).
- Guyotjeannin Olivier, Mattéoni Olivier (dir.), *Jean de Berry et l'écrit : les pratiques diplomatiques d'un fils du roi de France*, Paris, Éditions de la Sorbonne, 2019.
- Haidacher Christoph et al. (dir.), *Die Diplomatie der Bischofsurkunden vor 1250 – La diplomatie épiscopale avant 1250. Referate zum VIII Internationalen Kongress für Diplomatie* (Innsbruck, 1993), Innsbruck, Tyroler Landesarchiv, 1995.
- Jamme Armand, « Écrire pour le pape... » [I.2.b].
- Kleine Marina, *La cancellaría real de Alfonso X : actores y prácticas en la producción documental*, Séville, Univ. de Sevilla, 2015 (v. la recension d'O. Guyotjeannin, *Mélanges de la Casa de Velázquez*, 46/2, 2016 : <http://journals.openedition.org/mcv/7272>).
- Las Heras Amélie de, « Lettres, administration et gouvernement épiscopal dans l'*Historia Compostellana* (première moitié du XII<sup>e</sup> siècle) », *Cahiers de civilisation médiévale*, 241, 2018, p. 61-74 [version auteur en ligne : <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-01774601/document>].
- Leverotti Franca (dir.), *Cancellaria e amministrazione negli stati italiani del Rinascimento*, numéro monographique de *Ricerche storiche*, 24/2, 1994.
- López Rodríguez Carlos, « Notarios y escribanos de la cancellaría de Jaime I de Aragón », dans *L'Histoire à la source : acter, compter, enregistrer (Catalogne, Savoie, Italie, XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle). Mélanges offerts à Christian Guilleré*, vol. 1, Chambéry, 2017, p. 83-102 (réexamen critique des débuts d'une chancellerie encore très peu institutionnalisée).
- Loud Graham A., « The Chancery and Charters of the Kings of Sicily (1130-1212) », *English Historical Review*, 124, 2012, p. 779-810 [bonne vue d'ensemble et bibliographie à jour sur la chancellerie à l'époque normande].
- Moeglin Jean-Marie, Péquignot Stéphane, *Diplomatie et 'relations internationales' au Moyen Âge (IX<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> s.)*, Paris, PUF, 2017.
- Morelli Serena, « Il controllo delle periferie nel Mezzogiorno angioino alla metà del XIII secolo : produzione e conservazione di carte », dans I. Lazzarini (dir.), *Scritture e potere...* [I.2.b] [en ligne].
- Mosiici Luciana, « Ricerche sulla cancelleria di Castruccio Castracani », *Annali della Scuola speciale per archivisti e bibliotecari dell'università di Roma*, VII, 1967, p. 1-86.
- Ostolaza Elizondo María Isabel, « La cancellaría como arma política en la lucha por el trono : algunos ejemplos de la guerra civil entre Pedro I y Enrique de Trastámara », dans *Streae Emmanuelae Marrero Oblatae*, La Laguna, Universidad de La Laguna, 1993, t. II, p. 201-207.
- Pardo Rodríguez María Luisa, « Cancillerías señoriales en la Corona de Castilla. Siglos XIV y XV », dans *Escritura y sociedad : la nobleza. XIII Jornadas...* [I.2.b], p. 59-84.
- Ramírez Vaquero Eloísa, « Materia monarchica : la cancellaría real de Navarra en la Baja Edad Media », dans E. Sarasa Sánchez (dir.), *Monarquía, crónicas...* [I.2.b], p. 403-430.
- Rubio Vela Agustín, *L'escribania municipal de València als segles XIV i XV : burocràcia, política i cultura*, Valence, Consell Valencià de cultura, 1995.
- Ruiz García Elisa, « *Rex scribens* : discursos de la conflictividad en Castilla (1230-1350) », dans José Manuel Nieto Soria (dir.), *La monarquía como conflicto en la Corona castellano-leonesa (1230-1504)*, Madrid, Sílex, 2006, p. 359-422.
- Silagi Gabriel (dir.), *Landesherrliche Kanzleien im Spätmittelalter. VI. Intern. Kongress für Diplomatie* (München, 1983), Munich, Weidmann, 1984 [en ligne : <http://elec.enc.sorbonne.fr/cid/cid1983/>].
- Sirantoine Hélène (dir.), *Epistola 2. La lettre diplomatique : écriture épistolaire et actes de la pratique dans l'Occident latin médiéval*, Madrid, Casa de Velázquez, 2018.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Sirantoine Hélène, « La cancellería regia en época de Fernando III : ideología, discurso y práctica », dans *Fernando III, tiempo de cruzada*, Madrid, Sílex, 2012, p. 175-203.
- Tanzini Lorenzo, « Scrittura della comunità e scrittura della dominante nello Stato fiorentino tra XIV e XV secolo : la comunicazione epistolare come strumento di governo », dans Isabella Lazzarini, Armando Miranda, Francesco Senatore (dir.), *Istituzioni, scritture, contabilità. Il caso molisano nell'Italia tardomedievale*, Rome, 2017, p. 305-324.
- Tessier Georges, *Diplomatique royale française*, Paris, Picard, 1962.
- Trenchs Josep, Canellas Àngel, *Cancillería y cultura. La cultura de los escribanos y notarios de la Corona de Aragón, 1344-1479. Folia Stuttgartensia*, Saragosse, Institución Fernando el Católico (CSIC), 1988 (approche très datée mais encore utile).
- Zutshi Patrick N. R., « Innocent III and the Reform of the Papal Chancery », dans Andrea Sommerlechner (dir.), *Innocenzo III. Urbs et orbis*, vol. 1, Rome, ISIME, 2003, p. 84-101.
- , « The political and administrative correspondence of the Avignon popes, 1305-1378 : a contribution to papal diplomatic », dans *Aux origines de l'État moderne...* [I.2.b], p. 371-384.

### **f. Registres, enquêtes et offices. L'écrit comme instrument (efficace ?) d'intégration politique du territoire, de contrôle administratif, de gouvernement à distance**

- Aguiar Andrade Amélia, « Les enquêtes royales au Portugal, 1220-1343 », dans T. Pécout (dir.), *Quand gouverner c'est enquêter...* [ci-dessous], p. 23-42 (synthèse historiographique sur un ensemble documentaire majeur).
- Aguiar Andrade Amélia, Inglês Fontes João Luís (dir.), *Inquirir na Idade Média. Espaços, protagonistas e poderes (séculos XII-XIV). Tributo a Luís Krus*, Lisbonne, Instituto de Estudos Medievais, 2015.
- Beauchamp Alexandra, « Les lieutenants généraux des rois d'Aragon de la fin du Moyen Âge : médiateurs de la parole du prince ou voix de la royauté ? », *CEHM*, 31, 2008, p. 45-64 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/cehm\\_0396-9045\\_2008\\_num\\_31\\_1\\_1859](https://www.persee.fr/doc/cehm_0396-9045_2008_num_31_1_1859)].
- Bonnaud Jean-Luc, *Un État en Provence. Les officiers locaux des comtes de Provence au XIV<sup>e</sup> siècle (1309-1382)*, Rennes, PUR, 2007.
- Carpenter Christine, Mattéoni Olivier, « Offices and officers », dans C. Fletcher *et al.* (dir.), *Government and Political Life...* [I.2.b], p. 78-115 (cadre synthétique actualisé pour la France et l'Angleterre avec bibliographie).
- Dejoux Marie, *Les enquêtes de saint Louis. Gouverner et sauver son âme*, Paris, PUF, 2014.
- , « Un gouvernement rédempteur ? Les enquêtes de réparation de Louis IX (1247-1270) », dans *Gouverner les hommes, gouverner les âmes...* [I.2.a], p. 255-264.
- Gauvard Claude (dir.), *L'enquête au Moyen Âge*, Rome, EFR, 2008.
- Gimeno Blay Francisco M., *Escribir, reinar. La experiencia gráfico-textual de Pedro IV el Ceremonioso (1336-1387)*, Madrid, 2006 (étude originale sur l'usage personnel de l'écriture par le roi, en termes de contrôle et d'affirmation de sa souveraineté).
- , « 'Si necessitat s'esdevenia a escriure'. Escritura y gobierno en la Corona de Aragón (siglo XIV) », dans E. Sarasa Sánchez (dir.), *Monarquía, crónicas, archivos y cancellerías...* [I.2.b], p. 185-221.
- Jamme Armand, Poncet Olivier (dir.), *Offices, écrit et papauté (XIII<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècle)*, Rome, EFR, 2007.
- Jamme Armand (dir.), *Le souverain, l'office et le codex. Gouvernement de la cour et techniques documentaires à travers les libri officiorum des papes d'Avignon (XIV<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle)*, Rome, EFR 2014.
- Lazzarini Isabella, « La nomination des officiers dans les États italiens du bas Moyen Âge (Milan, Florence, Venise). Pour une histoire documentaire des institutions », *BEC*, 159, 2002, p. 389-412 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/bec\\_0373-6237\\_2001\\_num\\_159\\_2\\_463074](https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_2001_num_159_2_463074)].
- Llach Krus Luis Filipe, « Escrita e poder : as Inquirições de Afonso III », dans id., *Passado, memória e poder na sociedade medieval portuguesa. Estudos*, Redondo, Patrimonia, 1994, p. 35-57.
- Mattéoni Olivier, *Servir le prince. Les officiers des ducs de Bourbon à la fin du Moyen Âge*, Paris, Publications de la Sorbonne, 1998.
- , « Société contractuelle, pouvoir princier et domination territoriale : Jean I<sup>er</sup> de Bourbon et la noblesse d'Auvergne », dans id., *Institutions et pouvoirs en France, XIV<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles*, Paris, Picard, 2010, p. 82-119 [en ligne : <https://www.cairn.info/institutions-et-pouvoirs-en-france--9782708408852-page-82.htm>].
- , « Vérifier, corriger, juger. Les chambres des comptes et le contrôle des officiers en France à la fin du Moyen Âge », *Revue historique*, 641/1, 2007, p. 31-69 [en ligne : <https://www.cairn.info/revue-historique-2007->

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

[1-page-31.htm](#)].

- Pécout Thierry (dir.), *Quand gouverner c'est enquêter. Les pratiques politiques de l'enquête princière (Occident, XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècles)*. Paris, De Boccard, 2010.
- et al. (dir.), *L'enquête générale de Leopardo da Foligno*, 9 vol. parus, Paris, CTHS, 2009-2017 (étude minutieuse et édition des 24 registres de la gigantesque enquête administrative et domaniale conduite entre 1331 et 1334 par Leopardo da Foligno, archiprêtre de Bénévent, pour le roi de Sicile Robert d'Anjou dans ses domaines provençaux).
- , « La visite est-elle une enquête et vice-versa ? Enquête générale et visite, deux pratiques de la déambulation (XII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècle) », dans *Gouverner les hommes, gouverner les âmes...* [I.2.a], p. 265-280.
- Roldão Filipa, « Para além da chancelaria : registo e conservação de diplomas dionisinos na administração régia periférica », *Clio. Revista do Centro de História da Universidade de Lisboa*, 16-17, 2007, p. 189-221.
- , « *Vidimus cartam* : os documentos apresentados aos delegados régios nas Inquirições de 1258 », dans A. Aguiar Andrade, J. L. Inglês Fontes (dir.), *Inquirir na Idade Média...* [ci-dessus], p. 165-186.
- Les serviteurs de l'État au Moyen Âge. 29<sup>e</sup> Congrès de la Shmesp (Pau, 1998)*, Paris, Publications de la Sorbonne, 1999 [en ligne : [https://www.persee.fr/issue/shmes\\_1261-9078\\_1999\\_act\\_29\\_1](https://www.persee.fr/issue/shmes_1261-9078_1999_act_29_1)].
- Silvestri Alessandro, « Ruling from afar : government and information management in late medieval Sicily », *Journal of Medieval History*, 42, 2016, p. 357-381.
- Theis Valérie, « Les progrès de la centralisation romaine au siècle de la papauté avignonnaise (1305-1378) », dans *Structures et dynamiques religieuses dans les sociétés de l'Occident latin (1179-1449)*, Rennes, PUR, 2011, p. 33-44.

### g. Suppliques et requêtes : l'affirmation d'un gouvernement par la grâce

- Asenjo González María, « Political Dissent in Towns and Cities in Castile and León, Expressed through Complaints and Petitions to the Crown (Thirteenth-Fourteenth Centuries) », dans Fabrizio Titone (dir.), *Disciplined dissent. Strategies of Non-Confrontational Protest in Europe from the Twelfth to the Early Sixteenth century*, Rome, Viella, 2016, p. 65-88.
- Dodd Gwilym, *Justice and Grace : Private Petitioning and the English Parliament in the Late Middle Ages*, Oxford, OUP, 2007.
- , « Writing Wrongs : The drafting of supplications to the crown in later fourteenth-century England », *Medium Ævum*, 80/2, 2011, p. 217-246.
- \*—, « Kingship, Parliament and the Court : the Emergence of 'High Style' in Petitions to the English Crown, c. 1350-1405 », *English Historical Review*, 129/538, 2014, p. 515-548.
- Gauvard Claude, *De grace especial. Crime, État et société en France à la fin du Moyen Âge*, Paris, Publications de la Sorbonne, 1991.
- , « L'image du roi justicier en France à la fin du Moyen Âge d'après les lettres de rémission », dans *La faute, la répression et le pardon*, Paris, CTHS, 1984, p. 165-192.
- Guyotjeannin Olivier, « Entre persuasion et révélation : la rhétorique de la grâce à la chancellerie royale française (XIV<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles) », dans Julie Claustre, Olivier Mattéoni, Nicolas Offenstadt (dir.), *Un Moyen Âge pour aujourd'hui : pouvoir d'État, opinion publique, justice. Mélanges offerts à Claude Gauvard*, Paris, PUF, 2010, p. 88-96.
- Millet Hélène (dir.), *Suppliques et requêtes. Le gouvernement par la grâce en Occident (XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle)*, Rome, EFR, 2003.
- Ormrod W. Mark, Dodd Gwilym, Musson Anthony (dir.), *Medieval Petitions : Grace and Grievance*, Woodbridge, York Medieval Press, 2009.
- Senatore Francesco, « Forme testuali del potere nel regno di Napoli. I modelli documentari, le suppliche », *Rassegna storica salernitana*, 33, 2016, p. 31-70.

### h. L'administration des affaires spirituelles et bénéficiales

- Burger Michael, *Bishops, Clerks and Diocesan Governance in Thirteenth-Century England. Reward and Punishment*, Cambridge, CUP, 2012.
- Caillet Louis, *La papauté d'Avignon et l'Église de France : la politique bénéficiale du pape Jean XXII en France, 1316-1334*, Paris, PUF, 1975.
- Davis Adam J., *The Holy Bureaucrat : Eudes Rigaud and Religious Reform in Thirteenth-Century Normandy*, Ithaca-Londres, Cornell University Press, 2006.
- Delivré Fabrice, « Du nouveau sur la 'Liste de Florence' : la chronique du Pseudo-Godel (v. 1175) et la

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- préhistoire du 'Provinciale Romanum' du XIII<sup>e</sup> siècle », *BEC*, 167, 2009, p. 353-374 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/bec\\_0373-6237\\_2009\\_num\\_167\\_2\\_463965](https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_2009_num_167_2_463965)].
- Fossier Arnaud, *Le bureau des âmes. Écritures et pratiques administratives de la Pénitencerie apostolique (XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècles)*, Rome, EFR, 2017.
- Hope Aaron, « Bishops' Deputies and Episcopal Power in Medieval Law, c. 1150 to c. 1350 », dans Peter Coss *et al.* (dir.), *Episcopal Power and Local Society in Medieval Europe, 900-1400*, Turnhout, Brepols, 2017, p. 195-217.
- Montaubin Pascal, *Le gouvernement de la grâce. La politique bénéficiaire des papes au XIII<sup>e</sup> siècle dans la moitié nord du royaume de France*, thèse de doctorat, univ. Paris I, 1998.

### **i. Gouvernement et administration des ordres religieux**

- Bartoli Langeli Attilio, D'Acunto Nicolangelo, « I documenti degli ordini mendicanti », dans G. Avarucci *et al.* (dir.), *Libro, scrittura, documento...* [III.2.c], p. 381-415 [en ligne : <https://www.academia.edu/18363016>].
- Baudin Arnaud, Morelle Laurent (dir.) *Les pratiques de l'écrit dans les abbayes cisterciennes (XII<sup>e</sup>-milieu du XVI<sup>e</sup> siècle). Produire, échanger, contrôler, conserver*, Paris, Somogy, 2016.
- Baury Ghislain, *Les religieuses de Castille. Patronage aristocratique et ordre cistercien, XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles*, Rennes, PUR, 2012.
- Bériou Nicole, Chiffolleau Jacques (dir.), *Économie et religion. L'expérience des ordres mendiants (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles)*, Lyon, Presses universitaires de Lyon, 2009.
- Dobie Alisdair, « The Development of Financial Management and Control in Monastic Houses and Estates in England c. 1200-1540 », *Accounting, Business and Financial History*, 18/2, 2008, p. 141-159.
- Geatrex Joan, *The English Benedictine Cathedral Priories : Rule and Practice, c. 1270-c. 1420*, Oxford, OUP, 2011.
- Gomes Saul, « Observações em torno das chancelarias das Ordens militares em Portugal na Idade Média » dans Isabel Cristina Ferreira Fernandes (dir.), *As Ordens militares e as Ordens de cavalaria na construção do mundo ocidental. Actas do IV Encontro sobre Ordens militares (30 de janeiro a 2 de fevereiro de 2002)*, Lisbonne, Colibri-Câmara municipal de Palmela, 2005, p. 111-167.
- Josserand Philippe, *Église et pouvoir dans la Péninsule ibérique. Les ordres militaires dans le royaume de Castille (1252-1369)*, Madrid, Casa de Velázquez, 2004.
- Lenoble Clément, *L'exercice de la pauvreté. Économie et religion chez les franciscains d'Avignon (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> s.)*, Rennes, PUR, 2013.
- Rutledge Elizabeth, « Lawyers and Administrators : the Clerks of Late-Thirteenth-Century Norwich », dans Christopher Harper-Bill (dir.), *Medieval East Anglia*, Woodbridge, Boydell Press, 2005, p. 83-98.
- Stutzmann Dominique, « Écrire à Fontenay. Esprit cistercien et pratiques de l'écrit en Bourgogne (XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles) », *Bulletin de la Société des sciences historiques et naturelles de Semur-en-Auxois*, 118, 2010, p. 7-14.

### **j. L'écrit comme mise en scène visible du pouvoir : aspects graphiques et matériels, inscription dans des pratiques de communication politique**

- Bedos-Rezak Brigitte, Iogna-Prat Dominique (dir.), *L'individu au Moyen Âge : individuation et individualisation avant la modernité*, Paris, Aubier, 2005.
- Brown-Grant Rosalind *et al.* (dir.), *Textual and Visual Representations of Power and Justice in Medieval France*, Burlington, Ashgate, 2015.
- Brunel Ghislain, Smith Marc H. (dir.), *Les chartes ornées dans l'Europe romane et gothique*, *BEC*, 169, 2011, p. 7-268 [en ligne : [https://www.persee.fr/issue/bec\\_0373-6237\\_2011\\_num\\_169\\_1](https://www.persee.fr/issue/bec_0373-6237_2011_num_169_1)].
- Fraenkel Béatrice, *La signature : genèse d'un signe*, Paris, Gallimard, 1992.
- , « La signature : du signe à l'acte », *Sociétés & Représentations*, 25, 2008, p. 13-23.
- Guyotjeannin Olivier, « Images en actes », dans Ghislain Brunel (dir.), *Images du pouvoir royal. Les chartes décorées des Archives nationales, XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle*, Paris, Somogy, 2005, p. 13-33.
- Jeay Claude, *Signature et pouvoir au Moyen Âge*, Paris, ENC, 2015.
- , « La naissance de la signature dans les cours royale et princières de France (XIV<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle) », dans M. Zimmermann (dir.), *Auctor et auctoritas...* [I.2.a], p. 457-475.
- , « Les seings manuels des tabellions (Normandie, XIV<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle) : signes personnels ou expression du pouvoir royal ? », dans M. Arnoux, O. Guyotjeannin (dir.), *Tabellions et tabellionages...* [II.4.a], p. 325-348.
- Keller Hagen, « The Privilege in the Public Interaction of the Exercise of Power : Forms of Symbolic

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Communication Beyond the Text », dans M. Mostert, P. S. Barnwell (dir.), *Medieval Legal Process...* [V.2.d], p. 75-108.
- Lamazou-Duplan Véronique (dir.), *Signé Fébus, comte de Foix...* [I.2.a].
- Rück Peter (dir.), *Graphische Symbole in mittelalterlichen Urkunden*, Sigmaringen, Thorbecke, 1996.
- , « Die Urkunde als Kunstwerk », dans A. von Eeuw, P. Schreiner (dir.), *Kaiserin Theophanu. Begegnung des Ostens und Westens um die Wende des ersten Jahrtausends*, Cologne, Das Museum, 1991, p. 311-333 (article fondateur).
- k. Les cas de plurilinguisme documentaire et la promotion irrégulière des langues vernaculaires par le pouvoir<sup>8</sup>**
- Bambi Federigo, « Alle origini del volgare del diritto. La lingua degli statuti di Toscana tra XIII e XIV secolo », *MEFRM*, 126/2, 2014, p. 433-438 [en ligne : <https://journals.openedition.org/mefrm/2112>].
- Boissellier Stéphane, « O papel da língua na construção identitária do reino português : ensaio de síntese », *Revista do Círculo de Estudos Bandeirantes* (Curitiba), 26, 2012, p. 29-41.
- Brand Paul, « The Latin of the Early English Common Law », *Proceedings of the British Academy*, 206, 2017, p. 133-146.
- \*Brunner Thomas, « Le passage aux langues vernaculaires dans les actes de la pratique en Occident », *Le Moyen Âge*, 115, 2009, p. 29-72 [en ligne : <https://www.cairn.info/revue-le-moyen-age-2009-1-page-29.htm>].
- Castillo Lluch Mónica, « Las lenguas del *Fuero juzgo* : avatares históricos e historiográficos de las versiones romances de la Ley visigótica (I) », *e-Spania*, 13, 2012 [en ligne : <https://journals.openedition.org/e-spania/20994>] (la loi wisigothique ou *Livre des juges* est restée en usage jusqu'au XII<sup>e</sup> siècle dans diverses régions des royaumes chrétiens ibériques).
- Couto Dejanirah, Péquignot Stéphane (dir.), *Les langues de la négociation. Approches historiques*, Rennes, PUR, 2017.
- Dodd Gwilym, « Languages and Law in Late Medieval England : English, French and Latin », dans C. Barrington, S. Sobceki (dir.), *The Cambridge Companion to Medieval English Law and Literature* [I.2.b], p. 17-29.
- Fernández Ordóñez Inés, « La lengua de los documentos del rey : del latín a las lenguas vernáculas en las cancillerías regias de la Península Ibérica », dans P. Martínez Sopena *et al.* (dir.), *La construcción medieval...* [IV.2.a], p. 323-362.
- Fiorelli Piero, « La lingua del diritto e dell'amministrazione », dans Luca Serianni, Pietro Trifone (dir.), *Storia della lingua italiana*, II. *Scritto e parlato*, Turin, Einaudi, 1994, p. 553-597 ; rééd. dans id., *Intorno alle parole del diritto*, Milan, Giuffrè, 2008 [en ligne : [www.centropgm.unifi.it/biblioteca/069/volume.pdf](http://www.centropgm.unifi.it/biblioteca/069/volume.pdf)], p. 1-70.
- González Ollé Fernando, « Actitudes lingüísticas de los reyes de Aragón », dans V. Lagüéns Gracia (dir.), *Baxar para subir. Colectánea de estudios en memoria de Tomás Buesa Oliver*, Saragosse, Institución 'Fernando el Católico'-CSIC, 2010, p. 85-110 [en ligne : <https://ifc.dpz.es/recursos/publicaciones/29/76/09gonzalez.pdf>].
- Grévin Benoît (dir.), « La résistible ascension du vulgaire », *MEFRM*, 117, 2005 [en ligne : [https://www.persee.fr/issue/mefr\\_1123-9883\\_2005\\_num\\_117\\_2](https://www.persee.fr/issue/mefr_1123-9883_2005_num_117_2)].
- Guyotjeannin Olivier (dir.), *La langue des actes. Actes du XI<sup>e</sup> Congrès international de diplomatique (Troyes, 2003)* [en ligne : <http://elec.enc.sorbonne.fr/document178.html>].
- Harris Sara, *The Linguistic Past in Twelfth-Century Britain*, Cambridge, CUP, 2017.
- Lusignan Serge, *La langue des rois au Moyen Âge. Le français en France et en Angleterre*, Paris, PUF, 2004.
- , « Communication in the Later Plantagenet Empire : Latin and Anglo-Norman as Regal Languages », dans Peter Crooks, David Green, W. Mark Ormrod (dir.), *The Plantagenet Empire, 1259-1453*, Donington, S. Tyas, 2016, p. 273-289.
- Mandalà Giuseppe, Pérez Martín Inmaculada (dir.), *Multilingual and Multigraphic Documents and Manuscripts of East and West*, Piscataway (NJ), Gorgias Press, 2018 (essentiellement pour l'Italie méridionale et la péninsule ibérique).
- Marcos Marín Francisco A., « Historia de la lengua de la política, del derecho y de la administración : Península

---

<sup>8</sup> On se limitera ici à l'usage de la langue vernaculaire dans la pratique documentaire, juridique et administrative ; mais il faut y associer la traduction ou la rédaction de corpus juridiques en vernaculaire, notamment en Castille et Aragon dès les XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles. Quant au plurilinguisme, outre l'alternance entre langue vulgaire et langue technique du droit et du pouvoir (le latin en général, mais aussi en Angleterre le français normand figé par la *Common Law*), il faut considérer des cas spécifiques comme l'Italie méridionale des rois normands et souabes, ou certaines pratiques diplomatiques vis-à-vis de pouvoirs usant du grec, de l'arabe etc.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- ibérica », dans G. Ernst *et al.* (dir.), *Romanische Sprachgeschichte. Histoire linguistique de la Romania*, t. II, Berlin/New York, De Gruyter, 2006, p. 2138-2148 [en ligne : [www.llf.uam.es/~fmarcos/articulo/06RomSprGe.pdf](http://www.llf.uam.es/~fmarcos/articulo/06RomSprGe.pdf)].
- Martin Georges (dir.), *Convivencia de lenguas y conflictos de poder en la Edad Media ibérica, e-Spania*, 13, 2012 [en ligne : <https://journals.openedition.org/e-spania/20968>].
- Ormrod W. Mark, « The use of English : language, law and political culture in fourteenth-century England », *Speculum*, 78/3, 2003, p. 750-787.
- Peters-Custot Annick, « The documentary multilingualism and the social status of effective multilingualism in the Norman Southern Italy, 11<sup>th</sup>-12<sup>th</sup> centuries », dans G. Mandalà, I. Pérez Martín (dir.), *Multilingual and Multigraphic Documents...* [ci-dessus], p. 293-313.
- Salvestrini Francesco, Tanzini Lorenzo, « La lingua della legge. I volgarizzamenti di statuti nell'Italia del Basso Medioevo », dans Isa Lori Sanfilippo, Giuliano Pinto (dir.), *Comunicare nel Medioevo. La conoscenza e l'uso delle lingue nei secoli XII-XV. Atti del convegno (Ascoli Piceno, 2013)*, Rome, ISIME, 2015, p. 251-301 [en ligne : <https://www.academia.edu/20201482>].

## 4. L'ENREGISTREMENT ET LA TUTELLE DES RELATIONS INTERPERSONNELLES : NOTARIAT ET JURIDICTION GRACIEUSE

### a. Notaires publics, tabellions et *scriveners*<sup>9</sup>

- Arnoux Mathieu, Guyotjeannin Olivier (dir.), *Tabellions et tabellionages de la France médiévale et moderne*, Paris, ENC, 2011.
- Bautier Robert-Henri, « L'authentification des actes privés dans la France médiévale : notariat public et juridiction gracieuse » (1989), rééd. dans id., *Chartes, sceaux et chancelleries. Études de diplomatique et de sigillographie médiévales*, Paris, ENC, 1990, vol. 1, p. 269-340 [en ligne : [http://elec.enc.sorbonne.fr/cid/cid1986/art\\_16](http://elec.enc.sorbonne.fr/cid/cid1986/art_16)].
- Berengo Marino, « Lo studio degli atti notarili dal XIV al XVI secolo », dans *Fonti medioevali e problematica storiografica*, Rome, ISIME, 1977, p. 149-172.
- Fianu Kouky, *Promettre, confesser, s'obliger devant Pierre Christofle, notaire royal à Orléans (1437)*, Paris, ENC, 2016 (à voir pour une approche très fine de la fonction notariale et des mises au point sur ses origines ; on peut aussi visionner la présentation très synthétique donnée à l'École des Chartes (16/11/2017) : « le notaire médiéval à l'heure numérique », <https://www.franceculture.fr/conferences/ecole-nationale-des-chartes/le-notaire-medieval-a-lere-numerique>).
- Furió Antoni, « Le crédit dans les registres notariaux de la région de Valence au bas Moyen Âge » *MEFRM*, 117/1, 2005, p. 407-439 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/mefr\\_1123-9883\\_2005\\_num\\_117\\_1\\_10934](https://www.persee.fr/doc/mefr_1123-9883_2005_num_117_1_10934)] (avec très bonne mise au point générale sur le notariat public dans le royaume de Valence).
- Pryor John, « The working method of a thirteenth-century French notary : the example of Giraud Amalric and the *commenda* contract », *Medieval studies* (Toronto), XXXVII, 1975, p. 433-444.
- Tamba Giorgio, « I Memoriali del comune di Bologna nel secolo XIII. Note di diplomatica », *Rassegna degli Archivi di Stato*, 47, 1987, p. 235-290 ; rééd. dans id., *Una corporazione per il potere...* [II.1.b], p. 199-257 (sur un système original d'enregistrement public des actes notariés promu en 1265 par la commune de Bologne à des fins de tutelle).

### b. Le rôle de juridiction gracieuse des cours temporelles et ecclésiastiques

- Bautier Robert-Henri, « L'authentification des actes privés... » [II.4.a].
- Beulande Véronique, « *Le malheur d'être exclu ?*... » [II.3.b].
- Bourlet Caroline, Claustre Julie, « Le marché de l'acte à Paris à la fin du Moyen Âge. Juridictions gracieuses, notaires et clientèles », dans M. Arnoux *et al.* (dir.), *Tabellions et tabellionages...* [II.4.a], p. 51-84.
- Claustre Julie, *Dans les geôles du roi. L'emprisonnement pour dette à Paris à la fin du Moyen Âge*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2007.
- Claustre Julie (dir.), *La dette et le juge : juridiction gracieuse et juridiction contentieuse du XIII<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècle (France, Italie, Espagne, Angleterre, Empire)*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2006.
- Furió Antoni, « Crédit, endettement et justice : prêteurs et débiteurs devant le juge dans le royaume de Valence

<sup>9</sup> Sur les notaires et les scribes professionnels en général, v. II.1.b. Seule est considérée ici l'activité d'enregistrement des rapports interpersonnels (par ce que les juristes appellent improprement « actes privés ») qui n'est qu'un aspect, parfois mineur, de leurs activités.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle) », dans J. Claustre (dir.), *La dette et le juge...* [ci-dessus], p. 19-53.
- Guyotjeannin Olivier, « L'officialité, laboratoire diplomatique ? Quelques réflexions à partir des actes de l'officialité épiscopale de Paris au XIII<sup>e</sup> siècle », dans V. Beaulande *et al.* (dir.), *Les officialités...* [II.3.b], p. 109-131.
- Sales Favà Lluís, « Suing in a local jurisdictional court in late medieval Catalonia. The case of Caldes de Malavella (1328-1369) », *Continuity and Change*, 29, 2014, p. 49-81.

### c. Systèmes de garantie et développement du marché du crédit

- Briggs Chris, *Credit and Village Society in Fourteenth-Century England*, Oxford, OUP, 2009.
- García Marsilla Juan Vicente, *Vivir a crédito en la Valencia medieval. De los orígenes del sistema censal al endeudamiento del municipio*, Valence, Universitat de València, 2002.
- Menant François, Redon Odile (dir.), *Notaires et crédit dans l'Occident méditerranéen médiéval*, Rome, EFR, 2004.
- Schofield Philipp R., « Credit and its record in the later medieval English countryside », dans Philipp R. Rössner (dir.), *Cities – Coins – Commerce : Essays Presented to Ian Blanchard on the Occasion of his 70th Birthday*, Stuttgart, Franz Steiner, 2012, p. 77-88.
- Schofield Philipp R., Mayhew Nicholas J., *Credit and Debt in Medieval England, 1180-1350*, Oxford, Oxbow Books, 2002.
- Smail Daniel L., « Notaries, Courts and the Legal Culture of Late Medieval Marseille », dans K. Reyerson, J. Drendel (dir.), *Urban and Rural Communities...* [I.2.b], p. 23-50.

## III. LA FORMATION DE NOUVEAUX CADRES DU SAVOIR LETTRÉ

### 1. DE NOUVEAUX RAPPORTS AU SAVOIR LETTRÉ DANS LA FORMATION DES ÉLITES

#### a. Des écoles aux universités : de nouvelles structures promues par les pouvoirs

- Arnaldi Girolamo, « Fondazione e rifondazioni dello studio di Napoli in età sveva », dans *Università e società nei secoli XII-XVI*, Pistoia, 1982, p. 81-105 ; rééd. dans R. Greci (dir.), *Il pragmatismo degli intellettuali. Origini e primi sviluppi delle istituzioni universitarie*, Turin, Scriptorium, 1996, p. 105-123 [en ligne : <http://www.rmoa.unina.it/2627/1/5Arnaldi%20cris.pdf>].
- Aston Trevor Henry (dir.), *The History of the University of Oxford*, 8 vol., Oxford, Clarendon Press, 1984-1994 (vol. 1, *The Early Oxford Schools*, dir. Jeremy I. Catto, 1984 ; vol. 2, *Late Medieval Oxford*, dir. Jeremy I. Catto et Ralph Evans, 1984).
- Attal Frédéric, Garrigues Jean, Kouamé Thierry (dir.), *Les universités en Europe du XIII<sup>e</sup> siècle à nos jours : espaces, modèles et fonctions*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2005.
- Aube Sandra, Vallet Éric (dir.), *Lumières de la sagesse. Écoles médiévales d'Orient et d'Occident*, Paris, Publications de la Sorbonne-Institut du monde arabe, 2013 (catalogue d'exposition offrant de nombreux éléments utiles pour la question).
- Baker John H., *The Third University of England : The Inns of Court and the Common-Law Tradition*, Londres, Selden Society, 1970.
- Beceiro Pita Isabel, « La universidad salmantina y la política castellana entre los siglos XIV y XV », dans Carlos Manuel Reglero de la Fuente (dir.), *Poder y sociedad en la Baja Edad Media hispánica : estudios en homenaje al profesor Luis Vicente Díaz Martín*, vol. 1, Valladolid, Universidad de Valladolid, 2002, p. 321-332.
- Cobban Alan B., *The Medieval English Universities : Oxford and Cambridge to c. 1500*, Berkeley, Univ. of California Press, 1988.
- Courtenay William J., *School and Scholars in 14<sup>th</sup> century England*, Princeton, Princeton University Press, 1987.
- De Ridder-Symoens Hilde (dir.), *A History of the University in Europe. I. Universities in the Middle Ages*, Cambridge, CUP, 1992.
- Denis Gabriel, *La « Maison des pauvres maîtres » de Robert de Sorbon : les débuts de la Sorbonne, 1254-1274*, Paris, Classiques Garnier, 2014.
- Ferruolo Stephen C., *The Origins of the University. The Schools of Paris and their Critics, 1100-1215*, Stanford, Stanford University Press, 1985.
- Geatrex Joan, « The English Cathedral Priories and the Pursuit of Learning in the Later Middle Ages », *The Journal of Ecclesiastical History*, 45/3, 1994, p. 396-411.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Gilli Patrick, Verger Jacques, Le Blévec Daniel (dir.), *Les universités et la ville au Moyen Âge. Cohabitation et tension*, Leyde, Brill, 2007.
- Gorochov Nathalie, *Naissance de l'Université. Les écoles de Paris d'Innocent III à Thomas d'Aquin (v. 1200-v. 1245)*, Paris, Honoré Champion, 2012.
- Kouamé Thierry (dir.), *Le système d'enseignement occidental (XI<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècle)*, CRMH, 18, 2009 [en ligne : <https://journals.openedition.org/crm/11659>].
- Le Goff Jacques, *Les intellectuels au Moyen Âge*, Paris, le Seuil, 1957.
- Logan F. Donald, *University Education of the Parochial Clergy in Medieval England : The Lincoln Diocese, c. 1300-c. 1350*, Toronto, Pontifical Institute of Medieval Studies, 2014.
- Menache Sofia, « La naissance d'une nouvelle source d'autorité : l'Université de Paris », *Revue historique*, 544, 1982, p. 305-327.
- Moreira de Sá Artur, « Les origines de l'Université portugaise et son évolution jusqu'en 1537 », dans *Arquivos do Centro cultural português, Fundação Calouste Gulbenkian*, Paris, 1970, vol. II, p. 13-46.
- Pio Berardo, Parmeggiani Riccardo (dir.), *L'università in tempo di crisi. Revisioni e novità dei saperi e delle istituzioni nel Trecento, da Bologna all'Europa*, Bologne, CLUEB, 2016.
- Rucquoi Adeline, « Reyes y universidades en la Península ibérica (siglo XIII) », dans *La fundación de la Universidad de Salamanca y el auge de las universidades europeas en el siglo XIII*, CLAN. Revista de historia de las universidades, 21/1, 2018, p. 15-39 [en ligne : <https://e-revistas.uc3m.es/index.php/CIAN/article/view/4189/2815>].
- Sohn Andreas, Verger Jacques (dir.), *Die universitären Kollegien im Europa des Mittelalters und der Renaissance - Les collèges universitaires en Europe du Moyen Âge et de la Renaissance*, Bochum, D. Winkler, 2010.
- Verger Jacques, *Les universités au Moyen Âge*, Paris, PUF, 1973 (rééd. 1999 et 2007).
- , *Les universités françaises au Moyen Âge*, Leyde, Brill, 1995 (recueil d'articles).
- , *Culture, enseignement et société en Occident aux XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles*, Rennes, PUR, 1999.
- , « Les statuts de l'université de droit de Montpellier de 1339 : un texte exceptionnel ? », dans Cédric Giraud, Daniel Poirel (dir.), *La rigueur et la passion : mélanges en l'honneur de Pascale Bourgain*, Turnhout, Brepols, 2016, p. 661-672.
- Verger Jacques, Weijers Olga (dir.), *Les débuts de l'enseignement universitaire à Paris (1200-1245 env.)*, Turnhout, Brepols, 2013.
- Vulliez Charles, « Un texte fondateur de l'Université au Moyen Âge : la bulle *Parens Scientiarum* du pape Grégoire IX », *Études d'Histoire de l'Éducation*, 20, 1992, p. 50-72.

## **b. Pratiques scolastiques du texte et renouvellement des formes et contenus du travail intellectuel**

- Beaujouan Guy, *Par raison de nombres : l'art du calcul et les savoirs scientifiques médiévaux*, Aldershot, Ashgate, 1991.
- Boureau Alain, *L'empire du livre. Pour une histoire du savoir scolastique (1200-1380)*, Paris, les Belles-Lettres, 2007.
- , « Droit et théologie au XIII<sup>e</sup> siècle » *Annales ESC*, 47, 1992, p. 1113-1125 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/ahess\\_0395-2649\\_1992\\_num\\_47\\_6\\_279099](https://www.persee.fr/doc/ahess_0395-2649_1992_num_47_6_279099)].
- Carruthers Mary J., *Le livre de la mémoire. La mémoire dans la culture médiévale* [Cambridge, 1990], trad. Diane Meur, Paris, Macula, 2002 (sur le rôle central de la mémoire dans les processus de pensée et de création).
- , *Machina memorialis. Méditation, rhétorique et fabrication des images au Moyen Âge* [Cambridge, 1998], trad. Étienne Durand-Bogaert, Paris, Gallimard, 2002 (sur les procédés et techniques de la pensée ou de la méditation monastique, comme les instruments ou exercices mnémotechniques).
- Chandelier Joël, Robert Aurélien (dir.), *Frontières des savoirs en Italie à l'époque des premières universités (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles)*, Rome, EFR, 2015.
- Chartier Roger, « Sciences et savoirs », *Annales. Histoire, Sciences Sociales*, 2016/2, p. 451-464.
- Chazan Mireille, Dahan Gilbert (dir.), *La méthode critique au Moyen Âge*, Turnhout, Brepols, 2006.
- Courtenay William J., « The Course of Studies in the Faculty of Theology at Paris in the Fourteenth Century », dans Stefano Caroti et al. (dir.), *Ad ingenii acuitionem. Studies in Honour of Alfonso Maierù*, Louvain-la-Neuve, Institut d'études médiévales, 2006, p. 67-92.
- , « The Instructional Program of the Mendicants Convents at Paris in the Early Fourteenth Century », dans Peter Biller, Richard B. Dobson (dir.), *The Medieval Church : Universities, Heresy and the Religious Life. Essays in*

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Honour of Gordon Leff, Woodbridge, Boydell Press, 1999, p. 77-92.
- Dahan Gilbert, *L'exégèse chrétienne de la Bible en Occident médiéval*, Paris, Cerf, 1999.
- , *Lire la Bible au Moyen Âge. Essais d'herméneutique médiévale*, Genève, Droz, 2009.
- Escobar Vargas Carolina, « Magic, Technology and New Categories of Knowledge in the Central Middle Ages », *Reading Medieval Studies*, 41, 2015, p. 53-66.
- Giraud Cédric, *Per verba magistri. Anselme de Laon et son école au XII<sup>e</sup> siècle*, Turnhout, Brepols, 2010.
- , « Faire école au XII<sup>e</sup> siècle : quelques réflexions générales », dans Valérie Fasseur, Jean-René Valette (dir.), *Les écoles de pensée du XII<sup>e</sup> siècle et la littérature romane (oc et oïl)*, Turnhout, Brepols, 2016, p. 99-110.
- Goulet-Cazé Marie-Odile (dir.), *Le commentaire entre tradition et innovation*. Actes du colloque international de l'Institut des traditions textuelles (Paris et Villejuif, 1999), Paris, Vrin, 2000.
- Hajnal Istvan, *L'enseignement de l'écriture aux universités médiévales*, Budapest, Académie des Sciences de Hongrie, 1954, 2<sup>e</sup> éd. augmentée 1959.
- Hamesse Jacqueline (dir.), *Manuels, programmes de cours et techniques d'enseignement dans les universités médiévales*, Louvain-la-Neuve, Université catholique de Louvain, 1994.
- Las Heras Amélie de, Ferrero Hernández Cándida (dir.), *Exégèse et lectio divina dans la péninsule ibérique médiévale*, *Mélanges de la Casa de Velázquez*, 49/1, 2019 [en ligne : <https://journals.openedition.org/mcv/9626>].
- Lobrichon Guy, *La Bible au Moyen Âge*, Paris, Picard, 2003.
- Lusignan Serge, Paulmier-Foucart Monique, Duchesne Marie-Christine (dir.), *Lector et compiler. Vincent de Beauvais, frère prêcheur : un intellectuel et son milieu au XIII<sup>e</sup> siècle*, Grâne, Créaphis, 1997.
- Makdisi George, « The Scholastic Method in Medieval Education : an Inquiry into its Origins in Law and Theology », *Speculum* 49, 1974, p. 640-661.
- Nicoud Marilyn, *Les régimes de santé au Moyen Âge. Naissance et diffusion d'une écriture médicale (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> s.)*, Rome, EFR, 2007.
- Poirel Dominique, « *Machina universitatis* : les mutations du texte aux XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles », dans Christian Heck (dir.), *Qu'est-ce que nommer ? L'image légendée entre monde monastique et pensée scolastique*. Actes du colloque (Paris, 2008), Turnhout, Brepols, 2010, p. 41-58.
- Putallaz François-Xavier, *Insolente liberté. Controverses et condamnations au XIII<sup>e</sup> siècle*, Paris, Éditions du Cerf, 1995.
- Riché Pierre, Lobrichon Guy (dir.), *Le Moyen Âge et la Bible*, Paris, Beauchesne, 1984 (toujours très utile).
- Rubio Albarracín Josep Enric, *Raymond Lulle, le langage et la raison : une introduction à la genèse de l'Arx*, Paris, Vrin, 2017.
- Senocak Neslihan, *The Rise of Learning in the Franciscan Order, 1201-1310. Church, Faith, and Culture in the Medieval West*, Farnham, Cornell University Press, 2014.
- Sère Bénédicte, « À propos de l'histoire culturelle du Moyen Âge. La production des commentaires scolastiques », *Genèse*, 66, 2007, p. 123-137 [en ligne : <https://www.cairn.info/revue-geneses-2007-1-page-123.htm>].
- Turcan-Verkerk Anne-Marie, « Lettres d'étudiants de la fin du XIII<sup>e</sup> siècle : les saisons du 'dictamen' à Orléans en 1289 », *MEFRM*, 105, 1993, p. 651-714 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/mefr\\_1123-9883\\_1993\\_num\\_105\\_2\\_3320?q=turcan+anne-marie+turcan](https://www.persee.fr/doc/mefr_1123-9883_1993_num_105_2_3320?q=turcan+anne-marie+turcan)].
- Vergier Jacques, « L'enseignement du droit canon dans les universités méridionales (XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècles) », dans *L'Église et le droit dans le Midi (XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> s.)*, *Cahiers de Fanjeaux*, 29, 1994, p. 249-265.
- , « L'intérêt des maîtres parisiens du XIII<sup>e</sup> siècle pour les textes non universitaires, latins ou vernaculaires », dans Dominique de Courcelles (dir.), *Les formes laïques de la philosophie. Raymond Lulle dans l'histoire de la philosophie médiévale*, Turnhout, Brepols, 2018, p. 123-138.
- \*Weijers Olga, *Le maniement du savoir. Pratiques intellectuelles à l'époque des premières universités (XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècles)*, Turnhout, Brepols, 1996.
- , « Lexicography in the Middle Ages », *Viator*, 20, 1989, p. 139-154.
- , *Queritur utrum. Recherches sur la disputatio dans les universités médiévales*, Turnhout, Brepols, 2009.
- , *Études sur la faculté des arts dans les universités médiévales. Recueil d'articles*, Turnhout, Brepols, 2011.
- , *In Search of the Truth. A History of Disputation Techniques from Antiquity to Early Modern Times*, Turnhout, Brepols, 2013.
- Weijers Olga, Holtz Louis (dir.), *L'enseignement des disciplines à la faculté des arts (Paris et Oxford, XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles)*,

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

Turnhout, Brepols, 1997.

### **c. Le rôle des études supérieures dans la formation des cadres du pouvoir et leur valorisation comme voie de promotion sociale et politique**

- Baldwin John W., « *Studium et Regnum*: the Penetration of University Personnel into French and English Administration at the Turn of the Twelfth and Thirteenth Centuries », *Revue des Études Islamiques*, 44, 1976, p. 199-215.
- Bourillon Florence *et al.*, *L'université et la ville : les espaces universitaires et leurs usages en Europe du XIII<sup>e</sup> au XXI<sup>e</sup> siècle*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2018.
- Cortese Ennio, « Legisti, canonisti e feudisti : la genesi di un ceto medievale », dans *Università e società nei secoli XII-XVI*, Pistoia, Centro Italiano di Studi di Storia e d'Arte, 1982, p. 195-229.
- Courtenay William J., *Parisian Scholars in the Early Fourteenth Century. A Social Portrait*, Cambridge, CUP, 1999.
- , *Teaching Careers at the University of Paris in the XIII<sup>th</sup> and XIV<sup>th</sup> centuries*, Notre Dame, Univ. of Notre Dame Press, 1988.
- Destemberg Antoine, *L'honneur des universitaires au Moyen Âge. Étude d'imaginaire social*, Paris, PUF, 2014.
- Destemberg Antoine, Kouamé Thierry, « Aux origines de l'*homo academicus*. Les signes de distinction sociale chez les universitaires médiévaux », dans Jean-Philippe Genet, Ennio Igor Mineo (dir.), *Marquer la prééminence sociale*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2014, p. 45-55 [en ligne : <https://books.openedition.org/psorbonne/3328>].
- Gilli Patrick, *La noblesse du droit. Débats et controverses sur la culture juridique et le rôle des juristes dans l'Italie médiévale (XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle)*, Paris, Champion, 2003.
- Gómez Redondo Fernando, « Prelados y letrados : la horma de las relaciones cortesanas en la Castilla medieval », dans María Dolores Teijeira Pablós *et al.* (dir.), *Reyes y prelados. La creación artística en los reinos de León y Castilla (1050-1500)*, Madrid, Sílex, 2014, p. 231-255.
- , « La 'clerezía' cortesana de Alfonso X : la 'letradura' como sistema de saber », *Alcanate. Revista de estudios alfonsíes*, 6, 2008-2009, p. 53-79.
- Gorochov Nathalie, « Expertise et conseil des maîtres aux premiers temps de l'Université (XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles) », dans *Experts et expertise...* [I.2.a], p. 73-86.
- , « Entre la cour et l'école : les étudiants au service de l'État en France à la fin du Moyen Âge (XIV<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle) », dans *Les serviteurs de l'État...* [II.3.f], p. 249-256.
- Lusignan Serge, *La construction d'une identité universitaire en France, XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle. « Vérité garde le roy »*, Paris, Publications de la Sorbonne, 1999.
- Marmursztejn Elsa, *L'autorité des maîtres. Scolastique, normes et société au XIII<sup>e</sup> siècle*, Paris, les Belles-Lettres, 2007.
- Martines Lauro, *Lanymers and Statecraft in Renaissance Florence*, Princeton, Princeton University Press, 1978.
- Mathieu Isabelle, Matz Jean-Michel (dir.), *Formations et cultures des officiers et de l'entourage des princes dans les territoires angevins (milieu XIII<sup>e</sup>-fin XV<sup>e</sup> s.)*, Rome, EFR, 2019 [en ligne : <https://books.openedition.org/efr/3989>].
- Montecchi Palazzi Thérèse, « Formation et carrière d'un grand personnage de la Curie au XII<sup>e</sup> siècle : le cardinal Albinus », *MEFRM*, 98, 1986, p. 623-671 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/mefr\\_0223-5110\\_1986\\_num\\_98\\_2\\_2877](https://www.persee.fr/doc/mefr_0223-5110_1986_num_98_2_2877)].
- Romano Andrea, Verger Jacques (dir.), *I poteri politici e il mondo universitario (XIII-XX secolo). Atti del convegno (Madrid, 1990)*, Soveria Manelli-Messine, Rubbettino, 1994.
- \*Verger Jacques, *Les gens de savoir en Europe à la fin du Moyen Âge*, Paris, PUF, 1997.
- , « *Regnum et Studium* : l'université comme auxiliaire du pouvoir au Moyen Âge », dans Claude Carozzi, Huguette Taviani-Carozzi (dir.), *Le pouvoir au Moyen Âge. Idéologies, pratiques, représentations*, Aix-en-Provence, Presses universitaires de Provence, 2007, p. 297-312 [en ligne : <https://books.openedition.org/pup/5863>].

### **d. Le rôle croissant des cours dans la production et la diffusion du savoir lettré**

- Amado Claudie, « Clercs et moines dans la sphère courtoise (XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècle) », *Cahiers de Fanjeaux*, 35, 2000, p. 127-136.
- Aurell Martin, Tonnerre Noël-Yves (dir.), *Plantagenêts et Capétiens : confrontations et héritages*, Turnhout, Brepols, 2006.
- Benton John F. « The Court of Champagne as Literary Center », *Speculum*, 36, 1961, p. 551-591.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Bertrand Olivier (dir.), *Sciences et savoirs sous Charles V*, Paris, Champion, 2014.
- Burns Robert I. (dir.), *Emperor of culture : Alfonso X the Learned and his Thirteenth-Century Renaissance*, Philadelphie, University of Pennsylvania Press, 1990.
- Casagrande Carla, Vecchio Silvana. « Clercs et jongleurs dans la société médiévale », *Annales ESC*, 34, 1979, p. 913-928 [en ligne : [www.persee.fr/doc/ahess\\_0395-2649\\_1979\\_num\\_34\\_5\\_294099](http://www.persee.fr/doc/ahess_0395-2649_1979_num_34_5_294099)].
- Delle Donne Fulvio, *La porta del sapere. Cultura alla corte di Federico II di Svevia*, Rome, Carocci, 2019.
- \*Hamesse Jacqueline (dir.), *La vie culturelle, intellectuelle et scientifique à la cour des papes d'Avignon*, Turnhout, Brepols, 2006.
- Hanly Michael, « Courtiers and poets : an international system of literary exchange in late fourteenth-century Italy, France, and England », *Viator*, 28, 1997, p. 305-332.
- Holladay Joan A., « Fourteenth-century French queens as collectors and readers of books : Jeanne d'Evreux and her contemporaries », *Journal of Medieval History*, 32, 2006, p. 69-100.
- Jambeck Karen K., « Patterns of Women's Literary Patronage : England, 1200-ca. 1475 », dans June McCash (dir.), *The Cultural Patronage of Medieval Women*, Athens, University of Georgia Press, 1996, p. 228-265.
- Johns Susan M. *Noblewomen, Aristocracy and Power in the 12<sup>th</sup>-Century Anglo-Norman Realm*, Manchester-New York, Manchester University Press, 2003.
- Lacomba Marta, « Image du savoir, image du pouvoir dans le *Lapidaire* », *e-Spania*, 3, 2007 [en ligne : <https://journals.openedition.org/e-spania/144>] (sur la promotion de la cour d'Alphonse X comme centre de savoir).
- Paravicini Bagliani Agostino, *La cour des papes au XIII<sup>e</sup> siècle*, Paris, Hachette, 1995.
- Taylor Elizabeth, *England in Europe : English Royal Women and Literary Patronage, c. 1000-c. 1150*, Toronto, Toronto University Press, 2017.
- Vale Malcolm, *The Princely Court. Medieval Courts and Culture in North-West Europe, 1270-1380*, Oxford, OUP, 2001.

### e. Le rôle des traductions savantes et la question des rétrolatinisations

- Boucher Caroline, « De la subtilité en français : vulgarisation et savoir dans les traductions d'*authoritates* des XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècles », dans Rosalynn Voaden *et al.* (dir.), *The Medieval Translator*, VIII, Turnhout, Brepols, 2003, p. 89-99.
- , *La mise en scène de la vulgarisation. Les traductions d'autorités en langue vulgaire aux XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles*, thèse de doctorat inédite, Paris, EPHE, 2005.
- Brucker Charles, « Pour une typologie des traductions en France au XIV<sup>e</sup> siècle », dans id. (dir.), *Traduction et adaptation en France à la fin du Moyen Âge et à la Renaissance*, Paris, 1997, p. 63-79.
- Cabré Lluís, Ferrer Montserrat (dir.), *Cens de traduccions al català medieval fins a 1500* [répertoire en ligne : <http://translatdb.narpan.net/>].
- Copeland Rita, *Rhetoric, Hermeneutics and Translation in the Middle Ages. Academic Traditions and Vernacular Texts*, Cambridge, CUP, 1991.
- Dembowski Peter F., « Learned Latin Treatises in French : inspiration, plagiarism, and translation », *Viator*, 17, 1986, p. 255-269.
- Ducos Joëlle (dir.), *Encyclopédie médiévale et langues européennes. Réception et diffusion du De proprietatibus rerum de Barthélémy l'Anglais dans les langues vernaculaires*, Paris, Honoré Champion, 2014.
- Fery-Hue Françoise (dir.), *Traduire de vernaculaire en latin au Moyen Âge et à la Renaissance. Méthodes et finalités*, Paris, ENC, 2013.
- Fery-Hue Françoise, Zinelli Fabio (dir.), *Habiller en latin. La traduction de vernaculaire en latin (XII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> s.)*, Paris, ENC, 2018.
- Gaullier-Bougassas Catherine, Bridges Margaret, Tilliette Jean-Yves (dir.), *Trajectoires européennes du Secretum secretorum du Pseudo-Aristote (XIII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècle)*, Turnhout, Brepols, 2015.
- Gentili Sonia, « La vulgarisation de l'Éthique d'Aristote en Italie aux XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles : enjeux littéraires et philosophiques », *Médiévales*, 63, 2012, p. 47-58 [en ligne : <https://journals.openedition.org/medievales/6822>].
- Hamesse Jacqueline (dir.), *Les traducteurs au travail : leurs manuscrits et leurs méthodes*, Turnhout, Brepols, 2001.
- Hanna Ralph, « Sir Thomas Berkeley and His Patronage », *Speculum*, 64, 1989, p. 878-916.
- Hoenen Maarten, Nota Laudi (dir.), *Boethius in the Middle Ages : Latin and Vernacular Traditions of the 'Consolatio*

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- philosophiae*, Leyde, Brill, 1997.
- Lusignan Serge, *Parler vulgairement. Les intellectuels et la langue française aux XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles*, 2<sup>e</sup> éd., Paris, Vrin, 1987.
- Martin Georges, Heusch Carlos (dir.), *Traductions et pouvoir en péninsule ibérique au Moyen Âge*, CEHM, 33/1, 2010, p. 7-196 [en ligne : [www.cairn.info/revue-cahiers-d-etudes-hispaniques-medievales1-2010-1.htm](http://www.cairn.info/revue-cahiers-d-etudes-hispaniques-medievales1-2010-1.htm)].
- Moulinier-Brogi Laurence (dir.), *Traductions du Moyen Âge, Médiévales*, 75, 2018, p. 5-196.
- Perret Noëlle-Laetitia, *Les traductions françaises du De regimine principum de Gilles de Rome. Parcours matériel, culturel et intellectuel d'un discours sur l'éducation*, Leyde, Brill, 2011.
- Redon Odile (dir.), *Les langues de l'Italie médiévale...* [I.3.b].
- Rucquoi Adeline, « Littérature scientifique aux frontières du Moyen Âge hispanique : textes en traduction », *Euphrosyne*, 37, 2009, p. 193-210 (bilan sur les traductions de l'arabe au XII<sup>e</sup> siècle) [en ligne : <https://www.academia.edu/5108220>].
- Sherman Claire, *Imaging Aristotle. Verbal and Visual Representation in Fourteenth-Century France*, Berkeley, University of California Press, 1995.
- Verger Jacques, « Le rôle des traductions dans la naissance de l'Université médiévale », dans Max Lejbowicz *et al.* (dir.), *Une conquête des savoirs. Les traductions dans l'Europe latine (fin XI<sup>e</sup>-milieu XIII<sup>e</sup> siècle)*, Turnhout, Brepols, 2009, p. 68-80.
- Vulgariser la science. Les encyclopédies médiévales*, CRMH, 6, 1999 [en ligne : <https://journals.openedition.org/crm/921>].

## 2. L'ESSOR DU LIVRE ET LE DÉVELOPPEMENT DE NOUVEAUX USAGES ET MODES DE LECTURE

### a. Des *scriptoria* aux libraires : la production des manuscrits et l'essor d'un marché du livre

- Bataillon Louis (dir.), *La production du livre universitaire au Moyen Âge. Exemplar et pecia*, Paris, CNRS, 1988.
- Bilotta Maria Alessandra, *I libri dei papi : la curia, il Laterano e la produzione manoscritta ad uso del papato nel Medioevo (secoli VI-XIII)*, Cité du Vatican, 2011.
- Bozzolo Carla, Ornato Ezio, *Pour une histoire du livre manuscrit au Moyen Âge : trois essais de codicologie quantitative*, Paris, CNRS, 1980 ; *Supplément*, Paris, CNRS, 1983.
- Cahu Frédérique, *Un témoin de la production du livre universitaire dans la France du XIII<sup>e</sup> siècle : la collection des Décrétales de Grégoire IX*, Turnhout, Brepols, 2013.
- Connolly Margaret, Mooney Linne R. (dir.), *Design and Distribution of Late Medieval Manuscripts in England*, York, York Medieval Press, 2008.
- Cottreau-Gabillet Émilie, « Manuscrit de luxe et distinction sociale à la fin du Moyen Âge », dans Jean-Philippe Genet, E. Igor Mineo (dir.), *Marquer la prééminence sociale*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2014, p. 283-301.
- , « Les copistes de manuscrits à Paris aux XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles. Quelques considérations », *Paris et Île-de-France. Mémoires*, 63, 2012, p. 191-212.
- Courtenay William J., « Book Production and Libraries in XIV<sup>th</sup> century Paris », dans Luca Bianchi (dir.), *Filosofia e teologia nel Trecento. Studi in ricordo di Eugenio Randi*, Louvain-la-Neuve-Turnhout, Brepols, 1994, p. 367-380.
- Deuffic Jean-Louis, *Outils et pratiques des artisans du livre au Moyen Âge*, Turnhout, Brepols, 2017.
- , *Du scriptorium à l'atelier : copistes et enlumineurs dans la conception du livre manuscrit au Moyen Âge*, Turnhout, Brepols, 2011.
- Fianu Kouky, « Métiers et espace : topographie de la fabrication et du commerce du livre à Paris (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> s.) », dans Godfried Croenen, Peter Ainsworth (dir.), *Patrons, Authors and Workshops : Books and Book Production in Paris around 1400*, Louvain, Peeters, 2006, p. 21-45.
- , « Les professionnels dans les métiers du livre à la fin du XIII<sup>e</sup> siècle : l'enseignement des registres parisiens », *BEC*, 150, 1992, p. 185-222 [en ligne : [www.persee.fr/doc/bec\\_0373-6237\\_1992\\_num\\_150\\_2\\_450659](http://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1992_num_150_2_450659)].
- , « Les femmes dans les métiers du livre à Paris (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> s.) », dans H. Spilling (dir.), *La collaboration dans la production de l'écrit...* [ci-dessous], p. 459-481.
- Gillespie Alexandra, Wakelin Daniel (dir.), *The Production of Books in England, 1350-1500*, Cambridge, CUP, 2011.
- Gimeno Blay Francisco M., « *Iactantiae libros quaerunt* : libros de lujo en el otoño medieval », dans Sophie Brouquet, Juan Vicente García Marsilla (dir.), *Mercados del lujo, mercados del arte : el gusto de las élites mediterráneas en*

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- los siglos XIV y XV*, Valence, Universitat de València, 2015, p. 117-147.
- Gumbert Johan Peter, « The Speed of Scribes », dans Emma Condello, Giuseppe De Gregorio (dir.), *Scribi e colofoni. Le sottoscrizioni di copisti dalle origini all'avvento della stampa. Atti del seminario di Erice. X Colloquio del Comité International de Paléographie Latine*, Spolète, CISAM, 1995, p. 57-69.
- Julien Octave, « La clé des champs : apports de la codicologie et de la notion d'*habitus* à l'histoire des textes médiévaux », dans Aude Mairey, Fanny Madeline, Solal Abélès (dir.), « *Contre-champs* ». *Études offertes à Jean-Philippe Genet par ses élèves*, Paris, Classiques Garnier, 2016, p. 75-99.
- Martin Henri-Jean, Chartier Roger (dir.), *Histoire de l'édition française*, I. *Le temps du manuscrit*, Paris, Promodis, 1982.
- Medieval Manuscripts, Their Makers and Users : A Special Issue of Viator in Honor of Richard and Mary Rouse*, Turnhout, Brepols, 2011.
- Montoya Martínez Jesús, Domínguez Rodríguez Ana (dir.), *El scriptorium alfonsí : de los libros de astrología a las 'Cantigas de Santa María'*, Madrid, Editorial Complutense, 1999.
- Murano Giovanna, *Opere diffuse per exemplar e pecia*, Turnhout, Brepols, 2005 (avec une bonne mise au point introductive sur le système de la *pecia* dans l'ensemble du monde universitaire).
- Nascimento Aires Augusto, « Le *scriptorium* d'Alcobaça : identités et corrélations », *Lusitania Sacra* [Lisbonne], 2<sup>e</sup> série, 4, 1992, p. 149-162.
- \*Ornato Ezio, « Les conditions de production et de diffusion du livre médiéval (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles) : quelques considérations générales », dans *Culture et idéologie...* [I.2.a], p. 57-84.
- Ornato E. et al., *La face cachée du livre médiéval. L'histoire du livre vue par Ezio Ornato, ses amis et ses collègues*, Rome, Viella, 1997.
- Parkes Malcolm B., *Their Hands Before your Eyes : a Closer Look at Scribes*, Aldershot, Ashgate, 2008.
- Rouse Richard, Rouse Mary, *Manuscripts and their Makers : Commercial Book Producers in Medieval Paris, 1200-1500*, 2 vol., Turnhout, Brepols, 2000.
- Ruzzier Chiara, Hermand Xavier (dir.), *Comment le Livre s'est fait livre : la fabrication des manuscrits bibliques (IV<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle). Bilan, résultats, perspectives de recherche*, Turnhout, Brepols, 2015.
- Soetermeer Frank, *Utrumque ius in peciis : aspetti della produzione libraria a Bologna fra Due e Trecento*, Milan, Giuffrè, 1997.
- Spilling Herrad, *La collaboration dans la production de l'écrit médiéval*. Actes du XIII<sup>e</sup> colloque du Comité international de paléographie latine, Paris, ENC, 2003.

### b. L'évolution des formes matérielles et des systèmes de repérage textuel

- Barbosa Morujão Maria do Rosário, « Working with Medieval Manuscripts and Records : Palaeography, Diplomatics, Codicology and Sigillography », dans José Mattoso (dir.), *The Historiography of Medieval Portugal...* [I.2.a], p. 45-66 [en ligne : <https://www.academia.edu/6083912>] (bilan des travaux sur le Portugal).
- Bataillon Louis-Jacques, « Graphie et ponctuation chez quelques maîtres universitaires du XIII<sup>e</sup> siècle », dans Alfonso Maierù (dir.), *Grafia e interpunzione del latino nel medioevo. Seminario internazionale (Roma, 1984)*, Rome, Edizioni dell'Ateneo, 1987, p. 153-165.
- Fera Vincenzo, Ferrau Giacomo, Rizzo Silvia (dir.), *Talking to the Text. Marginalia from Papyri to Print*, 2 vol., Messine, Centro interdepartimentale di studi umanistici, 2002.
- Heck Christian (dir.), *Qu'est-ce que nommer ? L'image légendée entre monde monastique et pensée scolastique* (Actes du colloque du RILMA, Institut universitaire de France, Paris, INHA, 17-18 octobre 2008), Turnhout, Brepols, 2010.
- Holz Louis, « Le rôle des commentaires d'auteurs classiques dans l'émergence d'une mise en page associant texte et commentaire », dans M.-O. Goulet-Cazé (dir.), *Le commentaire entre tradition et innovation...* [III.1.b], p. 101-117.
- Illich Ivan, *Du lisible au visible. Sur l'art de lire de Hugues de Saint-Victor* [Chicago, 1993], trad. fr. Jacques Mignon, Maud Sissung, Paris, Cerf, 1991.
- Jeay Madeleine, *Le commerce des mots. L'usage des listes dans la littérature médiévale (XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles)*, Genève, Droz, 2006 (sur l'insertion de listes dans les œuvres littéraires et ses liens avec les pratiques de l'écrit documentaire).
- Kosto Adam J., « '*Statim invenire antè*' : Finding Aids and Research Tools in Pre-Scholastic Legal and Administrative Manuscripts », *Scriptorium*, 70, 2016, p. 285-309 (met en perspective l'étude classique de Richard et Mary Rouse ci-dessous).

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Martin Henri-Jean, Vezin Jean (dir.), *Mise en page et mise en texte du livre manuscrit*, Paris, 1990 (voir notamment les mises au point sur l'évolution de la ponctuation ou sur le développement des concordances et index).
- Olson Mary C., *Fair and Varied Forms. Visual Textuality in Medieval Illuminated Manuscripts*, New York, Routledge, 2002.
- Parkes Malcolm B., « The Influences of the Concepts of *Ordinatio* and *Compilatio* on the Development of the Book », dans id. (dir.), *Scribes, Scripts and Readers...* [III.2.c], p. 35-70.
- Petrucchi Armando, « Dalla minuta al manoscritto d'autore », dans Guglielmo Cavallo *et al.* (dir.), *Lo spazio letterario del medioevo*, Rome, Salerno editrice, 1992, p. 353-372 (sur l'évolution du processus de composition du texte).
- Rouse Richard, « L'évolution des attitudes envers l'autorité écrite : le développement des instruments de travail au XIII<sup>e</sup> siècle », dans Geneviève Hasenohr, Jean Longère (dir.), *Culture et travail intellectuel dans l'Occident médiéval*, Paris, CNRS, 1981, p. 115-144.
- Rouse Richard, Rouse Mary, « 'Statim invenire'. Schools, Preachers and New Attitudes to the Page », dans Robert L. Benson *et al.* (dir.), *Renaissance and Renewal in the Twelfth Century*, Oxford, Clarendon Press, 1982, p. 201-225.
- Rouse Richard, Rouse Mary, « La naissance des index », dans H.-J. Martin, R. Chartier (dir.) *Histoire de l'édition française...* [III.2.a], p. 77-85.
- Ruzzier Chiara, « Des *armaria* aux besaces. La mutation de la Bible au XIII<sup>e</sup> siècle », dans B. Grévin, A. Mairey (dir.), *Le Moyen Âge dans le texte...* [I.1], p. 73-111.
- Weijers Olga, *Dictionnaires et répertoires du Moyen Âge. Une étude du vocabulaire*, Turnhout, Brepols, 1991 (l'essor de tels outils traduit une évolution des modes de lecture, vers une lecture instrumentale et non linéaire).
- , « Les index au Moyen Âge sont-ils un genre littéraire ? », dans Claudio Leonardi, Marcello Morelli, Francesco Santi (dir.), *Fabula in tabula. Una storia degli indici dal manoscritto al testo elettronico*, Spolète, CISAM, 1995, p. 11-22.

### c. La circulation des textes et la formation des bibliothèques

- Angotti Claire, « Les bibliothèques des couvents mendiants, un modèle pour les séculiers ? L'exemple des deux premiers bienfaiteurs de la bibliothèque du collège de Sorbonne (Robert de Sorbon, Gérard d'Abbeville) », dans N. Bériou *et al.* (dir.), *Entre stabilité et itinérance...* [ci-dessous], p. 31-72.
- Angotti Claire, Nebbiai Donatella, Fournier Gilbert, *Les livres des maîtres de Sorbonne. Histoire et rayonnement du collège et de ses bibliothèques du XIII<sup>e</sup> siècle à la Renaissance*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2017.
- Anheim Étienne, « La bibliothèque personnelle de Pierre Roger/Clément VI », dans J. Hamesse (dir.), *La vie culturelle...* [III.1.d], p. 1-48.
- Avarucci Giuseppe *et al.* (dir.), *Libro, scrittura, documento della civiltà monastica e conventuale nel basso medioevo (secoli XIII-XV). Atti del convegno (Fermo, 1997)*, Spolète, CISAM, 1999.
- Bataillon Louis, « Les textes théologiques et philosophiques diffusés à Paris par *exemplar* et *pecia* », dans id. (dir.), *La production du livre universitaire...* [III.2.a], p. 155-163.
- Beceiro Pita Isabel, *Libros, lectores y bibliotecas en la España medieval*, Murcie, Nausicaã, 2007.
- , « El contacto con el libro de la nobleza peninsular bajomedieval », dans *Discurso, memoria y representación...* [I.2.b], p. 213-242.
- Bell David, *What Nuns Read : Books and Libraries in Medieval English Nunneries*, Kalamazoo, 1995.
- Bériou Nicole, Morard Martin, Nebbiai Donatella (dir.), *Entre stabilité et itinérance. Livres et culture des ordres mendiants (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> s.)*, Turnhout, Brepols, 2014.
- Bianchi Luca, *Censure et liberté intellectuelle à l'université de Paris, XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècle*, Paris, les Belles-Lettres, 1999.
- Boudet Jean Patrice, « Charles V, Gervais Chrétien et les manuscrits scientifiques du collège de Maître Gervais », *Médiévales*, 52, 2007, p. 15-38.
- Bresc Henri, *Livre et société en Sicile (1299-1499)*, Palerme, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 1971.
- Collet Olivier, « Du 'manuscrit de jongleur' au 'recueil aristocratique' : réflexions sur les premières anthologies françaises », *Le Moyen Âge*, 113/3-4, 2007, p. 481-499 [en ligne : <https://www.cairn.info/revue-le-moyen-age-2007-3-page-481.htm>].
- Cordez Philippe, « Le lieu du texte : les livres enchaînés au Moyen Âge », *Revue Mabillon*, 78, 2006, p. 75-103.
- Falmagne Thomas, Stutzmann Dominique, Turcan-Verkerk Anne-Marie (dir.), *Les Cisterciens et la transmission des textes (XII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle)*, Turnhout, Brepols, 2018.
- Fleck Cathleen Ann, « The cultural politics of the papal library at Avignon », dans J. Hamesse (dir.), *La vie culturelle...* [III.1.d], p. 65-85.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Grignaschi Mario, « La diffusion du *Secretum secretorum* dans l'Europe occidentale », *Archive d'Histoire doctrinale et littéraire du Moyen Âge*, 48, 1980, p. 7-70.
- Hillgarth Jocelyn N., *Readers and Books in Majorca, 1229-1550*, 2 vol., Paris, CNRS, 1991.
- Hernando Delgado Josep, *Llibres i lectors a la Barcelona del segle XIV*, 2 vol., Barcelone, Fundació Noguera, 1995.
- Jullien de Pommerol Marie-Henriette, « Le prêt de livres à la fin du Moyen Âge (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> s.) », dans Donatella Nebbiai-Dalla Guarda, Jean-François Genest (dir.), *Du copiste au collectionneur. Mélanges d'histoire des textes et des bibliothèques en l'honneur d'André Vernet*, Turnhout, Brepols, 1998, p. 339-374.
- Jullien de Pommerol Marie-Henriette, Monfrin Jacques, *La bibliothèque pontificale à Avignon et à Peñíscola pendant le Grand Schisme d'Occident et sa dispersion. Inventaires et concordances*, Rome, EFR, 1991.
- Kennedy Kathleen, *The Courty and Commercial Art of the Wycliffite Bible*, Turnhout, Brepols, 2014.
- Leedham-Green Elizabeth, Webber Teresa (dir.), *The Cambridge History of Libraries in Britain and Ireland*, Cambridge, CUP, 2006.
- Livres et bibliothèques (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles). Cahiers de Fanjeaux*, 31, Toulouse, 1996.
- Moulinier-Brogi Laurence, Weill-Parot Nicolas (dir.), *Le livre de science, du copiste à l'imprimeur*, *Médiévales*, 52, 2007, p. 7-134 [en ligne : <https://journals.openedition.org/medievales/1623>].
- Nebbiai Donatella, *Le discours des livres : bibliothèques et manuscrits en Europe, IX<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle*, Rennes, PUR, 2013.
- , *L'école de Montpellier et les bibliothèques médicales. Arnaud de Villeneuve, son milieu, ses livres (XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles)*, Turnhout, Brepols, 2004.
- Paravicini Bagliani Agostino, « La biblioteca papale nel Duecento e Trecento », dans *Storia della biblioteca apostolica vaticana*, vol. 1, Cité du Vatican, 2010, p. 73-108.
- Parkes Malcolm B., *Scribes, Scripts and Readers. Studies in the Communication, Presentation and Dissemination of Medieval Texts*, Londres, Hambledon Press, 1991.
- Poirel Daniel, « Une bibliothèque médiévale : la librairie 'fort magnifique' de Saint-Victor », *Littératures classiques*, 66/2, 2008, p. 27-38.
- Sharpe Richard, « Le bibliothécaire médiéval et son héritage : l'exemple de l'Angleterre », *Gazette du livre médiéval*, 44, 2004, p. 1-12 [en ligne : [www.persee.fr/doc/galim\\_0753-5015\\_2004\\_num\\_44\\_1\\_1626](http://www.persee.fr/doc/galim_0753-5015_2004_num_44_1_1626)].
- Stienon Jacques, « Considérations générales sur la bibliothéconomie et l'archivistique médiévales », dans Pascale Bourgain, Albert Derolez (dir.), *La conservation des manuscrits et des archives au Moyen Âge. XI<sup>e</sup> colloque du Comité international de paléographie latine (Bruxelles, 1995)*, *Scriptorium*, 50/2, 1996, p. 229-238.
- Tesnière Marie-Hélène, « Livres et pouvoir royal au XIV<sup>e</sup> siècle : la Librairie du Louvre », dans Jean-François Maillard et al. (dir.), *Matthias Corvin, Les bibliothèques princières et la genèse de l'État moderne*, Budapest, Országos Széchényi Könyvtár, 2009, p. 251-264.
- Vernet André (dir.), *Histoire des bibliothèques françaises*, I. *Les bibliothèques médiévales : du VI<sup>e</sup> siècle à 1530*, Paris, Éditions du Cercle de la librairie, 1989.
- Vincent Nicholas, « The Great Lost Library of England's Medieval Kings ? Royal Use and Ownership of Books, 1066-1272 », dans Kathleen Doyle, Scott McKendrick (dir.), *1000 Years of Royal Books and Manuscripts*, Londres, The British Library, 2013, p. 73-112.

### d. Pratiques de lecture et marques d'appropriation du texte

- Amtower Laurel, *Engaging Words : the Culture of Reading in the later Middle Ages*, New York-Basingstoke, Palgrave, 2000.
- Bohler Danielle (dir.), *Le goût du lecteur à la fin du Moyen Âge*, Paris, Léopard d'Or, 2000.
- Breen Katharine, *Imagining an English Reading Public, 1150-1400*, Cambridge, CUP, 2010.
- \*Cavallo G., Chartier R. (dir.), *Histoire de la lecture...* [I.2.a].
- Cerquiglini Jacqueline, *La couleur de la mélancolie. La fréquentation des livres, 1300-1415*, Paris, Hatier, 1991.
- Croizy-Naquet Catherine, Harf-Lancner Laurence, Szkilnik Michelle (dir.), *Les manuscrits médiévaux, témoins de lectures*, Paris, Presses Sorbonne nouvelle, 2015.
- De Gregorio Giuseppe, Galante Maria (dir.), *La produzione scritta tecnica e scientifica nel Medioevo. Libro e documento tra scuole e professioni*, Spolète, CISAM, 2012.
- Gellrich Jesse, *The Idea of the Book in the Middle Ages : Language Theory, Mythology and Fiction*, Ithaca, Cornell Univ. Press, 1985.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Hamesse Jacqueline, « Le modèle scolastique de lecture », dans G. Cavallo *et al.* (dir.), *Histoire de la lecture...* [I.2.a], p. 131-152.
- Hermant Xavier, Renard Étienne, Van Hoorebeeck Céline (dir.), *Lecteurs, lectures et groupes sociaux au Moyen Âge*, Turnhout, Brepols, 2014.
- Lombardi Giuseppe, Nebbiai Donatella (dir.), *Libri, lettori e biblioteche dell'Italia medievale, secoli IX-XV : fonti, testi, utilizzazione del libro / Livres, lecteurs et bibliothèques de l'Italie médiévale, IX<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles : sources, textes, usages*. Actes de la table ronde italo-française, Rome, 7-8 mars 1997, Paris-Rome, CNRS, 2000.
- Petrucci Armando, « Lire au Moyen Âge », *MEFRM*, 96-2, 1984, p. 603-616 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/mefr\\_0223-5110\\_1984\\_num\\_96\\_2\\_2770](https://www.persee.fr/doc/mefr_0223-5110_1984_num_96_2_2770)].
- Saenger Paul H., *Space between Words : The Origins of Silent Reading*, Stanford (Ca.), Stanford University Press, 1997.
- Spallone Maddalena, « L'uso dei margini tra scuola e filologia », dans V. Fera *et al.* (dir.), *Talking to the Text...* [III.2.b], p. 83-152.
- Tura Adolfo, « Essai sur les marginalia : en tant que pratique et documents », dans Danielle Jacquart, Charles Burnett (dir.), *Scientia in margine. Études sur les marginalia dans les manuscrits scientifiques du Moyen Âge à la Renaissance*, Genève, Droz, 2005, p. 261-387.

## IV. ÉCRITURE, COMMUNICATION POLITIQUE ET SCIENCE DU GOUVERNEMENT

### 1. DE NOUVEAUX ARTS RHÉTORIQUES ET FORMES DE COMMUNICATION SOCIALE ET POLITIQUE<sup>10</sup>

- Adamska Anna, « L'*ars dictaminis* a-t-elle été possible en langue vernaculaire ? Quelques sondages », dans B. Grévin, A.-M. Turcan-Verkerk (dir.), *Le dictamen dans tous ses états...* [ci-dessous], p. 399-414.
- Artifoni Enrico, « L'éloquence politique dans les cités communales (XIII<sup>e</sup> siècle) », dans I. Heullant-Donat (dir.), *Cultures italiennes...* [I.2.b], p. 269-296.
- , « Retorica e organizzazione del linguaggio politico nel Duecento italiano », dans P. Cammarosano (dir.), *Le forme della propaganda politica...* [I.2.a], p. 157-182.
- , « La politique est 'in fatti' et 'in detti'. L'éloquence politique et les intellectuels dans les cités communales au XIII<sup>e</sup> siècle », dans N. Bériou *et al.* (dir.), *Le pouvoir des mots...* [I.2.a], p. 209-224.
- Barret Sébastien, Grévin Benoît, *Regalis excellentia : les préambules des actes des rois de France au XIV<sup>e</sup> siècle*, Paris, ENC, 2014.
- Bataillon Louis-Jacques *et al.* (dir.), *Étienne Langton, prédicateur, bibliste et théologien*, Turnhout, Brepols, 2010.
- Bériou Nicole, *Religion et communication : un autre regard sur la prédication au Moyen Âge*, Genève, Droz, 2018.
- , *L'avènement des maîtres de la Parole. La prédication à Paris au XIII<sup>e</sup> siècle*, Paris, Institut d'études augustiniennes, 1998.
- , « Latin et langue vernaculaire dans les traces écrites de la parole vive des prédicateurs », dans Stéphanie Le Briz, Géraldine Veysseyre (dir.), *Approches du bilinguisme latin-français au Moyen Âge. Linguistique, codicologie, esthétique*, Turnhout, Brepols, 2010, p. 191-206.
- Boyer Jean-Paul, « Prédication et État napolitain dans la première moitié du XIV<sup>e</sup> siècle », dans *L'État angevin...* [I.2.b], p. 127-157.
- , « Une théologie du droit. Les sermons juridiques du roi Robert de Naples et de Barthélemy de Capoue », dans Françoise Autrand *et al.* (dir.), *Saint-Denis et la royauté. Études offertes à Bernard Guenée*, Paris, Publications de la Sorbonne, 1999, p. 647-659 ; rééd. dans Patrick Boucheron, Olivier Mattéoni (dir.), *Les espaces sociaux de l'Italie urbaine, XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2005, p. 325-339.
- , « La prédication de Robert de Sicile (1309-1343) et les communes d'Italie. Le cas de Gênes », dans Rosa Maria Dessi (dir.), *Prêcher la paix et discipliner la société. Italie, France, Angleterre (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle)*, Turnhout, Brepols, 2005, p. 383-411.
- , « *Ecce rex tuus*. Le roi et le royaume dans les sermons de Robert de Naples », *Revue Mabillon*, 67, 1995, p. 101-136.
- Camargo Martin, *Essays on Medieval Rhetoric*, Aldershot, Ashgate, 2012.

<sup>10</sup> L'humanisme, apparu dès le XIII<sup>e</sup> siècle comme mouvement stylistique, est exclu en tant que tel de la question, mais on ne peut ignorer qu'il vient concurrencer le *dictamen* comme modèle stylistique de référence de la rhétorique du pouvoir à partir du milieu du XIV<sup>e</sup> siècle. Les arts de la parole, de la prédication à l'éloquence laïque (notamment dans les assemblées civiques), participent également de ce renouvellement des formes de communication sociale et politique appuyé sur l'écrit.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- , *Ars dictaminis, ars dictandi* [I.3.b].
- Cengarle Federica, « Le arenghe dei decreti viscontei (1330 ca.-1447) : alcune considerazioni », dans Andrea Gamberini, Giuseppe Petralia (dir.), *Linguaggi politici nell'Italia del Rinascimento*, Rome, Viella, 2007, p. 55-88.
- Dessi Rosa Maria, Lauwers Michel (dir.), *La parole du prédicateur, V<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle*, Nice-Turnhout, Brepols, 1997.
- Donavin Georgiana, Stodola Denise, *Public Declamations : Essays on Medieval Rhetoric, Education, and Letters in Honour of Marin Camargo*, Turnhout, Brepols, 2015.
- Faire croire. Modalités de la diffusion et de la réception des messages religieux du XII<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècle*, Rome, EFR, 1981.
- Giansante Massimo, *Retorica e politica nel Duecento. I notai bolognesi e l'ideologia comunale*, Rome, ISIME, 1999.
- \*Grévin Benoît, Turcan-Verkerk Anne-Marie (dir.), *Le dictamen dans tous ses états. Perspectives de recherche sur la théorie et la pratique de l'ars dictaminis (XI<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles)*, Turnhout, Brepols, 2015.
- Grévin Benoît, *Rhétorique du pouvoir médiéval. Les Lettres de Pierre de la Vigne et la formation du langage politique européen (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle)*, Rome, 2008.
- , « L'ars dictaminis entre enseignement et pratique (XII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> s.) », *Revue de synthèse*, 133/2, 2012, p. 175-193.
- \*—, « Les mystères rhétoriques de l'État médiéval. L'écriture du pouvoir en Europe occidentale (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> s.) », *Annales. Histoire, Sciences Sociales*, 63/2, 2008, p. 271-300 [en ligne : <https://www.cairn.info/revue-Annales-2008-2-page-271.htm>].
- , « La pratique de l'ars dictaminis entre clercs et laïcs dans l'Italie des XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles : quelques jalons », dans C. Caby, R. M. Dessi (dir.), *Humanistes, clercs et laïcs...* [I.2.b], p. 23-39.
- , « La retorica del diritto. A proposito dei rapporti tra linguaggio giuridico e dictamen nell'Italia del Duecento », dans St. Giovanni, P. Cammarosano (dir.), *Les correspondances en Italie*, II... [II.3.e], p. 253-282.
- Martín Prieto Pablo, « Representación y propaganda en los preámbulos diplomáticos de León y Castilla hasta 1369 », *Anuario de Historia del derecho Español*, 86, 2006, p. 577-618.
- , « Los preámbulos como instrumento de comunicación y propaganda de la realeza Trastámara », dans José Manuel Nieto Soria, Óscar Villarroel González (dir.), *Comunicación y conflicto en la cultura política peninsular (siglos XIII-XV)*, Madrid, Sílex, 2018, p. 229-262.
- Nederman Cary J., « The Union of Wisdom and Eloquence before the Renaissance : the Ciceronian Orator in Medieval Thought », *Journal of Medieval History*, 18/1, 1992, p. 75-95.
- Thumser Matthias, « Les grandes collections de lettres de la curie pontificale au XIII<sup>e</sup> siècle. Naissance, structure, édition », dans B. Grévin, A.-M. Turcan-Verkerk (dir.), *Le dictamen dans tous ses états...* [ci-dessus], p. 209-241.
- Turcan-Verkerk Anne-Marie, « L'art épistolaire au XII<sup>e</sup> siècle : naissance et développement de l'ars dictaminis (1080-1180) », *Annuaire de l'École pratique des Hautes Études. Section des sciences historiques et philologiques*, 140, 2007-2008, p. 155-158.
- Vulliez Charles, « Entre théorie et pratique de l'écrit : les maîtres en dictamen français des années centrales du XII<sup>e</sup> siècle et le traitement de la carta », dans Pierre Chastang, Patrick Henriot, Claire Soussen (dir.), *Figures de l'autorité médiévale. Mélanges offerts à Michel Zimmermann*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2016, p. 153-167.

## 2. L’AFFIRMATION D’UNE RICHE LITTÉRATURE POLITIQUE

### a. Chroniques et littérature historique

- Anheim Étienne et al. (dir.), *L'écriture de l'histoire au Moyen Âge. Contraintes génériques, contraintes documentaires*, Paris, Classiques Garnier, 2015.
- Arizaleta Amaia (dir.), *Poétique de la chronique. L'écriture des textes historiographiques au Moyen Âge (péninsule Ibérique et France)*, Toulouse, Méridiennes, 2008.
- , « La parole circulaire du roi. Textes diplomatiques, historiographiques et poétiques (Castille, 1157-1230) », *Cahiers de linguistique hispanique médiévale*, 31, 2008, p. 119-133 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/cehm\\_0396-9045\\_2008\\_num\\_31\\_1\\_1862](https://www.persee.fr/doc/cehm_0396-9045_2008_num_31_1_1862)].
- Arnaldi Girolamo, *Studi sui cronisti della Marca trevigiana nell'età di Ezzelino da Romano*, Rome, ISIME, 1963.
- Aurell Jaume, *Authoring the Past. History, Autobiography and Politics in medieval Catalonia*, Chicago, Univ. of Chicago Press, 2012.
- , « Le Livre des faits de Jacques I<sup>er</sup> d'Aragon (1208-1276) : entre la chronique historique et la fiction autobiographique », dans Pierre Monnet, Jean-Claude Schmitt (dir.), *Autobiographies souveraines*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2012, p. 159-178.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Boissellier Stéphane, « Les rois, la guerre, les Maures. La (re-)construction de l'idéologie de Reconquête dans une source portugaise généalogico-narrative tardive, les 'livres de lignages' », dans Claude Carozzi, Huguette Taviani-Carozzi (dir.), *Le pouvoir au Moyen Âge. Idéologies, pratiques, représentations*, Aix-en-Provence, Publications de l'Université de Provence, 2005, p. 123-145.
- Bombarde Odile (dir.), *Froissart dans sa forge*. Actes du colloque (Paris, 2004), Paris, Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, 2006.
- Bordone Renato, Garofani Barbara, « Les chroniqueurs italiens (XI<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle) », dans I. Heullant-Donat (dir.), *Cultures italiennes...* [I.2.b], p. 169-189.
- Cingolani Stefano Maria, *La memòria dels reis. Les quatre grans cròniques i la historiografia catalana, des del segle X fins al XIV*, Barcelone, Base, 2007.
- , « Del monasterio a la cancellería : construcción y propagación de la memoria dinástica en la Corona de Aragón », dans P. Martínez Sopena *et al.* (dir.), *La construcción medieval de la memoria...* [ci-dessous], p. 363-386.
- , « Diritto e memoria : monarchia e municipalità a Barcellona nei secoli XII-XIV », dans V. Challet (dir.), *Aysso es lo comessamen...* [I.2.a], p. 257-269.
- Colletta Pietro, *Storia, cultura e propaganda nel Regno di Sicilia nella prima metà del XIV secolo. La Cronica Sicilie*, Rome, ISIME, 2011.
- Durand Robert, « Le souverain vu du cloître. Hagiographie et idéologie royale au Portugal : le cas de Sainte-Croix de Coïmbre », dans Sophie Cassagnes-Brouquet *et al.* (dir.), *Religion et mentalités médiévales au Moyen Âge. Mélanges en l'honneur d'Hervé Martin*, Rennes, PUR, 2003, p. 55-63.
- Fernandes Fátima R., « O poder do relato na Idade Média portuguesa : a batalha do Salado de 1340 », dans Marcella Lopes Guimarães (dir.), *Por São Jorge ! Por São Tiago ! Batalhas e narrativas ibéricas medievais*, Curitiba, Editora UFPR, 2013, p. 87-120.
- Fernández Ordóñez Inés (dir.), *Alfonso X el Sabio y las Crónicas de España*, Valladolid, Univ. de Valladolid, 2001.
- , *Las Estorias de Alfonso el Sabio*, Madrid, Istmo, 1992 [en ligne : <http://www.cervantesvirtual.com/obra/las-estorias-de-alfonso-el-sabio-0/>].
- Foot Sarah, Robinson Chase F. (dir.), *The Oxford History of Historical Writing*, vol. 2, 400-1400, Oxford, OUP, 2012.
- Genet Jean-Philippe (dir.), *L'histoire et les nouveaux publics dans l'Europe médiévale (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle)*, Paris, Publications de la Sorbonne, 1997.
- Given-Wilson Christopher, *Chronicles. The Writing of History in Medieval England*, Londres, Hambledon Press, 2004.
- Gómez Redondo Fernando, *Historia de la prosa medieval castellana...* [V.4.b].
- Gransden Antonia, *Historical Writing in England*, 2 vol., Londres, Routledge, 1974, 1982.
- \*Guenée Bernard, *Histoire et culture historique dans l'Occident médiéval*, Paris, Aubier, 1980.
- (dir.), *Le métier d'historien au Moyen Âge. Études sur l'historiographie médiévale*, Paris, Publications de la Sorbonne, 1997.
- Guyotjeannin Olivier, *Salimbene de Adam : un chroniqueur franciscain*, Turnhout, Brepols, 1995.
- Lacomba Marta, *Au-delà du Cantar de Mio Cid. Les épigones de la geste cidienne à la fin du XIII<sup>e</sup> siècle*, Madrid, Casa de Velázquez, 2009.
- Linehan Peter, *History and the Historians of Medieval Spain*, Oxford, Clarendon Press, 1993 (existe en trad. esp.).
- Loud Graham A., « History writing in the Twelfth-century Kingdom of Sicily », dans Sharon Dale *et al.* (dir.), *Chronicling History. Chroniclers and Historians in Medieval and Renaissance Italy*, University Park (Pa.), Pennsylvania State University Press, 2002, p. 29-54.
- Mairey Aude, « La tradition du *Brut* en moyen anglais à la fin du Moyen Âge », dans Géraldine Veyseyre, Hélène Cotterel (dir.), *L'Historia regum Britannie de Geoffroy de Monmouth et les Bruts en Europe*, t. 2. *Production, circulation et réception (XII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècle)*, Paris, Classiques Garnier, 2018, p. 169-191.
- Martin Georges, *Les juges de Castille. Mentalités et discours historique dans l'Espagne médiévale*, Paris, Klincksieck, 1992 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/cehm\\_0180-9997\\_1992\\_sup\\_6\\_1](https://www.persee.fr/doc/cehm_0180-9997_1992_sup_6_1)].
- , « Alphonse X et le pouvoir historiographique », dans J.-Ph. Genet (dir.), *L'histoire et les nouveaux publics...*, [ci-dessus], p. 229-240.
- Martínez Sopena Pascual, Rodríguez Ana (dir.), *La construcción medieval de la memoria regia*, Valence, Univ. de València, 2011.
- Mencé-Caster Corinne, *Un roi en quête d'auteurité : Alphonse X et l'Histoire d'Espagne (Castille, XIII<sup>e</sup> siècle)*, Paris, Livres

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- d'e-Spania, 2011 [en ligne : <https://journals.openedition.org/e-spanialivres/260>].
- Moeglin Jean-Marie, « Froissart, le métier d'historien et l'invention de la guerre de Cent Ans », *Romania*, 124/495-496, 2006, p. 429-470.
- Oliveira António Resende de, « Literary and Historiographical Production », dans J. Mattoso (dir.), *The Historiography of Medieval Portugal...* [I.2.b], p. 381-400.
- Péquignot Stéphane, « Un chemin de roi : Pierre IV d'Aragon dans son Livre », dans Pierre Monnet, Jean-Claude Schmitt (dir.), *Autobiographies souveraines*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2012, p. 179-200.
- Pavón Benito Julia, « La cronística bajomedieval del reino de Navarra. Síntesis historiográfica y nuevos planteamientos de interpretación de los textos históricos », dans E. Sarasa Sánchez (dir.), *Monarquía, crónicas...* [I.2.b], p. 347-376.
- Rochwert-Zuili Patricia, *Du poème à l'histoire. La geste cidienne dans l'historiographie alphonse et néo-alphonse (XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècles)*, Paris, Université Paris 13, 1998.
- Rucquoi Adeline, « Diego Gelmírez : un archevêque de Compostelle 'pro-français' ? », *Ad limina*, 2, 2011, p. 161-181 (sur une importante expérience d'écriture, autour de l'*Historia Compostellana* rédigée dans la première moitié du XII<sup>e</sup> siècle).
- Serapicos Sivério Carla, *Representações da realeza na cronística medieval portuguesa. A dinastia de Borgonha*, Lisbonne, Colibri, 2004.
- Staunton Michael, *The Historians of Angevin England*, Oxford, OUP, 2017.
- Urbanski Charity, *Writing History for the King : Henry II and the Politics of Vernacular Historiography*, Ithaca, Cornell University Press, 2013.
- Zabbia Marino, « Notariato e memoria storica. Le scritture storiografiche notarili nelle città dell'Italia settentrionale (secc. XII-XIV) », *Bullettino dell'ISIME*, 97, 1991, p. 75-122.
- , « Écriture historique et culture documentaire. La chronique de Falcone Beneventano (première moitié du XII<sup>e</sup> siècle) », *BEC*, 159/2, 2001, p. 369-388 [en ligne : [www.persee.fr/doc/bec\\_0373-6237\\_2001\\_num\\_159\\_2\\_463073](http://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_2001_num_159_2_463073)].
- ### b. Traités et littératures politiques et polémiques
- Aurell Martin (dir.), *Convaincre et persuader : communication et propagande aux XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècles*, Poitiers, Centre d'études supérieures de civilisation médiévale, 2007.
- Aurell Martin, *La vielle et l'épée. Troubadours et politique en Provence au XIII<sup>e</sup> siècle*, Paris, Aubier, 1989.
- , « Le troubadour Bertran de Lamanon (c. 1210-1270) et les luttes de son temps », *Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona*, 41, 1987-1988, p. 121-162.
- , « Le troubadour Gui de Cavaillon (vers 1175-vers 1229) : un acteur nobiliaire de la croisade albigeoise », dans *Les voies de l'hérésie : le groupe aristocratique en Languedoc (XI<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles)*, 3 vol., Carcassonne, C.E.C., 2001, vol. 2, p. 9-36.
- Bellis Joanna, *The Hundred Years War in Literature, 1337-1600*, Cambridge, D. S. Brewer, 2016.
- Biaggini Olivier, Jardin Jean-Pierre, Thieulin-Pardo Hélène (dir.), *El conde Lucanor de don Juan Manuel : construcción retórica y pensamiento político*, e-Spania, 21, juin 2015 [en ligne : [journals.openedition.org/e-spania/24385](http://journals.openedition.org/e-spania/24385)].
- Bizzarri Hugo Óscar, « Las colecciones sapienciales castellanicas en el proceso de reafirmación del poder monárquico (siglos XIII y XIV) », *Cahiers de linguistique hispanique médiévale*, 20, 1995, p. 35-73 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/cehm\\_0396-9045\\_1995\\_num\\_20\\_1\\_931](https://www.persee.fr/doc/cehm_0396-9045_1995_num_20_1_931)] (sur les rapports entre miroirs des princes et réforme juridique du royaume).
- Blanchard Joël, Mühlethaler Jean-Claude, *Écriture et pouvoir à l'aube des temps modernes*, Paris, PUF, 2002.
- Boudet Jean-Patrice, « Le modèle du roi sage aux XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles : Salomon, Alphonse X et Charles V », *Revue historique*, 647/3, 2008, p. 545-566 [en ligne : [www.cairn.info/revue-historique-2008-3-page-545.htm](http://www.cairn.info/revue-historique-2008-3-page-545.htm)].
- Boudet Jean-Patrice, Millet Hélène (dir.), *Eustache Deschamps en son temps*, Paris, Publications de la Sorbonne, 1997.
- Briggs Charles F., *Giles of Rome's De Regimine Principum. Reading and Writing Politics at Court and University, c. 1275-c. 1525*, Cambridge, CUP, 1999.
- (dir.), *A Companion to Giles of Rome*, Leyde, Brill, 2016.
- Carrasco Manchado Ana Isabel, Foronda François (dir.), *Du contrat d'alliance au contrat politique. Culture et société politique dans la péninsule ibérique à la fin du Moyen Âge*, Toulouse, Université de Toulouse II-le Mirail, 2007.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Chauou Amaury, *L'idéologie Plantagenêt. Royauté arthurienne et monarchie politique dans l'espace Plantagenêt (XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles)*, Rennes, PUR, 2001.
- Coccia Emanuele, Piron Sylvain, « Poésie, science et politique. Une génération d'intellectuels italiens, 1290-1330 », *Revue de synthèse*, 6<sup>e</sup> série, 129/4, 2008, p. 549-586.
- De Benedictis Angela, Pisapia Annamaria (dir.), *Specula principum: riflesso della realtà giuridica?*, Francfort, Klostermann, 1999.
- Delle Donne Fulvio, *Politica e letteratura nel Mezzogiorno medievale*, Salerne, Carlone, 2001.
- , « Culture as a Symbol of Power in the Kingdom of Sicily during the Swabian Period », dans Ingrid Baumgärtner et al. (dir.), *Representations of Power at the Mediterranean Borders of Europe (12<sup>th</sup>-14<sup>th</sup> c.)*, Florence, SISMEL, 2014, p. 15-28.
- Devaux Jean, « De la biographie au miroir du prince : le *Livre des faits et bonnes meurs du sage roy Charles V* de Christine de Pizan », *Le Moyen Âge*, 116/3, 2010, p. 591-604 [en ligne : [www.cairn.info/revue-le-moyen-age-2010-3-page-591.htm](http://www.cairn.info/revue-le-moyen-age-2010-3-page-591.htm)].
- Devaux Jean (dir.), *Le Prince en son « miroir ». Littérature et politique sous les premiers Valois*, *Le Moyen Âge*, 116/4, 2010 [en ligne : [www.cairn.info/revue-le-moyen-age-2010-3.htm](http://www.cairn.info/revue-le-moyen-age-2010-3.htm)].
- Dumolyn Jan, Haemers Jelle, Challet Vincent, Oliva Herrer Hipólito Rafael (dir.), *The Voices of the People in late Medieval Europe: Communication and Popular Politics*, Turnhout, Brepols, 2014.
- Dumont Jonathan, Masson Christophe, « Pour une étude croisée des armes et des lettres ». Introduction au dossier « Le pouvoir par les armes. Le pouvoir par les idées », *Le Moyen Âge*, 121, 2015, p. 9-20.
- Ferster Judith, *Fictions of Advice. The Literature and Politics of Counsel in Late Medieval England*, Philadelphie, University of Pennsylvania Press, 1996.
- Fletcher Alan J., *Preaching, Politics and Poetry in Late Medieval England*, Dublin, Four Court Press, 1998.
- Foronda François, *La privanza ou le régime de la faveur. Autorité monarchique et puissance aristocratique en Castille, XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> s.*, thèse de doctorat, Université Paris I, 2003 [en ligne : <https://www.academia.edu/9607565/>].
- Foronda François (dir.), *Avant le contrat social. Le contrat politique dans l'Occident médiéval, XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2011.
- Fournès Ghislaine, « Le prologue comme pré-texte chez Alphonse X (*Lapidaire, Calila et Dimna*) », *Cahiers de linguistique et de civilisation hispaniques médiévales*, 24, 2001, p. 399-415 [en ligne : [www.persee.fr/doc/cehm\\_0396-9045\\_2001\\_num\\_24\\_1\\_1188](http://www.persee.fr/doc/cehm_0396-9045_2001_num_24_1_1188)].
- Fournès Ghislaine, Canonica Elvezio (dir.), *Le Miroir au prince : écriture, transmission et réception en Espagne (XIII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles)*, Bordeaux, Presses univ. de Bordeaux, 2011.
- Gauvard Claude, « Christine de Pizan et ses contemporains : l'engagement politique des écrivains dans le royaume de France aux XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles », dans Liliane Dulac, Bernard Ribémont (dir.), *Une femme de lettres au Moyen Âge. Études autour de Christine de Pizan*, Orléans, Paradigme, 1995, p. 105-128.
- Genet Jean-Philippe, « L'évolution du genre du miroir au prince en Occident », dans Sophie Cassagnes-Brouquet et al. (dir.), *Religion et mentalités au Moyen Âge. Mélanges en l'honneur d'Hervé Martin*, Rennes, PUR, 2003, p. 531-541.
- Gómez Redondo Fernando, *Historia de la prosa medieval castellana...* [V.4.b].
- Grellard Christophe, Lachaud Frédérique (dir.), *Jean de Salisbury : nouvelles lectures, nouveaux enjeux*, Florence, SISMEL-Edizioni del Galluzzo, 2018.
- Hirel-Wouts Sophie, *López de Ayala, Rimado de Palacio*, Neuilly, Atlante, 2018 (œuvre au programme de l'agrégation d'espagnol ; l'auteur, grand chancelier de Castille, est un personnage clef de la fin du XIV<sup>e</sup> siècle).
- Krynén Jacques, *L'Empire du roi. Idées et croyances politiques en France à la fin du Moyen Âge (1380-1440)*, Paris, Gallimard, 1993.
- Lachaud Frédérique, « Un 'miroir au prince' méconnu : *De nobilitatibus, sapienciis et prudenciis regum* de Walter Milemete (vers 1326-1327) », dans Jacques Paviot, Jacques Verger (dir.), *Guerre, pouvoir et noblesse au Moyen Âge. Mélanges en l'honneur de Philippe Contamine*, Paris, Presses de l'université de Paris-Sorbonne, 2000, p. 401-410.
- Leroy Béatrice, Barraqué Jean-Pierre, *Des écrits pour les rois en Espagne médiévale : la réflexion politique d'Isidore de Séville aux Rois catholiques*, Limoges, Presses de l'université de Limoges, 1999.
- Llach Krus Luis Filipe, *A concepção nobiliárquica do espaço ibérico. Geografia dos livros de linbagens medievais portuguesas (1280-1380)*, Lisbonne, Fundação Calouste Gulbenkian, 1994.
- , « O discurso sobre o passado na legitimação do senhorialismo português dos finais do século XIII », dans id.,

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Passado, memória e poder na sociedade medieval portuguesa. Estudos*, Redondo, Patrimonia, 1994, p. 197-207.
- \*Mairey Aude (dir.), *Les langages politiques au Moyen Âge, Médiévales*, 57, 2009 [en ligne : <https://journals.openedition.org/medievales/5790>].
- , « Thomas Hoccleve ou l'ambiguïté de l'autorité poétique », dans Jean-Philippe Genet (dir.), *La légitimité de l'implicite*, 2 vol., Rome-Paris, EFR-Publications de la Sorbonne, 2015, vol. 1, p. 337-355.
- Matthews David, *Writing to the King : Nation, Kingship and Literature in England, 1250-1350*, Cambridge, CUP, 2010.
- Meirinhos José Francisco Preto, « Intellectual History and the Scholars », dans J. Mattoso (dir.), *The Historiography of Medieval Portugal...* [I.2.b], p. 349-380.
- Nieto Soria José Manuel, « Les miroirs des princes dans l'historiographie espagnole (Couronne de Castille, XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle) : tendances de recherche », dans Angela De Benedictis *et al.* (dir.), *Specula principum...* [ci-dessus], p. 193-207.
- Oliver Clementine, *Parliament and Political Pamphleteering in Fourteenth-Century England*, Woodbridge, York Medieval Press, 2010.
- Ormrod W. Mark, « 'Common Profit' and 'The profit of the king and the kingdom' : Parliament and the development of political language in England, 1250-1450 », *Viator*, 46/2, 2015, p. 219-252.
- Palacios Martín Bonifacio, « El mundo de las ideas políticas en los tratados doctrinales españoles : los espejos de príncipes (1250-1350) », dans *Europa en los umbrales de la crisis. XXI Semana de estudios medievales de Estella*, Pampelune, Gobierno de Navarra, 1995, p. 463-483.
- Prodi Paolo (dir.), *La fiducia secondo i linguaggi del potere*, Bologne, Il Mulino, 2007.
- Rigaudière Albert, *Penser et construire l'État dans la France du Moyen Âge* [II.3.d].
- Rochwert-Zuili Patricia, « D'Alphonse X à Alphonse XI : l'affirmation du pouvoir dans le prologue des œuvres castillanes aux XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles », *CEHM*, 35, 2012, p. 45-60 [en ligne : [www.persee.fr/doc/cehm\\_1779-4684\\_2012\\_num\\_35\\_1\\_2273](http://www.persee.fr/doc/cehm_1779-4684_2012_num_35_1_2273)].
- Rucquoi Adeline, « El rey sabio : cultura y poder en la monarquía medieval castellana », dans José Luis Hernando Garrido (dir.), *Repoblación y reconquista : actas del III Curso de Cultura Medieval (Aguilar de Campoo, 1991)*, Aguilar de Campoo, Fundación Santa María la Real, Centro de Estudios del Románico, 1993, p. 77-88.
- Ruddick Andrea, *English Identity and Political Culture in the Fourteenth Century*, Cambridge, CUP, 2013.
- Scordia Lydwine, *'Le roi doit vivre du sien' : la théorie de l'impôt en France (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles)*, Paris, Institut d'études augustiniennes, 2005.
- Sère Bénédicte, *Les débats d'opinion à l'heure du Grand Schisme. Ecclésiologie et politique*, Turnhout, Brepols, 2016.
- Sirantoine Hélène, *Imperator Hispaniae. Les idéologies impériales dans le royaume de León (IX<sup>e</sup>-XII<sup>e</sup> siècles)*, Madrid, Casa de Velázquez, 2012.
- Staley Lynn, *Languages of power in the age of Richard II*, University Park (Pa.), Pennsylvania State University Press, 2005.

### **c. La littérature théologique, morale ou pénitentielle et la définition de modèles sociaux et politiques**

- Barraqué Jean-Pierre, « Les idées politiques de Francesc Eiximenis », *Le Moyen Âge*, 2008/3-4, p. 531-556 [en ligne : <https://www.cairn.info/revue-le-moyen-age-2008-3-page-531.htm#>].
- Beceiro Pita Isabel (dir.), *Poder, piedad y devoción. Castilla y su entorno. Siglos XII-XV*, Madrid, Sílex, 2014.
- Bureau Alain, *La religion de l'État : la construction de la République étatique dans le discours théologique de l'Occident médiéval, 1250-1350*, Paris, les Belles-Lettres, 2006.
- Boyer Christine, Delmas Sophie, « Modèles de prédication pour modèle de gouvernement ? Le cas des sermons *ad status* au XIII<sup>e</sup> siècle », dans *Apprendre, produire, se conduire : le modèle au Moyen Âge. 45<sup>e</sup> Congrès de la Shmesp (Nancy-Metz, 2014)*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2015, p. 369-381.
- Buc Philippe, *L'ambiguïté du livre : prince, pouvoir et peuple dans les commentaires de la Bible au Moyen Âge*, Paris, Beauchesne, 1994.
- Evangelisti Paolo, *I francescani e la costruzione di uno Stato. Linguaggi politici, valori identitari, progetti di governo in area catalano-aragonesa*, Padoue, Editrici francescane, 2006.
- , « I 'pauperes Christi' e i linguaggi dominativi. I francescani come protagonisti della costruzione della testualità politica e dell'organizzazione del consenso nel basso medioevo (Gilbert de Tournai, Paolino da Venezia, Francesc Eiximenis) », dans *La propaganda politica nel basso Medioevo*, Spolète, CISAM, 2002, p. 315-392.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- , « *Ad invicem participancium*. Un modello di cittadinanza proposto da Francesc Eiximenis, frate francescano », *MEFRM*, 125-2, 2013 [en ligne : <https://journals.openedition.org/mefrm/1466>].
- Francesc Eiximenis, *Le chrétien*, trad. du catalan par Patrick Gifreu, prés. Michel Adroher, Perpignan, Éditions de la Merci, 2010.
- Francesc Eiximenis, *Le gouvernement de la République*, trad. du catalan et notes de Patrick Gifreu, prés. Jean-Pierre Barraqué, Perpignan, Éditions de la Merci, 2012.
- Horner Patrick, « Preachers at St Paul's Cross : Religion, Society and Politics in Late Medieval England », dans Jacqueline Hamesse *et al.* (dir.), *Medieval Sermons and Society : Cloister, City, University*, Louvain-la-Neuve, Fédération internationale des instituts d'études médiévales, 1998, p. 261-282.
- Krynen Jacques, « Le pouvoir monarchique selon Francesc Eiximenis : un aspect du 'Regiment de princeps e de comunitats' », *Annales de l'Université des sciences sociales de Toulouse*, t. XXVII, Toulouse, Presses de l'Université des Sciences Sociales, 1979, p. 339-366.
- Piron Sylvain (éd. et trad.), Pierre de Jean Olivi, *Traité des contrats*, Paris, les Belles-Lettres, 2012. Voir également la revue *Oliviana-Mouvements et dissidences spirituels, XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> s.* [en ligne : <https://journals.openedition.org/oliviana/>].
- Riera Melis Antoni (dir.), *Francesc Eiximenis : el context i l'obra d'un gran pensador català medieval. Actes de les jornades... (Barcelona, 2009)*, Barcelone, Institut d'Estudis Catalans, 2015.
- Todeschini Giacomo, *Richesse franciscaine. De la pauvreté volontaire à la société de marché*, trad. fr. Nathalie Gailius, Roberto Nigro, Paris, Verdier, 2008.

## V. SOCIOLOGIE DE L'ÉLARGISSEMENT DES USAGES DE L'ÉCRIT

### 1. LE RÔLE DES MÉDIATEURS AVEC L'ÉCRITURE, LE DROIT ET LA LANGUE DE LA RELIGION ET DU POUVOIR<sup>11</sup>

- Ascheri Mario, « I problemi del successo : i notai nei Comuni tardo-medievali italiani », dans *Perspectivas actuales sobre las fuentes notariales*, Saragosse, Universidad de Zaragoza, 2004, p. 113-125.
- Berthe Pierre-Marie, *Les procureurs français à la cour pontificale d'Avignon, 1309-1376*, Paris, ENC, 2014.
- Boudreau Claire, Fianu Kouky, Gauvard Claude, Hébert Michel (dir.), *Information et société en Occident à la fin du Moyen Âge*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2005 (importantes communications notamment sur les messagers, crieurs publics etc.) [en ligne : <https://books.openedition.org/psorbonne/12980?lang=fr>].
- Burns Robert I., *Jews in the Notarial Culture : Latinate Wills in Mediterranean Spain, 1250-1350*, Berkeley, University of California Press, 1996.
- Dolan Claire (dir.), *Entre justice et justiciables : les auxiliaires de la justice du Moyen Âge au XX<sup>e</sup> siècle*, Québec, Presses de l'université Laval, 2005.
- Gasnault Pierre, « La transmission des lettres pontificales au XIII<sup>e</sup> et au XIV<sup>e</sup> siècle », dans Werner Paravicini, Karl Ferdinand Werner (dir.), *Histoire comparée de l'administration (IV<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle)*, Munich, Artemis Verlag, 1980, p. 81-87 [en ligne : [https://www.perspectivia.net/receive/ploneimport\\_mods\\_00010134](https://www.perspectivia.net/receive/ploneimport_mods_00010134)].
- Hébert Michel, « Latin et vernaculaire : quelles langues écrit-on en Provence à la fin du Moyen Âge ? », *Provence historique*, 188, 1997, p. 281-299 (en part. sur la défense par les notaires du monopole du latin dans la documentation juridique).
- Lett Didier, « La langue du témoin sous la plume du notaire : témoignages oraux et rédaction de procès de canonisation au début du XIV<sup>e</sup> siècle », dans *L'autorité de l'écrit... [I.2.a]*, p. 89-105.
- Renouard Yves, « Comment les papes d'Avignon expédiaient leur courrier », dans id., *Études d'histoire médiévale*, Paris, 1968, p. 739-764.
- Reyerson Kathryn, *The Art of the Deal : Intermediaries of Trade in Medieval Montpellier*, Leyde, Brill, 2002.

---

<sup>11</sup> Signalons en particulier le rôle clef de médiation qu'ont joué du XII<sup>e</sup> au XIV<sup>e</sup> siècle les notaires et procureurs vis-à-vis du système documentaire sur lequel se fondait désormais l'exercice du pouvoir, rôle peu à peu remis en cause – non sans résistances – par l'expansion de la littérature et par l'appropriation des procédures institutionnelles par une part croissante des populations laïques.

## 2. L'ESSOR DES STRUCTURES D'ENSEIGNEMENT ET L'ÉLARGISSEMENT DES CONDITIONS D'ACCÈS À L'ÉCRIT

### a. Expansion et diversification des structures d'enseignement et des voies d'initiation à l'écrit

- Alexander Michael, *The Growth of English Education, 1348-1648 : a Social and Cultural History*, University Park, Pennsylvania State University Press, 1990.
- Barron Caroline, Stratford Jenny (dir.), *The Church and Learning in Later Medieval Society*, Donington, Shaun Tyas, 2002.
- Beceiro Pita I., « Educación y cultura en la nobleza : siglos XIII-XV », *Anuario de estudios medievales*, 21, 1991, p. 571-590.
- , « La formación del caballero y la dama a través de los tratados didácticos peninsulares », dans *La formació de la personalitat a l'edat mitjana*, Lérida, Universitat de Lleida, 2016, p. 169-191.
- Begley Ronald B., Koterski Joseph W (dir.), *Medieval Education*, New York, Fordham University Press, 2005 [en ligne : <https://fordham.bepress.com/cgi/viewcontent.cgi?article=1002&context=history>].
- Black Robert, *Education and Society in Florentine Tuscany, c. 1250-1500*, Leyde, Brill, 2007.
- Cannon Christopher, « The Middle English Writer's Schoolroom : Fourteenth-Century English Schoolbooks and their Contents », *New Medieval Literatures*, 11, 2009, p. 19-38.
- Cruselles Gómez José María, *Escuela y sociedad en la Valencia bajomedieval*, Valence, Diputación provincial de Valencia, 1997.
- Éducation, apprentissages, initiation au Moyen Âge*, (Actes du premier colloque international de Montpellier, Université Paul-Valéry, novembre 1991), 2 vol., Montpellier, Centre de recherche interdisciplinaire sur la société et l'imaginaire au Moyen Âge, 1993 (plusieurs articles concernent le recours à l'écrit).
- Ferzoco George, Muessig Carolyn (dir.), *Medieval Monastic Education*, Londres, Continuum, 2000.
- Formation intellectuelle et culture du clergé dans les territoires angevins (milieu XIII<sup>e</sup>-fin XV<sup>e</sup> siècle)*, Rome, EFR, 2005.
- Grendler Paul F., *Schooling in Renaissance Italy. Literacy and Learning (1300-1600)*, Baltimore-Londres, The Johns Hopkins University Press, 1991.
- Hernando Delgado Josep, « L'ensenyament a Barcelona, segle XIV. Documents dels protocols notariais », *Arxiu de Textos Catalans Antics*, 12, 1993, p. 141-271 et 16, 1997, p. 131-298.
- Hoogvliet Margriet, « Encouraging Lay People to Read the Bible in the French Vernaculars : New Groups of Readers and Textual Communities », *Church History and Religious Culture*, 93, 2013, p. 239-274.
- Hunt Tony, *Teaching and Learning Latin in 13<sup>th</sup>-Century England*, Londres, Brewer, 1991.
- Iglesia Duarte José Ignacio de la (dir.), *La enseñanza en la Edad Media. X Semana de Estudios Medievales, Nájera 1999*, Logroño, Instituto de Estudios Riojanos, 2000.
- Lynch Sarah B., *Medieval Pedagogical Writings. An Epitome*, Leeds, Kismet Press, 2018.
- \*Menant François, Anheim Étienne, « Mobilité sociale et instruction. Clercs et laïcs du milieu du XIII<sup>e</sup> au milieu du XIV<sup>e</sup> siècle », dans Sandro Carocci (dir.), *La mobilità sociale nel medioevo : rappresentazioni, canali, protagonisti, metodi d'indagine. Atti del convegno (Roma, 2008)*, Rome, EFR, 2010, p. 335-373 [en ligne : [www.torrossa.com/en/resources/an/2448288](http://www.torrossa.com/en/resources/an/2448288)].
- Orme Nicholas, *From Childhood to Chivalry : The Education of the English Kings and Aristocracy, 1066-1530*, Londres-New York, Methuen, 1984.
- , *Medieval schools : from Roman Britain to Renaissance England*, New Haven, Yale University Press, 2006.
- Petrucchi Armando, Miglio Laura, « Alfabetizzazione e organizzazione scolastica nella Toscana del XIV secolo », dans Sergio Gensini (dir.), *La Toscana del XIV secolo. Caratteri di una civiltà regionale*, Pise, Pacini, 1988, p. 465-484.
- Rucquoi Adeline, « Éducation et société dans la Péninsule ibérique au Moyen Âge », *Histoire de l'Éducation*, 69, 1996, p. 3-36.
- , « La formation culturelle du clergé en Castille à la fin du Moyen Âge », dans *Le clerc séculier au Moyen Âge. 22 Congrès de la Shmesp (Amiens, 1991)*, Paris, Publications de la Sorbonne, 1993, p. 249-262 [en ligne : [www.persee.fr/doc/shmes\\_1261-9078\\_1993\\_act\\_22\\_1\\_1603](http://www.persee.fr/doc/shmes_1261-9078_1993_act_22_1_1603)].

**b. Le développement de la littératie et l'évolution des rapports au texte et des usages graphiques**

- Alexandre-Bidon Danièle, « La lettre volée : apprendre à lire à l'enfant au Moyen Âge », *Annales ESC*, 44, 1989, p. 953-992 [en ligne : [www.persee.fr/doc/ahess\\_0395-2649\\_1989\\_num\\_44\\_4\\_283634?q=Alexandre-Bidon](http://www.persee.fr/doc/ahess_0395-2649_1989_num_44_4_283634?q=Alexandre-Bidon)].
- , *Les enfants au Moyen Âge*, Paris, Pluriel, 2013.
- Alexandre-Bidon Danièle, Lorcin Marie-Thérèse, *Système éducatif et cultures...* [I.2.a].
- Balestracci Duccio, *Cilastro che sapeva leggere : alfabetizzazione e istruzione nelle campagne toscane alla fine del Medioevo (XIV-XVI secolo)*, Pise, Pacini, 2004 (petit livre offrant un riche panorama nourri de comparaisons à l'échelle européenne).
- Bartoli Langeli Attilio, Petrucci Armando (dir.), *Alfabetismo e cultura scritta nella storia della società italiana. Atti del seminario (Perugia, 29-30 marzo 1977)*, Pérouse, Università degli studi, 1978.
- Bäuml Franz H., « Varieties and Consequences of Medieval Literacy and Illiteracy », *Speculum*, 55, 1980, p. 237-265.
- Bretthauer Isabelle, « La culture de l'écrit dans la société rurale normande (XIV<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle) », dans Frédéric Boutoulle, Stéphane Gomis (dir.), *Cultures villageoises au Moyen Âge et à l'époque moderne. 37<sup>e</sup> journées internationales de Flaran*, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail (Cahiers de Flaran, 37), 2017, p. 27-38.
- Buringh Eltjo, « The Role of Cities in Medieval Book Production : Quantitative Analyses », dans M. Mostert *et al.* (dir.), *Medieval Urban Literacy*, II. [V.3.b], p. 119-177.
- Cannon Christopher, *From Literacy to Literature. England, 1300-1400*, Oxford, OUP, 2016.
- Ceccherini Irene, « Teaching, Function and Social Diffusion of Writing in Thirteenth- and Fourteenth-Century Florence », dans Pamela R. Robinson (dir.), *Teaching Writing, Learning to Write. XVI<sup>th</sup> Colloquium of the Comité international de paléographie latine (London, 2008)*, Londres, King's College, 2010, p. 177-192.
- Deller William S., « The texture of literacy in the testimonies of late medieval English proof-of-age jurors, 1270 to 1430 », *Journal of Medieval History*, 38/2, 2012, p. 207-224.
- Derville Alain, « L'alphabétisation du peuple à la fin du Moyen Âge », *Revue du Nord*, 66, 1984, p. 761-776.
- Escritura y sociedad : burgueses, artesanos y campesinos. XV Jornadas...* [I.2.b].
- Escritura y sociedad : la nobleza. XIII Jornadas...* [I.2.b].
- Gasparri Françoise, « L'écriture usuelle, reflet d'un enseignement et signification historique », *Médiévales*, 13, 1987, p. 143-157 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/medi\\_0751-2708\\_1987\\_num\\_6\\_13\\_1088](https://www.persee.fr/doc/medi_0751-2708_1987_num_6_13_1088)].
- Miglio Luisa, *Governare l'alfabeto : donne, scrittura e libri nel Medioevo*, Rome, Viella, 2008.
- Orme Nicholas, « The Culture of Children in Medieval England », *Past and Present*, 148, 1995, p. 48-88.
- Parkes Malcolm B., « The Literacy of the laity », dans id. (dir.), *Scribes, Scripts and Readers...* [III.2.c], p. 275-297.
- Trenchs Odena José, Gimeno Blay Francisco M., « La escritura medieval de la Corona de Aragón (1137-1474) », *Annuario de estudios medievales*, 21, 1991, p. 493-512.

**c. L'essor de l'écrit vernaculaire et d'un multilinguisme d'écriture**

- Alberto Paolo Farmhouse, Furtado Rodrigo, Martins Ana Maria, « Latin and Portuguese in the Middle Ages », dans J. Mattoso (dir.), *The Historiography of Medieval Portugal...* [I.2.b], p. 67-86.
- Azeroual Sigrid-Arielle *et al.*, « Usage des langues et plurilinguisme », *Hypothèses*, 19/1, 2016, p. 255-266 [en ligne : <https://www.cairn.info/revue-hypotheses-2016-1-page-255.htm>].
- Busby Keith, Kleinhenz Christopher (dir.), *Multilingualism : the Francophone World and its Neighbour*, Turnhout, Brepols, 2010.
- Castro Ivo, « A primitiva produção escrita em português », dans *Orígenes de las lenguas romances en el reino de León, siglos IX-XII*, vol. II. *Actas del congreso internacional, León, 15-18 octubre 2003*, León, Centro de estudios y investigación « San Isidoro », 2004, p. 69-97.
- Fenster Thelma, Collette Carolyn P. (dir.), *The French of Medieval England. Essays in Honour of Jocelyn Wogan-Browne*, Cambridge, D. S. Brewer, 2017.
- Giovanardi Claudio, « Il bilinguismo italiano-latino del medioevo e del Rinascimento », dans Luca Serianni, Pietro Trifone (dir.), *Storia della lingua italiana*, vol. 2. *Scritto e parlato*, Turin, Einaudi, 1994, p. 435-467.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Lodge R. Anthony, « Language Attitudes and Linguistic Norms in France and England in the Thirteenth Century », dans Peter R. Coss, Simon D. Lloyd (dir.), *Thirteenth-Century England*, IV, Woodbridge, Boydell Press, 1991, p. 73-83.
- Lucken Christopher, « Le beau français d'Angleterre. Altérité de l'anglo-normand et invention du bon usage », *Médiévales*, 68, 2015, p. 35-56.
- \*Lusignan Serge, *Essai d'histoire sociolinguistique. Le français picard au Moyen Âge*, Paris, Classiques Garnier, 2012 (comme le titre ne l'indique pas, la première partie offre une synthèse très large sur la question des pratiques sociolinguistiques).
- Mairey Aude, « Multilinguisme et code-switching en Angleterre à la fin du Moyen Âge. Approche historiographique », dans *Reflets de code-switching dans la documentation médiévale ? Cahiers électroniques d'histoire textuelle du LAMOP*, 2, 2009, p. 29-68 [en ligne : [https://lamop.univ-paris1.fr/fileadmin/lamop/publications/Cahiers\\_Histoire\\_Textuelle/CEHTL\\_2\\_2009/aude\\_mairey\\_2009.pdf](https://lamop.univ-paris1.fr/fileadmin/lamop/publications/Cahiers_Histoire_Textuelle/CEHTL_2_2009/aude_mairey_2009.pdf)].
- McCash June, « The role of women in the rise of the vernacular », *Comparative Literature*, 60/1, 2008, p. 45-57.
- Rothwell William, « English and French in England after 1362 », *English Studies*, 82/6, 2001, p. 539-559.
- Trotter David A., *Multilingualism in Later Medieval Britain*, Cambridge, 2000.
- Veny Joan, « Historia externa del catalán », dans Gerhard Ernst (dir.), *Romanische Sprachgeschichte. Histoire linguistique de la Romania*, Berlin/New York, De Gruyter, t. I, 2003, p. 840-852.
- Wogan-Browne Jocelyn (dir.), *Language and Culture in medieval Britain : The French of England, c. 1100-c. 1500*, Woodbridge, York Medieval Press, 2009.

### d. L'évolution des rapports entre oralité et écriture

- Amodio Mark, *Writing the Oral Tradition : Oral Poetics and Literate Culture in Medieval England*, Notre Dame (Ind.), University of Notre Dame Press, 2004.
- Barbosa Morujão Maria do Rosário, « Ecos do passado : marcas da oralidade em documentos medievais portugueses », dans Luís Adão da Fonseca *et al.* (dir.), *Os reinos ibéricos na Idade Média. Livro de homenagem ao Professor Doutor Humberto Carlos Baquero Moreno*, Porto, Livraria Civilização, 2003, Vol. 3, p. 1061-1066.
- Boissellier Stéphane, « La circulation réticulaire de l'information en milieu rural : historiographie et pistes de réflexion », dans Maité Billoré, Myriam Soria (dir.), *La rumeur au Moyen Âge. Du mépris à la manipulation (Ve-XVe siècle)*, Rennes, PUR, 2011, p. 249-278.
- Catto Jeremy, « Written English : the Making of the Language, 1370-1400 », *Past and Present*, 179, 2003, p. 24-59.
- Clanchy Michael T., « Literate and Illiterate : Hearing and Seeing », dans Harvey J. Graff (dir.), *Literacy and Social Development in the West. A Reader*, Cambridge, CUP, 1981, p. 14-45.
- Coleman Joyce, *Public Reading and the Reading Public in Late Medieval England and France*, Cambridge, CUP, 2005.
- Hirel-Wouts Sophie, Péquignot Stéphane (dir.), La parole des rois (couronnes d'Aragon et de Castille, XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles), *CEHM*, 31, 2008, p. 9-176 [en ligne : [http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/issue/cehm\\_0396-9045\\_2008\\_num\\_31\\_1](http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/issue/cehm_0396-9045_2008_num_31_1)].
- Hirel-Wouts Sophie, Péquignot Stéphane (dir.), *La parole des rois (couronne d'Aragon, royaume de Castille, XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles)*, dossier dans *e-Spania*, 4, 2007 [en ligne : <http://e-spania.revues.org>].
- Hyams Paul R., « Orality and Literacy in the Age of the Angevin Law Reforms », dans Richard Kaeuper *et al.* (dir.), *Law, Government and Justice : New Views on Medieval Constitutionalism*, Leyde, Brill, 2013, p. 27-71 [en ligne : <https://www.academia.edu/23238074>].
- Jamme Armand, « « Or ça, Messieurs, vous avez ouy, vive vocis oraculo ? » Écriture et oralité dans la décision pontificale au XIV<sup>e</sup> siècle », dans Anne Mailloux, Laure Verdon (dir.), *L'enquête en questions : de la réalité de la 'vérité' dans les modes de gouvernement (Moyen Âge-Temps modernes)*, Paris, CNRS, 2014, p. 71-84.
- Keller Hagen, Kuchenbuch Ludolf, « L'oral et l'écrit », dans Jean-Claude Schmitt, Otto Gerhard Oexle (dir.), *Les tendances actuelles de l'histoire du Moyen Âge*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2002, p. 127-169.
- Lett Didier, Offenstadt Nicolas (dir.), *Haro ! Noël ! Oyé ! Pratiques du cri au Moyen Âge*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2003.
- Mostert Marco, Barnwell Paul S. (dir.), *Medieval Legal Process. Physical, Spoken and Written Performance in the Middle Ages*, Turnhout, Brepols, 2011.
- Péquignot Stéphane, « Les instructions aux ambassadeurs des rois d'Aragon (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles). Jalons pour

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

l'histoire de la fabrique d'une parole royale efficace », *CEHM*, 31, 2008, p.17-43 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/cehm\\_0396-9045\\_2008\\_num\\_31\\_1\\_1858](https://www.persee.fr/doc/cehm_0396-9045_2008_num_31_1_1858)].

Sánchez Méndez Juan Pedro (dir.), *Oralidad y escritura en la Edad Media hispánica*, Valence, Tirant lo Blanch, 2012.

Vanderputten Steven (dir.), *Understanding Monastic Practices of Oral Communication (Western Europe, Tenth-Thirteenth Centuries)*, Turnhout, Brepols, 2011.

Zumthor Paul, *La lettre et la voix. De la « littérature » médiévale*, Paris, le Seuil, 1987.

### 3. L'USAGE ACCRU DE L'ÉCRIT DOCUMENTAIRE EN MILIEU LAÏC : ENTRE ÉLABORATIONS SPÉCIFIQUES ET APPROPRIATION DES NORMES DU POUVOIR

#### a. Les cultures comptables d'ordre privé

Beck Patrice, « Savoirs et savoir-faire comptables au Moyen Âge : propos introductifs », *Comptabilités. Revue d'histoire des comptabilités*, 7, 2015 [en ligne : <https://journals.openedition.org/comptabilites/1602>].

Bompaire Marc, « Compter au XIII<sup>e</sup> siècle avec la diversité des monnaies : livres, sous et deniers », *Comptabilités. Revue d'histoire des comptabilités*, 7, 2015 [en ligne : <https://journals.openedition.org/comptabilites/1616>].

Duran Duelt Daniel, *Manual del viatge fet per Berenguer Benet a Romania, 1341-1342. Estudi i edició*, Barcelone, CSIC, 2002.

Fortunati Maura, *Scrittura e prova : i libri di commercio nel diritto medievale e moderno*, Rome, Fondazione Sergio Mochi Onory per la storia del diritto italiano, 1996.

Gual Camarena Miguel, *El primer manual hispánico de mercadería (siglo XIV)*, Barcelone, CSIC, 1981.

Hurtado Cuevas Víctor, *Llibre de deutes, trameses i rebudes de Jaume de Mitjavila i Companya (1345-1370). Edició, estudi comptable i econòmic*, Barcelone, CSIC, 2005.

Jeannin Pierre, « Les manuels de comptabilité », dans *Istituto internazionale di storia economica F. Datini. Settimana di studio, 1991. L'impresa : industria, commercio, banca, secc. XIII-XVIII*, Florence, Le Monnier, 1991, p. 243-260.

Lamassé Stéphane, « Calcul et marchandises (XIV<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles) » dans *La juste mesure. Quantifier, évaluer, mesurer entre Orient et Occident, VIII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle*, Saint-Denis, Presses universitaires de Vincennes, 2005, p. 79-98.

—, « Les traités d'arithmétique médiévale et la constitution d'une langue de spécialité » dans Joëlle Ducos (dir.), *Sciences et langues au Moyen Âge : actes de l'atelier franco-allemand, Paris, 2009*, Heidelberg, Carl Winter Universitätsverlag, 2012, p. 65-104.

Mantegna Cristina, Poncet Olivier (dir.), *Les documents du commerce et des marchands entre Moyen Âge et époque moderne (XII<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècle)*, Rome, EFR, 2018.

*Mathématiciens, marchands et métallurgistes (Orléans, 2004)*, *Revue numismatique*, 6<sup>e</sup> série, 167, 2011, p. 15-263 [en ligne : [https://www.persee.fr/issue/numi\\_0484-8942\\_2011\\_num\\_6\\_167](https://www.persee.fr/issue/numi_0484-8942_2011_num_6_167)].

Roover Raymond de, « Aux origines d'une technique intellectuelle : la formation et l'expansion de la comptabilité à partie double », *Annales d'histoire économique et sociale*, 9, 1937, p. 270-298.

Schärlig Alain, *Du zéro à la virgule : les chiffres arabes à la conquête de l'Europe, 1143-1585*, Lausanne, Presses polytechniques et universitaires romandes, 2010.

Sesiano Jacques, « Problèmes relatifs au change dans les textes mathématiques latins du XII<sup>e</sup> siècle », *Revue numismatique*, 167, 2011, p. 135-150 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/numi\\_0484-8942\\_2011\\_num\\_6\\_167\\_3016](https://www.persee.fr/doc/numi_0484-8942_2011_num_6_167_3016)].

Tucci Ugo, « Il documento del mercante », dans *Civiltà comunale...* [I.2.b], p. 541-565.

#### b. L'essor de l'écrit vernaculaire comme outil de gestion et d'expression au quotidien<sup>12</sup>

Bec Christian, *Les marchands écrivains à Florence, 1375-1434*, Paris, Mouton, 1967.

Bordini Simone, *Il bisogno di ricordare. Cronachistica e memorialistica nel Medioevo emiliano*, Bologne, CLUEB, 2009.

Bourlet Caroline, Lalou Élisabeth, « Guillaume d'Ercuis et son livre de raison », *Paris et Île-de-France. Mémoires*, 2014, p. 251-274.

Brambilla Simona, Hayez Jérôme (dir.), *Il tesoro di un povero : il memoriale di Francesco Bentaccordi, Fiorentino in Provenza (1400 ca.)*, Rome, Viella, 2016 (étude et édition).

---

<sup>12</sup> On évitera ici de cloisonner les usages de l'écrit dans la gestion du patrimoine et des échanges (y compris les quittances ou reconnaissances de dettes autographes) et dans des formes plus larges d'expression : livres de raison, correspondances, etc.

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Ceccherini Irene, « La genesi della scrittura mercantesca », dans Otto Kresten, Franz Lackner (dir.), *Régionalisme et internationalisme*. Actes du XV<sup>e</sup> colloque du Comité international de paléographie latine (Vienne, 2005), Vienne, Österreichische Akademie der Wissenschaften, 2008, p. 123-137.
- Gautier Alban, « La voix des laïcs ? L'écrit vernaculaire dans l'Europe du Nord aux siècles centraux du Moyen Âge », *Cahiers du Littoral*, 2<sup>e</sup> série, 13, 2014, p. 13-23.
- Hayez Jérôme (dir.), « Le carteggio Datini et les correspondances pratiques des XIV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles », *MEFRM*, 117/1, 2005, p. 115-304 [en ligne : [https://www.persee.fr/issue/mefr\\_1123-9883\\_2005\\_num\\_117\\_1](https://www.persee.fr/issue/mefr_1123-9883_2005_num_117_1)].
- , « 'Io non so scrivere a l'amicho per siloscismi'. Jalons pour une lecture de la lettre marchande toscane de la fin du Moyen Âge », dans *I Tatti Studies. Essays in the Renaissance*, 7, 1997, p. 37-79.
- Gimeno Blay Francisco M., Palasí Fas María Teresa, « Del negocio y del amor : el diario del mercader Pere Seriol (1371) », *Saitabi*, 36, 1986, p. 37-56 [en ligne : <http://roderic.uv.es/handle/10550/26954>].
- Ingham Richard, « Mixing Language on the Manor », *Medium Aevum*, 78, 2009, p. 80-97.
- Ingham Richard, Marcus Imogen, « Vernacular Bilingualism in Professional Spaces, 1200 to 1400 », dans Albrecht Classen (dir.), *Multilingualism in the Middle Ages and Early Modern Age : Communication and Miscommunication in the Premodern World*, Berlin, De Gruyter, 2016, p. 145-164.
- Jardin Jean-Pierre, Nieto Soria José Manuel, Rochwert-Zuili Patricia, Thieulin-Pardo Hélène (dir.), *Cartas de mujeres en la Europa medieval. España, Francia, Italia, Portugal (siglos XI-XV)*, Madrid, La Ergástula, 2018.
- Klapisch-Zuber Christiane, « Les archives de familles italiennes : le cas florentin, XIV<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles », dans *L'autorité de l'écrit... [I.2.a]*, p. 361-376.
- La Roncière Charles-Marie de, *Firenze e le sue campagne nel Trecento. Mercanti, produzione, traffici*, Florence, Olschki, 2005 (spéc. p. 242-251 sur l'usage très répandu des écrits autographes dans les transactions).
- Mostert Marco, Adamska Anna (dir.), *Medieval Urban Literacy, II. Uses of the Written Word in Medieval Towns*, Turnhout, Brepols, 2014.
- Piccinni Gabriella, « Libri di contabilità privata e di memorie in Siena : considerazioni in merito all'esistenza, alla conservazione e alla scomparsa (XIII-XV secolo) », *Bullettino senese di storia patria*, 115, 2008, p. 164-198 [en ligne : <https://www.academia.edu/5711478>].
- Tricard Jean, « Les livres de raison français au miroir des livres de famille italiens. Pour relancer une enquête », *Revue historique*, 624/4, 2002, p. 993-1011 [en ligne : <https://www.cairn.info/revue-historique-2002-4-page-993.htm>].
- Vela Aulesa Carles, *Especiers i candelers a Barcelona a la baixa Edat Mitjana. Testaments, família i sociabilitat*, Barcelone, Fundació Noguera, 2 vol., 2007.
- Vela Aulesa Carles, *L'obrador d'un apotecari medieval segons el llibre de comptes de Francesc ses Canes (Barcelona 1378-1381)*, Barcelone, CSIC, 2003 (avec bibliographie pour la Couronne d'Aragon).

### **c. Les applications de la littérature au maniement des écrits juridiques et des formes procédurales**

- Calderón Carlos, « Testamentos, codicilos y escrituras públicas. Evolución de las formas y contenidos de la última voluntad femenina en Galicia (siglos XII-XV) », *Minius*, 15, 2007, p. 7-32.
- Chiffolleau Jacques, *La comptabilité de l'au-delà : les hommes, la mort et la religion dans la région d'Avignon à la fin du Moyen Âge (vers 1320-vers 1480)*, Rome, EFR, 1980 (sur l'évolution des pratiques testamentaires).
- Cruz Coelho Maria Helena da, Barbosa Morujão, Maria do Rosário, « Les testaments dans la société médiévale portugaise (XII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècles) », *Archiv für Diplomatik*, 57, 2011, p. 353-376.
- Guyard Patricia, « Actes de gestion et gestion des actes. L'usage de l'écrit dans la famille Mignon à travers son 'cartulaire' (1314-1415) », *Paris et Île-de-France. Mémoires*, 63, 2012, p. 255-283.
- , « La gestion de l'écrit dans une famille de serviteurs du roi : le cartulaire et le chartrier des Mignon (XIV<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles) », *BEC*, 157, 1999, p. 523-563 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/bec\\_0373-6237\\_1999\\_num\\_157\\_2\\_450993](https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1999_num_157_2_450993)].
- Lorcin Marie-Thérèse, *D'abord il dit et ordonna... Testaments et société en Lyonnais et Forez à la fin du Moyen Âge*, Lyon, Presses universitaires de Lyon, 2007.
- Vallerani Massimo, « Justice publique et compétences des personnes dans les villes italiennes du bas Moyen Âge : une esquisse problématique », dans Bruno Lemesle, Michel Nassiet (dir.), *Valeurs et justice. Écarts et proximités entre société et monde judiciaire du Moyen Âge au XVIII<sup>e</sup> siècle*, Rennes, 2011, p. 37-49.

#### 4. L'ÉLARGISSEMENT DE L'ACCÈS AU LIVRE ET LA DIVERSIFICATION SOCIALE DE SES USAGES

##### a. L'essor de littératures vernaculaires

- Alberni Ana, Badia Lola, Cifuentes Lluís, Fidora Alexander, *El saber i les llengües vernacles a l'època de Lluï i Eiximenis. Estudis ICREA sobre vernacularització*, Barcelone, Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2012.
- Alvar Carlos, Lucía Megías José Manuel (dir.), *Diccionario filológico de literatura medieval española. Textos y transmisión*, Madrid, Castalia, 2002.
- Aurell Martin, *La vielle et l'épée...* [IV.2.b].
- Badia Lola, *Ramon Llull as a Vernacular Writer : Communicating a New Kind of Knowledge*, Woodbridge, Tamesis, 2016.
- Becker Karin, *Le lyrisme d'Eustache Deschamps : entre poésie et pragmatisme*, Paris, Classiques Garnier, 2012 (approche originale faisant le lien entre écritures poétique et documentaire).
- Blanchard Joël, Blumenfeld-Kosinski Renate (dir.), *Le droit et son écriture : la médiatisation du fait judiciaire dans la littérature médiévale*, CRMH, 25, 2013 [en ligne : <https://journals.openedition.org/crm/13057>].
- Bonells Jordi (dir.), *Dictionnaire des littératures hispaniques*, Paris, Robert Laffont, 2009.
- Bourgain Pascale, « L'emploi de la langue vulgaire dans la littérature au temps de Philippe Auguste », dans Robert-Henri Bautier (dir.), *La France de Philippe Auguste : le temps des mutations*, Paris, CNRS, 1982, p. 766-784.
- Brunel-Lobrichon Geneviève, « La formation des troubadours, hommes de savoir », *Cahiers de Fanjeaux*, 35, 2000, p. 137-148.
- Cerquiglini-Toulet Jacqueline, *'Un engin si subtil' : Guillaume de Machaut et l'écriture au XIV<sup>e</sup> siècle*, Paris, Champion, 2001.
- Clouzot Martine, « Homo ludens-Homo viator : le jongleur au cœur des échanges culturels au Moyen Âge », dans *Les échanges culturels au Moyen Âge. Actes du 32<sup>e</sup> Congrès de la Shmesp*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2001, p. 293-301 [en ligne : [https://www.persee.fr/doc/shmes\\_1261-9078\\_2002\\_act\\_32\\_1\\_1819](https://www.persee.fr/doc/shmes_1261-9078_2002_act_32_1_1819)].
- Collet Olivier, « Du 'manuscrit de jongleur' au 'recueil aristocratique' : réflexions sur les premières anthologies françaises », *Le Moyen Âge*, 93, 2007, p. 481-499.
- Doudet Estelle, *Chrétien de Troyes*, Paris, Tallandier, 2009.
- Ellis Roger (dir.), *The Oxford History of Literary Translation in English*, I. *To 1550*, Oxford, OUP, 2008.
- Gadrat-Ouerfelli Christine, *Lire Marco Polo au Moyen Âge : traduction, diffusion et réception du Devisement du monde*, Turnhout, Brepols, 2015.
- Galderisi Claudio (dir.), *Translations médiévales : cinq siècles de traductions en français au Moyen Âge (XI<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles). Étude et répertoire*, 3 vol., Turnhout, Brepols, 2011.
- Gimeno Blay Francisco M., « Entre el autor y el lector : producir libros manuscritos en catalán (siglos XII-XV) », *Annuario de Estudios Medievales*, 37/1, 2007, p. 305-366 [en ligne : <http://roderic.uv.es/handle/10550/2101>].
- Gómez Redondo Fernando, *Historia de la prosa medieval castellana*, 4 vol., Madrid, Cátedra, 1998-2007 (brillante synthèse sur les diverses productions littéraires en castillan, dont les textes politiques, historiographiques, l'œuvre d'Alphonse X etc.).
- Hanna Ralph, *London Literature, 1300-1380*, Cambridge, CUP, 2005.
- Hsy Jonathan, *Trading Tongues : Merchants, Multilingualism and Medieval literature*, Columbus, Ohio State Univ. Press, 2013.
- Imbach Ruedi, König-Pralong Catherine, *Le défi laïque : existe-t-il une philosophie de laïcs au Moyen Âge ?*, Paris, Vrin, 2013.
- Kay Sarah, Armstrong Adrian (dir.), *Knowing Poetry : Verse in Medieval France from the Rose to the Rhétoriqueurs*, Ithaca, Cornell University Press, 2011.
- Laurieux Bruno, *Le règne de Taillevent. Livres et pratiques culinaires à la fin du Moyen Âge*, Paris, Publications de la Sorbonne, 1997.
- Lalou Elisabeth, « Les rôlets de théâtre. Étude codicologique », dans *Théâtre et spectacles hier et aujourd'hui. Moyen Âge et Renaissance. Actes du 115<sup>e</sup> Congrès national des sociétés savantes, Avignon, 1990*, Paris, CTHS, 1991, p. 51-71.
- Lavezzo Kathy, *Angels on the Edge of the World : Geography, Literature and English Community, 1000-1534*, Ithaca, Cornell University Press, 2006.
- Lucken Christopher, Séguéy Mireille (dir.), *Grammaires du vulgaire, Médiévales*, 45, 2003 [en ligne : <https://journals.openedition.org/medievales/1170>].

## Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Lusignan Serge, « *Translatio studii* and the Emergence of French as a Language of Letters in the Middle Ages », *New Medieval Literatures*, 14, 2012, p. 1-19.
- Luzzatto Sergio, Pedullà Gabriele (dir.), *Atlante della letteratura italiana*, I. *Dalle origini al Rinascimento*, Turin, Einaudi, 2010.
- Mairey Aude, *Une Angleterre entre rêve et réalité. Littérature et société en Angleterre au XIV<sup>e</sup> siècle*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2007.
- , « *These trewe conclusions in Englishe* : langues, cultures et autorités dans l'Angleterre du XIV<sup>e</sup> siècle », *Revue historique*, 637, 2006/1, p. 37-57 [en ligne : <https://www.cairn.info/revue-historique-2006-1-page-37.htm>].
- , « Les traductions anglaises à la fin du Moyen Âge », dans O. Bertrand (dir.), *Sciences et savoirs sous Charles V...* [III.1.d], p. 283-297.
- , « John Gower ou le multilinguisme en action », *Médiévales*, 68, 2015, p. 57-72.
- Redon Odile (dir.), *Les langues de l'Italie médiévale...* [I.3.b].
- Rigby Stephen (dir.), *Historians on Chaucer. The 'General Prologue' to the Canterbury Tales*, Oxford, OUP, 2014.
- Riquer Martí de, *Història de la literatura catalana*, 3 vol., Barcelone, Ariel, 1964-67.
- Ruiz García Elisa, « Hacia una codicología de la producción manuscrita de la Corona de Castilla en lengua vernácula », dans Pedro María Cátedra (dir.), *Los códices literarios de la Edad Media. Interpretación, historia, técnicas y catalogación*, Salamanque, CiLengua-Instituto de historia del libro y de la lectura, 2009, p. 365-427.
- Scanlon Larry (dir.), *The Cambridge Companion to Medieval English literature, 1000-1500*, Cambridge, CUP, 2009.
- Segre Cesare, « I volgarizzamenti del Due e Trecento », dans id., *Lingua, stile e società. Studi sulla storia della prosa italiana*, Milan, Feltrinelli, 1963, p. 49-78.
- Short Ian, « Patrons and Polyglots : French Literature in 12<sup>th</sup>-Century England », *Anglo-Norman Studies*, 14, 1992, p. 229-249.
- Simpson James, *The Oxford English Literary History, 2. 1350-1547. Reform and Cultural Revolution*, Oxford, OUP, 2002.
- Tadié Jean-Yves (dir.), *La littérature française : dynamique et histoire*, 2 vol., Paris, Gallimard, 2007.
- Tanzini Lorenzo, « Albertano e dintorni. Note su volgarizzamenti e cultura politica nella Toscana tardo-medievale », dans Duilio Caocci *et al.* (dir.), *La parola utile. Saggi sul discorso morale nel Medioevo*, Rome, Carocci, 2012, p. 161-207 [en ligne : <http://www.academia.edu/8652189>].
- Wallace David (dir.), *The Cambridge History of Medieval English Literature*, Cambridge, CUP, 1999.
- Zimmermann M., *Écrire et lire en Catalogne...* [I.2.b] (pour les plus anciens usages littéraires du catalan).
- Zink Michel, *Littérature française du Moyen Âge*, Paris, PUF, 2006 [1992].

### **b. Réceptions et pratiques de lecture : nouveaux publics et « braconnage » aux marges de l'écrit**

- Balestracci Duccio, *Cilastro che sapeva leggere...* [V.2.b].
- Beceiro Pita Isabel, « La relación de las mujeres castellanas con la cultura escrita (siglo XIII-inicios del XVI) », dans Antonio Castillo Gómez (dir.), *Libro y lectura en la Península Ibérica y América : siglos XIII a XVIII*, Valladolid, Consejería de Cultura y Turismo, 2003, p. 15-52.
- , « Temas y tipos de lectura entre los sectores laicos de la península Ibérica (siglos XIII-XV) », *Temas Medievales*, 8, 1998, p. 9-32.
- , « Los espacios del libro en Castilla y Aragón a fines del Medioevo », *Litterae*, 1, 2001, p. 119-136.
- Bell Susan G., « Medieval Women Book Owners : Arbiters of Lay Piety and Ambassadors of Culture », *Signs* [Chicago], 7/4, 1982, p. 742-768 ; rééd. dans Mary Erler, Maryanne Kowaleski (dir.), *Women and Power in the Middle Ages*, Athens-Londres, University of Georgia Press, 1988, p. 149-187.
- Boutouille Frédéric, « Les laboureurs gascons pendant la révolte contre Simon de Montfort (1248-1252) », dans Étienne Champion *et al.* (dir.), *L'Aquitaine révoltée*, Actes du LXVI<sup>e</sup> Congrès d'études régionales de la FHSO, Sainte-Foy-la-Grande, 12 et 13 octobre 2013, Bordeaux, Société des Amis de Sainte-Foy-la-Grande-FHSO, 2014, p. 49-68 [en ligne : <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01644372>].
- Finke Laurie A., *Women's Writing in English : Medieval England*, Londres, Longman, 1999.
- Marín Pina María del Carmen, « La mujer y los libros de caballerías. Notas para el estudio de la recepción del género caballeresco entre el público femenino », *Revista de Literatura Medieval*, 3, 1991, p. 129-148.

Bibliographie « Écrit, pouvoir et société »

- Mulder-Bakker Anneke (dir.), *Seeing and Knowing: Women and Learning in Medieval Europe, 1250-1550*, Turnhout, Brepols, 2004.
- Mulder-Bakker Anneke, McAvooy Liz (dir.), *Women and Experience in Later Medieval Writings: Reading the Book of Life*, New York, Palgrave Macmillan, 2009.

**c. Résistances, contestations, limites religieuses, sociales et genrées**

- Aston Margaret, *Lollards and Reformers. Images and Literacy in Late Medieval Religion*, Londres, Hambledon Press, 1984.
- Cole Andrew, *Literature and Heresy in the Age of Chaucer*, Cambridge, CUP, 2008.
- Dove Mary, *The First English Bible: the Text and Context of the Wycliffite Versions*, Cambridge, CUP, 2007.
- Green Monica, « The Possibilities of Literacy and the Limits of Reading: Women and Gendering of Medical Literacy », dans ead., *Women's Health Care in the Medieval West. Texts and contexts*, Aldershot, Ashgate, 2000, p. 1-76.
- Hemptinne Thérèse de, Góngora María Eugenia, *The Voice of Silence. Women's Literacy in a Men's Church*, Turnhout, Brepols, 2004.
- Hudson Anne, *The Premature Reformation: Wycliffite Texts and Lollard History*, Oxford, Clarendon Press, 1988.
- Justice Steven, *Writing and Rebellion. England in 1381*, Berkeley, University of California Press, 1994.
- Mairey Aude, « Le yeoman dans la littérature anglaise de la fin du Moyen Âge », *Cahiers de Flaran*, 37, 2017, p. 105-117.
- Solopova Elizabeth (dir.), *The Wycliffite Bible: Origin, History and Interpretation*, Leyde, Brill, 2017.